

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA



**5ta. Modificación Presupuestaria al Plan
Operativo Anual 2022
(AMPLIACIÓN PRESUPUESTARIA)**

Paxil Kayala', mayo 2022

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'ii Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jacotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzaj, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'aj Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Maab'
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 13-2022

QUINTA MODIFICACION PRESUPUESTARIA, EJERCICIO FISCAL 2022

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una institución estatal autónoma, rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas mayas en el país, y como tal, podrá darse sus propias autoridades, ejercer por medio de ellas la administración de sus intereses y emitir sus reglamentos, resoluciones, acuerdos y demás disposiciones sobre la materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, y por esa calidad, le corresponde velar por el buen funcionamiento de la Entidad, para el cumplimiento de los Programas y Actividades de la misma, mediante la implementación de mecanismos acordes a sus fines y objetivos.

CONSIDERANDO:

Que se hace necesario aprobar la Ampliación del Presupuesto de Ingresos y Egresos en forma Analítica de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala,

I

...Ja röj ri nimamoloxi'ri richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'feem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchit'eko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokd'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintidós, Fuente de Financiamiento: 32 Disminución de Caja y Bancos de Ingresos Propios y Fuente de Financiamiento: 12 Disminución de Caja y Bancos de Recursos del Tesoro, con fundamento al Punto Octavo del Acta Número 03-2022 de Sesión Ordinaria del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, en las necesidades planteadas por las Dependencias y Comunidades Lingüísticas que conforman la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en los considerandos y en el artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos: 2, inciso b), 39 y 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Artículo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley, Artículo 12 incisos e), f), e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Artículo 18 incisos e) y g) del Reglamento de la Ley citada, disposiciones de la Junta Directiva del Consejo Superior de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. AMPLIACIÓN DE PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS EN FORMA ANALÍTICA. Se aprueba la Ampliación de Presupuesto de Ingresos y Egresos en forma Analítica de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintidós, Fuente de Financiamiento: 32 Disminución de Caja y Bancos de Ingresos Propios y Fuente

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamil Ch'a'teem Achi
Rabinat, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xl'imb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal St'i' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok't'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yolb'al K'uy Kumam Itz'
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán, Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'itai T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Chelb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil T'inaamitqal
San Pedro La Laguna, Solotá.

Molob'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

de Financiamiento: 12 Disminución de Caja y Bancos de Recursos del Tesoro, en la cantidad de Un millón trescientos dos mil ochocientos treinta y nueve quetzales con ochenta y tres centavos (Q.1,302,839.83) por los montos y los Renglonos Presupuestarios que se detallan a continuación:

003

SECRETARIA DE CONSEJO SUPERIOR												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pa.	Spa.	Pry.	Act.	Obr.	Reng.	Insumo	U.G.	E.E.	Shp.	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	328	60021	0101	12	000-001-0001	6,520.00
2022	064000	01	00	000	001	000	244	2210	0101	12	000-001-0001	3,480.00
TOTAL												Q 10,000.00

Se acredita para: adquisición de impresora multifuncional con sistema continuo de tinta, compra de archivador de cartón para uso en la oficina.

PRESIDENCIA												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pa.	Spa.	Pry.	Act.	Obr.	Reng.	Insumo	U.G.	E.E.	Shp.	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	211	37927	0101	12	000-001-0001	4,970.00
2022	064000	01	00	000	001	000	133	0	0101	12	000-001-0001	13,580.09
TOTAL												Q 18,550.09

Se acredita para: compra de refacciones para reuniones en la dependencia de presidencia y viáticos para comisiones en el interior del país.

DIRECCIÓN DE LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pa.	Spa.	Pry.	Act.	Obr.	Reng.	Insumo	U.G.	E.E.	Shp.	Monto
2022	064000	11	00	000	004	000	121	0	0101	12	001-004-0002	61,600.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	0101	12	001-004-0001	800.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	132972	0101	12	001-004-0001	3,000.00
2022	064000	11	00	000	004	000	199	0	0101	12	001-004-0001	1,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	211	37922	0101	12	000-001-0025 D.L.C	1,500.00
2022	064000	01	00	000	001	000	211	63529	0101	32	000-001-0025 D.L.C	10,440.00
2022	064000	01	00	000	001	000	211	37919	0101	32	000-001-0025 D.L.C	3,364.00
2022	064000	01	00	000	001	000	211	37922	0101	32	000-001-0025 D.L.C	4,350.00
2022	064000	01	00	000	001	000	196	0	0101	32	000-001-0025 D.L.C	8,250.00
2022	064000	01	00	000	001	000	133	0	0101	32	000-001-0025 D.L.C	36.05
TOTAL												Q 94,340.05

Se acredita para: carpetas promocionales, arreglos florales, pago de hospedaje, viáticos para comisiones en el interior del país, ornamentación y alimentación para la actividad del lanzamiento del Plan Nacional del Decenio Internacional de las lenguas indígenas.

SOPORTE TÉCNICO												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pa.	Spa.	Pry.	Act.	Obr.	Reng.	Insumo	U.G.	E.E.	Shp.	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	133	0	0101	12	000-001-0001	10,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	158	0	0101	12	000-001-0001	22,500.00
2022	064000	01	00	000	001	000	326	83732	0101	12	000-001-0001	4,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	297	60014	0101	12	000-001-0001	1,600.00
2022	064000	01	00	000	001	000	297	59905	0101	12	000-001-0001	1,550.00
2022	064000	01	00	000	001	000	298	0	0101	12	000-001-0001	6,350.00
2022	064000	01	00	000	001	000	174	0	0101	12	000-001-0001	7,000.00
TOTAL												Q 53,000.00

Se acredita para: pago de viáticos para comisiones en el interior del país, derechos de bienes intangibles, switch de red, compra de repuesto, cables de red y pago de mantenimiento y reparación de instalaciones.

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Poplt'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

RECURSOS HUMANOS													
CRÉDITO (+)													
DESCRIPCIÓN													
Ejer.	Ent.	Pg.	Spq.	Fry.	Act.	Obr.	Reag.	Insumo	U.G.	E.E.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	411	0	0101	12	000-001-0001	6,250.00	
TOTAL												Q	6,250.00

Se acredita para: pago de gastos funerales.

SERVICIOS GENERALES													
CRÉDITO (+)													
DESCRIPCIÓN													
Ejer.	Ent.	Pg.	Spq.	Fry.	Act.	Obr.	Reag.	Insumo	U.G.	E.E.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	262	33102	0101	12	000-001-0001	7,000.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	262	38247	0101	12	000-001-0001	7,000.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	133	0	0101	12	000-001-0001	5,400.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	162	0	0101	12	000-001-0001	6,400.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	298	0	0101	12	000-001-0001	9,000.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	165	0	0101	12	000-001-0001	6,000.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	262	4905	0101	12	000-001-0001	1,820.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	171	0	0101	12	000-001-0001	6,555.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	267	3627	0101	12	000-001-0001	4,800.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	199	0	0101	12	000-001-0001	2,000.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	268	33331	0101	12	000-001-0001	360.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	283	38456	0101	12	000-001-0001	600.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	273	40027	0101	12	000-001-0001	300.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	292	38219	0101	12	000-001-0001	350.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	268	4830	0101	12	000-001-0001	600.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	292	64920	0101	12	000-001-0001	200.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	286	64772	0101	12	000-001-0001	200.00	
2022	064000	01	00	000	001	000	265	50589	0101	12	000-001-0001	900.00	
TOTAL												Q	\$9,485.00

Se acredita para: compra de combustible, lubricantes, vísticos en el interior, mantenimiento y reparación de equipo de oficina, medios de transporte y edificios compra de repuesto, pintura, sifón, lavamos y mulez de oficina y de limpieza, y compra de impermeabilizante.

C.L. ACHI													
CRÉDITO (+)													
DESCRIPCIÓN													
Ejer.	Ent.	Pg.	Spq.	Fry.	Act.	Obr.	Reag.	Insumo	U.G.	E.E.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	328	59365	1503	12	000-001-0001	11,200.00	
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1503	12	001-004-0001	2,700.00	
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1503	12	001-004-0001	300.00	
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1503	32	001-002-0002	3,211.50	
TOTAL												Q	17,411.50

Se acredita para: la adquisición de una computadora portátil, arreglos florales, Impresión de Texto de poemas y cantos en el idioma Mayn Achi y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

Tinañil Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa't Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal St'i Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jeijleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popot'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'fal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolam'il Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujjal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Chalb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamilaal
San Pedro La Laguna, Solotó.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

C.L. AKATEKA												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Eje.	Ent.	Pg.	Spg.	Pry.	Act.	Obr.	Reag.	Insumo	U.G.	F.F.	Shp.	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	328	59365	1313	12	000-001-0001	10,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	322	55318	1313	12	000-001-0001	1,200.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1313	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1313	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	244	56328	1313	32	001-004-0002	1,272.70
TOTAL												Q 15,472.70

Se acredita para: la adquisición de una computadora portátil, archivo, ornamentación, calendario y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. AWAKATEKA												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Eje.	Ent.	Pg.	Spg.	Pry.	Act.	Obr.	Reag.	Insumo	U.G.	F.F.	Shp.	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	328	82618	1327	12	000-001-0001	11,200.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1327	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	121	0	1327	32	001-004-0002	1,759.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1327	12	001-004-0001	2,700.00
TOTAL												Q 15,959.00

Se acredita para: la adquisición de una computadora portátil, ornamentación, stickers promocionales del idioma Awakateko y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. CH'ORTI'												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Eje.	Ent.	Pg.	Spg.	Pry.	Act.	Obr.	Reag.	Insumo	U.G.	F.F.	Shp.	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	195	0	2004	12	000-001-0001	1,200.00
2022	064000	01	00	000	001	000	122	0	2004	12	000-001-0001	3,600.00
2022	064000	01	00	000	001	000	322	54378	2004	12	000-001-0001	6,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	329	124965	2004	12	000-001-0001	400.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	2004	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	2004	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	01	00	000	001	000	322	54378	2004	32	000-001-0001	1,500.00
2022	064000	01	00	000	001	000	165	0	2004	32	000-001-0001	310.00
TOTAL												Q 16,010.00

Se acredita para: impresión y habilitación de libros, compra de silla ejecutiva, rotuladora, para pago de mantenimiento de medios de transporte, ornamentación, y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. CHUJ												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Eje.	Ent.	Pg.	Spg.	Pry.	Act.	Obr.	Reag.	Insumo	U.G.	F.F.	Shp.	Monto
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1318	32	001-002-0002	16,142.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1318	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1318	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	01	00	000	001	000	329	26944	1318	12	000-001-0001	2,500.00
2022	064000	01	00	000	001	000	211	3602	1318	12	000-001-0001	400.00
2022	064000	01	00	000	001	000	328	91718	1318	12	000-001-0001	7,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	324	85644	1318	12	000-001-0001	1,300.00
TOTAL												Q 30,342.00

Se acredita para: Impresión de vocabulario en el idioma Chuj, la adquisición de una computadora de escritorio, adquisición de una librería, ornamentación, compra de un microondas y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Marwa't Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jel'eb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ital T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tindamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

C.L. ITZA'												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pg	Spg	Pry	Act	Obr	Reng.	U.G.	F.F.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	328	56474	1702	12	000-001-0001	2,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	322	54484	1702	12	000-001-0001	1,200.00
2022	064000	01	00	000	001	000	243	2190	1702	12	000-001-0001	325.00
2022	064000	01	00	000	001	000	243	2191	1702	12	000-001-0001	325.00
2022	064000	01	00	000	001	000	291	93395	1702	12	000-001-0001	1,050.00
2022	064000	01	00	000	001	000	195	0	1702	12	000-001-0001	312.00
2022	064000	01	00	000	001	000	122	0	1702	12	000-001-0001	672.00
2022	064000	01	00	000	001	000	195	0	1702	12	000-001-0001	312.00
2022	064000	01	00	000	001	000	122	0	1702	12	000-001-0001	876.00
2022	064000	01	00	000	001	000	242	50005	1702	12	000-001-0001	200.00
2022	064000	01	00	000	001	000	242	29434	1702	12	000-001-0001	278.00
2022	064000	01	00	000	001	000	291	2021	1702	12	000-001-0001	250.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1702	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1702	12	001-004-0001	700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1702	32	001-004-0001	3,150.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1702	32	001-004-0001	700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1702	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1702	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	121	0	1702	32	001-004-0002	8,470.00
TOTAL											Q	26,520.00

Se acredita para: la compra de disco duro, giloteina, útiles de oficina, ornamentación, alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas y tazas Sublimadas en Cerámica con diseño personalizado de la C.L. Itza' de la ALMG.

C.L. IXIL												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pg	Spg	Pry	Act	Obr	Reng.	U.G.	F.F.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	328	82618	1411	12	000-001-0001	11,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	158	0	1411	12	000-001-0001	200.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1411	32	001-002-0002	26,215.50
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1411	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1411	12	001-004-0001	300.00
TOTAL											Q	40,415.50

Se acredita para: Reimpresión del Documento de Toponimias Mayas de la Comunidad Lingüística Ixil, licencia de antivirus, adquisición de una computadora portátil, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. JAKALTEKA												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pg	Spg	Pry	Act	Obr	Reng.	U.G.	F.F.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	328	82618	1307	12	000-001-0001	11,200.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1307	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1307	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	268	76069	1307	32	001-004-0002	659.00
TOTAL											Q	14,859.00

Se acredita para: adquisición de una computadora portátil, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas y adquisición de una manta vinílica.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snachil Kuya Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'i Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'i'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatopéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'fal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Ximolamit Aatlob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itzib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

C.L. KAQCHIKEL												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pg.	Spq.	Pry.	Act.	Obr.	Reag.	E.G.	E.E.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	328	60021	0406	12	000-001-0001	6,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	298	0	0406	12	000-001-0001	3,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	268	122622	0406	32	000-001-0001	11,000.00
2022	064000	11	00	000	002	000	199	0	0406	32	001-002-0002	30,625.00
2022	064000	11	00	000	004	000	199	0	0406	12	001-004-0001	2,000.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	0406	12	001-004-0001	500.00
2022	064000	11	00	000	004	000	199	0	0406	32	001-004-0001	503.17
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	0406	12	001-004-0001	2,700.00
TOTAL												Q 56,328.17

Se acredita para: adquisición de una impresora multifuncional con sistema continuo de tinta, compra de repuesto, ornamentación, elaboración de imágenes digitales, alquiler de salón y mobiliario, y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. K'ICHE'												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pg	Spa	Pry	Act	Obr	Reag.	E.G.	E.E.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	328	59365	1401	12	000-001-0001	11,200.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1401	32	001-002-0002	24,000.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1401	32	001-004-0001	14,850.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	5325	1401	32	001-004-0001	13,200.00
2022	064000	11	00	000	004	000	299	33028	1401	32	001-004-0001	2,405.00
2022	064000	11	00	000	004	000	243	2190	1401	32	001-004-0001	1.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1401	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1401	12	001-004-0001	300.00
TOTAL												

Se acredita para: compra de computadora portátil, impresión del documento "QAWUJ Rech reta'maxil K'iche' Ukab' Qach'ab'al", útiles de oficina, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. MAM												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pg.	Spq.	Pry.	Act.	Obr.	Reag.	Insumo	E.G.	E.E.	Shp.	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	165	0	1202	12	000-001-0001	5,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	298	0	1202	12	000-001-0001	5,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	296	144427	1202	12	000-001-0001	1,200.00
2022	064000	11	00	000	002	000	189	130033	1202	32	001-002-0001	50,000.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1202	32	001-002-0002	41,000.85
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1202	32	001-002-0002	29,020.00
2022	064000	11	00	000	003	000	185	41441	1202	32	001-003-0002	38,000.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1202	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1202	12	001-004-0001	300.00
TOTAL												

Se acredita para: pago de mantenimiento de medios de transporte, compra de respuestas, compra de una cafetera, para de servicio de consultoría para elaboración de documentos en materia lingüística, reimpresión de: Gramática Pedagógica del Idioma Mam, Reimpresión de: Numeración Maya Mam, Reimpresión de: Diccionario del Idioma Maya, capacitación en temas culturales en idioma maya, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snoahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ortl'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Patán, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kampon Tujaal Tz'ij
Sapapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molob'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

C.L. MOPAN												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pg.	Spg.	Pry.	Act.	Obr.	Reng.	U.G.	E.E.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	268	25820	1709	12	001-001-0001	1,200.00
2022	064000	01	00	000	001	000	328	82048	1709	12	000-001-0001	10,000.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1709	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1709	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	121	0	1709	32	001-004-0002	2,500.00
TOTAL											Q	16,700.00

Se acredita para: adquisición de una computadora portátil, caja plástica, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas y promoción de materiales radiofónicos.

C.L. POQOMAN												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pg.	Spg.	Pry.	Act.	Obr.	Reng.	U.G.	E.E.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	328	59365	0511	12	000-001-0001	10,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	291	2136	0511	12	000-001-0001	180.00
2022	064000	01	00	000	001	000	261	4894	0511	12	000-001-0001	450.00
2022	064000	01	00	000	001	000	211	3602	0511	12	000-001-0001	250.00
2022	064000	01	00	000	001	000	291	2091	0511	12	000-001-0001	150.00
2022	064000	01	00	000	001	000	268	54785	0511	12	000-001-0001	360.00
2022	064000	01	00	000	001	000	292	2871	0511	12	000-001-0001	50.00
2022	064000	01	00	000	001	000	292	2859	0511	12	000-001-0001	60.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	0511	32	001-002-0002	12,000.00
2022	064000	11	00	000	004	000	121	0	0511	32	001-004-0002	5,215.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	0511	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	0511	12	001-004-0001	2,700.00
TOTAL											Q	31,415.00

Se acredita para: adquisición de una computadora portátil, útiles de oficina, archivadores, impresión del documento "Diccionario Bilingüe Poqom-Español", ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas y promoción de materiales radiofónicos.

C.L. POQOMCHI'												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pg.	Spg.	Pry.	Act.	Obr.	Reng.	U.G.	E.E.	Shp.	Monto	
2022	064000	01	00	000	001	000	268	25820	1604	12	000-001-0001	1,200.00
2022	064000	01	00	000	001	000	328	82048	1604	12	000-001-0001	10,000.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1604	32	001-002-0002	26,285.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1604	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1604	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	121	0	1604	32	001-004-0002	4,520.00
TOTAL											Q	45,005.00

Se acredita para: adquisición de una computadora portátil, caja plástica, impresión del texto Poqomchi' Qorbal L2, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas y compra de Roll up para actualizar el nombre y logo de la ALMG.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalhileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ortl'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yalb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popl'
Jacetunango, Huehuetenango.

Kaqchikel Ch'olchi'
Tecpan Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Ch'olchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'at' T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aafinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yalb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitool
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

C.L. Q'ANJOB'AL												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Pa	Spg	Prs	Act	Obr	Reng.	Insumo	U.G.	E.F.	Subp.	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	328	73190	1317	12	000-001-0001	5,694.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1317	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1317	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	002	000	189	132072	1317	32	001-002-0002	25,470.00
2022	064000	01	00	000	001	000	328	76386	1317	12	000-001-0001	2,891.00
2022	064000	01	00	000	001	000	267	107037	1317	12	000-001-0001	300.00
2022	064000	01	00	000	001	000	324	92173	1317	12	000-001-0001	900.00
2022	064000	01	00	000	001	000	121	0	1317	12	000-001-0001	2,415.00
TOTAL												Q 39,670.00

Se acredita para: compra de computadora portátil, impresora, tripode, rónido de la sede de la Comunidad Lingüística Q'anjob'al, contratación de servicios técnicos, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. Q'EQCHI'												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Entidad	Programa	Spg	Prs	Actividad	Obr	Renglón	Insumo	U.G.	E.F.	Subproducto	Monto
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1601	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1601	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	01	00	000	001	000	328	82048	1601	12	000-001-0001	10,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	322	72178	1601	12	000-001-0001	1,200.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1601	32	001-002-0002	111,508.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1601	32	001-002-0002	66,125.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1601	32	001-002-0002	60,550.97
TOTAL												Q 252,383.97

Se acredita para: compra de computadora portátil, estantería, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas, reimpresión de Vocabulario Q'eqchi', reimpresión de Gramática Normativa Q'eqchi' y Impresión de textos de Numeración Maya.

C.L. SAKAPULTEKA												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	0	Spg	Prs	Actividad	Obr	Renglón	Insumo	U.G.	E.F.	Subproductos	Monto
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1416	32	001-002-0002	14,251.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	1416	12	001-002-0002	8,750.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1416	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1416	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	002	000	211	3552	1416	12	001-002-0002	2,450.00
TOTAL												Q 28,451.00

Se acredita para: Reimpresión de Gramática Normativa de 250 pag. Tamaño media carta, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. SIPAKAPENSE												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	0	Spg	Prs	0	Obr	Renglón	Insumo	U.G.	E.F.	Subproductos	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	189	148855	1226	12	000-001-0001	11,200.00
2022	064000	11	00	000	003	000	122	0	1226	32	000-001-0001	1,420.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1226	12	000-001-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1226	12	000-001-0001	300.00
TOTAL												Q 15,620.00

Se acredita para: contratar una persona experta que realizará servicios de peritaje en el caso de la demanda a la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, por el terreno que ocupa la sede de la Comunidad Lingüística Sipakapense, impresión de Diplomas de participantes en la Formación en aprendizajes del idioma maya Sipakapense como L1 y L2, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Shi' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jel'eb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ial T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'a'
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib' re Jizijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

C.L. TEKTITEKA												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Ejer.	Ent.	Programa	Spg.	Prg.	Actividad	Obra	Renglón	Importe	U.C.	EE.	Subproducto	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	328	59365	1321	12	000-001-0001	10,000.00
2022	064000	01	00	000	001	000	243	54410	1321	12	001-002-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	002	000	211	3503	1321	12	001-001-0002	900.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1321	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1321	12	001-004-0002	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1321	32	001-004-0002	450.00
2022	064000	11	00	000	004	000	244	84115	1321	32	001-004-0002	170.00
TOTAL												O 14,820.00

Se acredita para: compra de computadora portátil, útiles de limpieza, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas y compra de cunderos.

C.L. TZ'UTUJIL												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Eje.	Ent.	0	Spg	Prg	Actividad	Obra	Renglón	Importe	U.G.	E.E.	Subproducto	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	122	0	0718	32	000-001-0001	1,860.00
2022	064000	01	00	000	001	000	195	0	0718	32	000-001-0001	660.00
2022	064000	01	00	000	001	000	142	0	0718	32	000-001-0001	505.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	0718	12	001-003-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	0718	12	001-003-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	002	000	122	0	0718	32	001-002-0002	10,850.00
2022	064000	01	00	000	001	000	322	72072	0718	12	000-001-0001	7,500.00
2022	064000	01	00	000	001	000	328	31791	0718	12	000-001-0001	1,900.00
2022	064000	01	00	000	001	000	328	46203	0718	12	000-001-0001	1,800.00
TOTAL												O 28,075.00

Se acredita para: impresión y habilitación de libro de bancos; libro de corte de caja y arqueo de valores; libro de conciliación bancaria; pago de fletes; Impresión de Gramática Normativa Tz'utujil; compra de fotocopadora multifuncional; unidad de poder y disco duro; ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. USPANTEKA												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
Eje.	Ent.	Prog	Spg	Prg	Actividad	Obr	Renglón	Importo	U.G.	E.E.	Importo	Monto
2022	064000	01	00	000	001	000	321	27497	1415	12	000-001-0001	5,300.00
2022	064000	01	00	000	001	000	322	79683	1415	12	000-001-0001	5,000.00
2022	064000	11	00	000	003	000	244	74909	1415	32	001-003-0001	4,300.00
2022	064000	11	00	000	003	000	291	87069	1415	32	001-003-0001	3,000.00
2022	064000	11	00	000	003	000	211	3503	1415	12	001-003-0001	900.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1415	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1415	12	001-004-0001	300.00
TOTAL												Q 21,500.00

Se acredita para: adquisición de planta generador de electricidad, estantería, cunderos, útiles de oficina, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

C.L. CHACHILTEKA												
CRÉDITO (+)												
DESCRIPCIÓN												
<u>Eje.</u>	<u>Ent.</u>	<u>Prog.</u>	<u>Spg.</u>	<u>Prg.</u>	<u>Actividad</u>	<u>Obr.</u>	<u>Renglón</u>	<u>Importe</u>	<u>U.G.</u>	<u>E.E.</u>	<u>Subproducto</u>	<u>Monto</u>
2022	064000	01	00	000	001	000	328	73190	1327	12	000-001-0001	9,000.00
2022	064000	11	00	000	004	000	196	0	1327	12	001-004-0001	300.00
2022	064000	11	00	000	004	000	211	3503	1327	12	001-004-0001	2,700.00
2022	064000	11	00	000	004	000	121	0	1327	12	001-004-0002	2,200.00
2022	064000	11	00	000	004	000	121	0	1327	32	001-004-0002	4,180.00
TOTAL												Q 18,380.00

Se acredita para: adquisición de computadora portátil, taza promocionales, ornamentación y alimentación para la actividad del plan nacional del decenio Internacional de las lenguas indígenas.

ARTÍCULO 2. MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA FÍSICA. Se aprueban las modificaciones presupuestarias físicas, aumento de metas, de la manera siguiente:

AÑO	UNIDAD EJECUT.	PROG.	PRODUCTO	SUB-PRODUCTO	ACCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA		DESCRIPCIÓN DE LA META	CANTIDAD	COMUNIDAD LINGÜÍSTICA
						CÓDIGO	DESC.			
2022	064000	11	004	001	3	2306	Evento	Festivales Académico	1	DLG
2022	064000	11	004	002	4	2306	Evento	Impresión de un material promocional. Carpetas promocionales.	1	DLG
2022	064000	11	004	001	3	2306	evento	Festival académico "Lanzamiento del plan nacional de los idiomas Mayas Garífuna y Xinka.	1	Achi
2022	064000	11	002	002	2	2303	documento	Impresión del texto Poemas y cantos en el idioma maya Achi.	1	Achi
2022	064000	11	001	002	2	2202	Personas	Actualización en traducción e interpretación en idioma maya	4	Awakateko
2022	064000	11	004	002	4	2306	Evento	Impresión de material promocional	1	Awakateko
2022	064000	11	004	001	3	2306	Evento	Festival Académico	1	Chalchikela
2022	064000	11	004	002	4	2306	Evento	Impresión de material promocional	1	Chalchikela
2022	064000	11	004	001	3	2306	Evento	Festival Académico	1	Ch'orti'
2022	064000	11	004	001	3	2306	Evento	Festivales Académico	2	Iz'a'
2022	064000	11	004	002	4	2306	Evento	Impresión de materiales promocionales	1	Iz'a'
2022	064000	11	004	002	4	2306	evento	Impresión de materiales promocionales	1	Jukateko
2022	064000	11	002	002	1	2303	Documento	Elaboración de material lingüístico, sociolingüístico o educativo.	1	Kaqchikel
2022	064000	11	004	001	3	2306	Evento	Festivales Académico	1	Kaqchikel
2022	064000	11	002	002	2	2303	Documento	Impresión del documento "QAWUJ Rech reixmaxik K'iche' Ukab' Qach'ab'al"	1	K'iche'
2022	064000	11	004	001	1	2306	Evento	Festivales artísticos para la Conmemoración del día internacional de Pueblos indígenas y Festivales "Mi idioma K'iche', mi identidad frente al mundo"	5	K'iche'
2022	064000	11	004	001	3	2306	Evento	Festival Académico Conmemoración del Wayeb' y Lanzamiento del Plan de decenio en agosto.	1	K'iche'

Tinamit' Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Saachil' Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán, Huehuetenango.

K'mon' Xb'amb'il Te'j' Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ortl'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil' Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala, Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'uib'il Yol Mam'
San Pedro Sacatepéquez, San Marcos.

Uyotochil' Much'ital T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al It'ej' Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamit' Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'utb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil' Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achl
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chaichiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Papti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ital Tan Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinoamiteal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molot'ib're Jizijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

2022	064000	11	02	002	01	2303	Documento	Elaboración de material lingüístico, sociolingüístico o educativo. (Revisión y ampliación de la Gramática Normativa del Idioma Maya Mam)	1	Mam
2022	064000	11	02	002	02	2303	Documento	Reimpresión de: Gramática Pedagógica del idioma Maya Mam.	1	Mam
2022	064000	11	02	002	02	2303	Documento	Reimpresión de: Numeración Maya Mam	-1	Mam
2022	064000	11	02	002	02	2303	Documento	Reimpresión de: Pujb'il Yom Mam Diccionario Bilingüe Mam-Español	1	Mam
2022	064000	11	03	001	02	2202	persona	Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya "Q'ej Tz'ib'" (Taller sobre el contenido del calendario Maya desde la escritura Jeroglífica)	300	Mam
2022	064000	11	04	001	03	2306	Festival	Festival académico (Replica del lanzamiento del plan Nacional del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas)	1	Mam
2022	064000	11	004	002	2	2306	Evento	Producción y promoción de material radiofónico.	1	Mopan
2022	064000	11	002	002	2	2303	Documento	Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo.	1	Poqomam
2022	064000	11	004	001	3	2306	Evento	Festival Académico	1	Poqomam
2022	064000	11	004	002	2	2306	Evento	Producción y promoción de material radiofónico.	18	Poqomam
2022	064000	11	002	002	002	2303	Documento	Impresión de material lingüístico y educativo Poqomchi' Q'orb'al. Nivel inicial L2	1	Poqomchi'
2022	064000	11	004	001	003	2306	Evento	Festival Académico (Lanzamiento del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas)	2	Poqomchi'
2022	064000	11	004	002	004	2306	Evento	Impresión de material promocional. Roll Ups	1	Poqomchi'
2022	064000	11	02	002	01	2303	Documento	Materiales lingüísticos, sociolingüísticos y educativos. Revisión y actualización de la Gramática Normativa del idioma Q'anjob'al	1	Q'anjob'al
2022	064000	11	002	002	2	2303	Documento	Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo.	3	Q'eqchi'
2022	064000	11	004	001	3	2303	Documento	Festival Académico	1	Q'eqchi'
2022	064000	11	002	002	2	2303	Documento	Reimpresión de Gramática Normativa.	1	Sapakapense
2022	064000	11	004	001	3	2306	Evento	Festival Académico	1	Sapakapense
2022	064000	11	004	001	3	2306	evento	Festival Académico. Lanzamiento Plan Nacional del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas	1	Tz'utujil
2022	064000	11	002	002	2	2306	evento	Reimpresión de Gramática Normativa Tz'utujil	1	Tz'utujil
2022	064000	11	004	001	3	2306	Evento	Festival académico "Lanzamiento del Plan Nacional del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas 2022-2032"	1	Uspanteka

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Kanob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xl'imbi'li Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Si' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yolb'al K'uy Kumam Itzil
San Juan Cotz'al, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'it'at T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aa! Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

008

ARTICULO 3. DESTINO DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS.

Las cantidades modificadas en los respectivos Renglones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veintidós, se utilizarán para lo que se detalla en los cuadros relacionados en el Artículo 1 del presente Acuerdo.

ARTICULO 4. PLAN OPERATIVO ANUAL. El contenido del presente Acuerdo forma parte del Plan Operativo Anual de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintidós.

ARTICULO 5. AUTORIZACIÓN. Se faculta a la Presidencia, Dirección Financiera, Dirección Administrativa, Dirección de Lingüística y Comunicación y Departamento de Presupuesto de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, efectuar las gestiones técnicas, operaciones financieras y presupuestarias pertinentes, para dar cumplimiento a este Acuerdo.

ARTICULO 6. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el veinticinco de mayo de dos mil veintidós.

COMUNÍQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE
GUATEMALA.

Froilan Ortiz Coatepec
Representante Titular
C. L. Mopan

Bernardino Díaz Díaz
Representante Titular
C. L. Ch'orti'

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yoi Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yoi Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yoi Man'
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ital T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

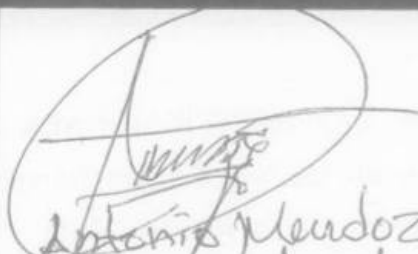
Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yoi Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

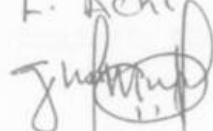
Tz'utujil Tinaamitaal
Siti Pedro La Laguna, Sololá.

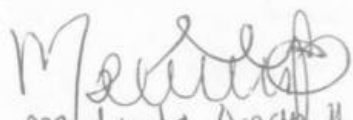
Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

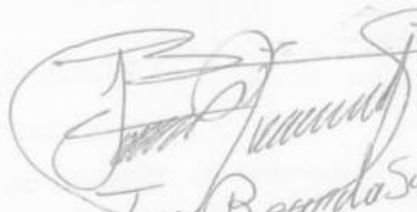

Antonio Mendoza Delgado
Representante Titular
C. L. Jakalteka/popti


Francisco Pedro Miguel
Representante Titular
C. L. Akateka


Francisca Canahué
Bolívar
Representante Titular
C. L. Achi

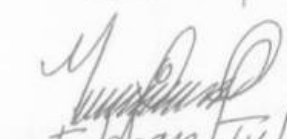

Gaspar Miguel Gaspar Juan
Representante Titular
C. L. Chuj


Medardo Anay H.
Representante Titular
C. L. Ixil


Juan Bernardo Sepulcré
Representante Titular
C. L. Tz'utujil


Hubert Marcony Chayax Tesuron
Representante Titular
C. L. Etz'a'


Pedro Alejandro Vasquez Tay
Representante Titular
C. L. Uspanteca


Esteban Tul'or
Representante Titular
C. L. Poqomchi'


Roberto Coc Car
Representante Titular
C. L. Q'eqchi'

Tinamil Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jacotán, Chiquimula.

Samiakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kurnam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'fal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Paján, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'oj Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamjt'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.


Miguel Felipe Pagante
Representante titular
C.L. Samuxuteka


Roberto Coc Ch'az
Representante Titular
C.L. Q'eqchi'.


Juan Miguel Salvador
González Toledo
(Pre) Secretario J.D.C.S.

009

Mario Ismael Mader Peter
Representante titular
C.L. Tetititeka.


Manuel Raul Luján
Representante Titular
C.L. K'iche'.

030

10/10

10/10

10/10

10/10

10/10

Tinamit Ch'a'feem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chaichiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'Pañ Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Teopán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'fal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

PL "mchi" Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjab'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aat'inob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'ulujil Tinaamitad
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molo'ib're Jtziib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 12-2022

QUINTA MODIFICACION PRESUPUESTARIA, EJERCICIO FISCAL 2022

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una institución estatal autónoma, rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas mayas en el país, y como tal, podrá darse sus propias autoridades, ejercer por medio de ellas la administración de sus intereses y emitir sus reglamentos, resoluciones, acuerdos y demás disposiciones sobre la materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que, al Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, como órgano superior jerárquico de la misma, le corresponde aprobar los presupuestos de la Institución, de conformidad con lo establecido en la literal e) del Artículo 12 del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y a lo preceptuado en el inciso f) del Artículo 18 del Reglamento de la Ley citada.

CONSIDERANDO:

Que también corresponde al Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, aprobar las modificaciones que amplíen o disminuyan el presupuesto aprobado para cada ejercicio fiscal de la Entidad.

...Ja röj ri nimamolojri'il richin nqataluj rutzijol chuqa' nqayb' kuchuq'a' ri maya' laq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Ch'achiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa' Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samukb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Uxajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Itz'
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujat Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Teclitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Timaamit
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jitzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

CONSIDERANDO:

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, se ve en la necesidad de ampliar su Presupuesto de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio fiscal del año dos mil veintidós por el monto de Un millón trescientos dos mil ochocientos treinta y nueve quetzales con ochenta y tres centavos (Q.1,302,839.83), Fuente de Financiamiento: 32 Disminución de Caja y Bancos de Ingresos Propios y Fuente de Financiamiento: 12 Disminución de Caja y Bancos de Recursos del Tesoro.

CONSIDERANDO:

Que la ampliación del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es procedente Lingüística, Técnica y Presupuestariamente, de conformidad con: Dictamen Técnico Planificación No. 006-2022, de fecha diecisiete de mayo dos mil veintidós, emitido por la Especialista en Planificación y Dictamen Presupuestario 06-2022, de fecha 16 de mayo de 2022, suscrito por el Jefe del Presupuesto, ambos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en el Artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la República; Artículo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley y en uso de las facultades que le confiere los Artículos 1, 2, 3 y 12 incisos f), h) e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la

...Ja röj ri nimamolojri'ñ ríchin nqataluj rutzijol chuqa' nqayá' kuchuq'a' ri maya' laq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'feem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

K'mon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yob'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob'al Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molqab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Moay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Izij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yob'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tz'utujil, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Solalá.

Molob'ib're Jt'ujil at Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Artículo 18 incisos e), g) e i) del Reglamento de la Ley citada.

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. PRESUPUESTO DE INGRESOS. Aprobar la ampliación del Presupuesto de Ingresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintidós en la cantidad de Un millón trescientos dos mil ochocientos treinta y nueve quetzales con ochenta y tres centavos (Q.1,302,839.83), como se detalla a continuación:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
AMPLIACIÓN PRESUPUESTARIA
PRESUPUESTO DE INGRESOS
POR CLASE, SECCIÓN Y GRUPO
EJERCICIO FISCAL 2022
Cifras en expresadas en Quetzales

Rubro		PRESUPUESTO INICIAL	AMPLIACIÓN	PRESUPUESTO VIGENTE
	TOTAL	32,108,784.00	1,302,839.83	33,411,623.83
11.0.00	INGRESOS NO TRIBUTARIOS			
11.1.00	DERECHOS	26,985.00		26,985.00
11.1.20	DERECHOS DE INSCRIPCIÓN, EXAMENES Y MATRICULAS	26,985.00		26,985.00
11.1.90	OTROS	17,484.00		17,484.00
	VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	9,501.00		9,501.00
13.0.00	PÚBLICA			
13.1.30	PUBLICACIONES, IMPRESOS OFICIALES Y TEXTOS ESCOLAR	81,799.00		81,799.00
13.2.90	OTROS SERVICIOS	27,194.50		27,194.50
16.0.00	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	54,604.50		54,604.50
16.2.00	DEL SECTOR PÚBLICO	32,000,000.00		32,000,000.00
16.2.10	DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL	32,000,000.00		32,000,000.00
		32,000,000.00		32,000,000.00
23.0.00	DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS			
23.1.00	DISMINUCIÓN DE DISPONIBILIDAD	0.00	1,302,839.83	1,302,839.83
23.1.10	DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS	0.00	1,302,839.83	1,302,839.83
		0.00	1,302,839.83	1,302,839.83

...Ja röj ri nimamolojri'il richin nqataluj rutzijol chuqa' nqayd' kuchua'a' ri maya' taq ch'ab'al. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'feem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snachil Kuyu Ti'e Kanob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chaichileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Oroner Ch'orti'
Jacotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'at T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lak'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Izij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itzib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ARTÍCULO 2. PRESUPUESTO DE EGRESOS. Aprobar la ampliación del Presupuesto de Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintidós en la cantidad de Un millón trescientos dos mil ochocientos treinta y nueve quetzales con ochenta y tres centavos (Q.1,302,839.83), como se detalla a continuación:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
AMPLIACIÓN PRESUPUESTARIA
PRESUPUESTO DE EGRESOS POR GRUPO DE GASTO Y FUENTE DE FINANCIAMIENTO
EJERCICIO FISCAL 2022
Cifras expresadas en Quetzales

Grupo de Gasto		Presupuesto Inicial			Ampliación			Presupuesto Vigente
		Fuente de financiamiento		Total	Fuente de financiamiento		Total	
		11 Ingresos Corrientes	31 Ingresos Propios		12 Disminución de caja y bancos de recursos del tesoro	32 Disminución de caja y bancos de ingresos propios		
	Total	32,000,000.00	108,784.00	32,108,784.00	527,585.09	775,254.74	1,302,839.83	33,411,623.83
000	Servicios Personales	27,016,393.00	81,273.00	27,097,666.00	0.00	0.00	0.00	27,097,666.00
100	Servicios no Personales	3,067,365.00	73,429.00	3,090,794.00	189,072.09	701,143.04	890,215.13	3,981,009.13
200	Materiales y Suministros	639,236.00	3,800.00	643,036.00	138,158.00	72,611.70	210,769.70	853,805.70
300	Propiedad, Planta, Equipo e Intangibles	383,875.00	0.00	383,875.00	194,105.00	1,500.00	195,605.00	579,480.00
400	Transferencias Corrientes	893,131.00	782.00	893,913.00	6,250.00	0.00	6,250.00	899,663.00

ARTICULO 3. TOTAL, DEL PRESUPUESTO VIGENTE. Con esta ampliación a que se refiere el presente Acuerdo, el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, para el ejercicio fiscal dos mil veintidós, asciende al monto total de TREINTA Y TRES MILLONES, CUATROCIENTOS ONCE MIL, SEISCIENTOS VEINTITRES CON OCHENTA Y TRES CENTAVOS (Q.33,411,623.83).

ARTICULO 4. RESPONSABLES. Las autoridades de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, quedan responsables de la programación y la ejecución del gasto a que se refiere el presente Acuerdo, a nivel de programa,

...Ja rōj ri nimamolojri'il richin nqataluj rutzijol chuqa' nqayd' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yotb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam'
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'it'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Paqam Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

P'umchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yotb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tz'utujil
San Pedro La Laguna, Solalá.

Moloj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

actividad, renglón de gasto, ubicación geográfica y fuente de financiamiento, en las partidas presupuestarias correspondientes.

ARTICULO 5. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente y debe publicarse en el Diario de Centro América.

Dado en la ciudad de Guatemala, el veinticinco de mayo del año dos mil veintidós.

COMUNIQUESE

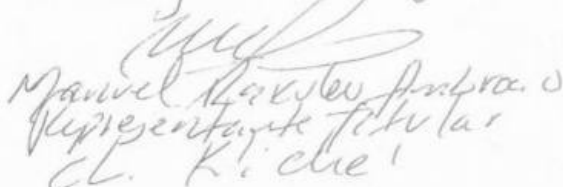
CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.



Efraín Adilón Casol Aa'aj
Representante Titular
C. L. Mopan



Antonio Mendoza Delgado
Representante Titular
C. L. Jakalt'ek (popl')



Manuel Antonio Antón
Representante Titular
C. L. K'iche'



Bernardine Díaz Díaz
Representante Titular
C. L. Ch'orti



Juan Meaynda Sapalu
Representante Titular
C. L. Tz'utujil

...Ja röj ri nimamoloj'ri richin nqataluj rutzijol chuqa' nqayö kuchuq'a' ri maya' iaq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán, Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sii' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'at T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

P'omchi' Malaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzlij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Francisco Pedro Miguel
Representante Titular
C. L. Akateka

Francisca Guahú
Bolvito
Representante Titular
C. L. Achij

Gaspar Miguel Gaspar Juarez
Representante Titular
C. L. Chuj

Medardo Anaya A.
Representante Titular
C. L. Ixil

Miguel Felipe Pajarito
Representante Titular
C. L. Sakaputeka

Heriberto Marcom Chayax Tzuc'in
Representante Titular
C. L. Itza'

Pedro Alvarado Viquez Tay
Representante Titular
C. L. Uspanteka

Esteban Tul'or
Representante Titular
C. L. Pogomichi'

Roberto Coca Cez
Representante Titular
C. L. Q'eqchi'

Mario ISMAEL Mader Perez
Representante Titular
C. L. Tektiteka

...Ja rōj ri nimamolojri'il richin nqataluj rutzijol chuqa' ngayā kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'āi. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.



3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



013

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinaj, Baja Verapaz.

Sndahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jacotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
En Mafeo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xekt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolachil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

F- ,imchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjab'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aafinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaa'
San Pedro La Laguna, Solalá.

Moloj'ib're Jtziijb'at'aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.


Juan Arguel Salvador
Gonzalez Toledo
Secretario J.D.C.S.


Alberto Esquivel Choy
Presidente Consejo Superior
ALME.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Xmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Ch'alchifeko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jacotán, Chiquimula.

Sar 'enal Sil' Chonhab' Chuj
Sar, Ixatán, Huehuetenango.

Ukajil Xoid'an Iiza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam bil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'it'ul Tan Mopan
San Luis, Petén.

Te' Lok'q'orb'al
P'uc, Chimaltenango.

Paqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob' aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tojaal Tzlij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Iipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Ixatán, Huehuetenango.

Z'ulujil Timaamilaal
an Pedro La Laguna, Sololá.

Xoloj'lb're Jtlijb'al Aj Tz'unun Kaab'
an Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 08-2022

014

CUARTA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA, EJERCICIO FISCAL 2022

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que mediante el Decreto Número 65-90 del Congreso de la República, fue creada la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, como una Entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 3 del Decreto No. 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Entidad, y como tal, es el encargado legalmente para aprobar el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Entidad y toda modificación que requiera el mismo para su aplicabilidad.

CONSIDERANDO:

Que es necesario para dar cumplimiento a los programas, actividades y acciones específicas debidamente programados, hacer modificaciones presupuestarias, reasignando recursos financieros en los diferentes Renglones del Presupuesto de

... Ayok jiqb'ejoq jilonteq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Inamit Ch'a'feem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snoanil Kuyi Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kalb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'f Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

So 'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Jerónimo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jajlep'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzaj, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyatochil Much'ol T'an Mopan
San Luis, Petén.

Pc Lok'q'orb'al
Pc Jucuitla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e Q'anjab'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aafinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'ufujil Tinaamitaa'
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtzilb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veintidós.

CONSIDERANDO:

Que se han llenado los requisitos Presupuestarios y Técnicos para la realización de Modificación Presupuestaria del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, de conformidad con oficio: Of. Planificación No. 053-2022, de fecha dieciocho de abril dos mil veintidós, suscrito por los Especialistas en Planificación y con el visto bueno del Director de Lingüística y Comunicación; Oficio No.: Of. DF No. 215-2022, de fecha doce de abril dos mil veintidós, suscrito por la Director Financiero, Dictamen Presupuestario 05-2022, suscrito por el Jefe de Presupuesto, de fecha once de abril de dos mil veintidós y Dictamen Técnico Planificación No.005-2022, de fecha dieciocho de abril de dos mil veintidós, suscrito por la Especialista en Planificación Departamento de Planificación.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en los considerandos y en el artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos: 2, inciso b), 39 y 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Artículo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley, Artículo 12 incisos e), f), e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Artículo 18 incisos e) y g) del Reglamento de la

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Ley citada, disposiciones de la Junta Directiva del Consejo Superior de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala. 015

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Aprobar las modificaciones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintidós, por los montos y los Renglones Presupuestarios que se detallan a continuación:



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

SEDE CENTRAL:

DLC

TRANSFERIR DESDE:

PR

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	211	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Alimentos para personas	2,010.00
01	00	000	001	000	196	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Servicios de atención y asistencia	4,020.00
01	00	000	001	000	022	0101	11	000-001-0001	3736	Personal por contrato	49,250.00
01	00	000	001	000	026	0101	11	000-001-0001	3736	Complemento por calidad profesional al personal temporal	1,887.00
01	00	000	001	000	051	0101	11	000-001-0001	3736	Aporte patronal al IGSS	5,254.00
01	00	000	001	000	071	0101	11	000-001-0001	3736	Aguijudo	4,102.00
01	00	000	001	000	072	0101	11	000-001-0001	3736	Sanificación albañilería (Bono 1x)	2,811.00
01	00	000	001	000	027	0101	11	000-001-0001	3736	Complementos específicos al personal temporal	2,000.00
01	00	000	001	000	158	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Deportes de bienes intangibles	28,000.00
Total											96,134.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	291	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Útiles de oficina	600.00
01	00	000	001	000	297	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Materiales, productos y accesorios electrónicos, cableado estructurado de redes informáticas y telefonías	1,200.00
01	00	000	001	000	239	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Órtes textiles y vestuario	900.00
01	00	000	001	000	324	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Equipo educacional, cultural y recreativo	25,000.00
01	00	000	001	000	328	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Equipo de cómputo	21,875.00
01	00	000	001	000	029	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Otras remuneraciones de personal temporal	40,000.00
01	00	000	001	000	133	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Viajes en el interior	6,459.00
Total											96,134.00

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita para la compra de seis leonardos para el Jefe de TyMaya y Director Lingüístico, Bulevar Eliseo A., Veloz. 2. Cumplimiento de equipo para la transmisión de video en vivo (Streaming). Disco duro, computadora de escritorio y portátil para el personal de los departamentos de la DLC. 3. Contratación de un consultor en el marco del Decreto. 4. Viajes en el interior.

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al it'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas Mayas.

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snoahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acólan,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'] Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chaichiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ortil
Jocotán, Chiquimula.

So' enal Shi' Chonhab' Chuj
San Jaleo Ixtalán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jefleb'al Yolb'al K'uy Kumam' Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikei Chaichil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Chaichil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

P'ok' Lok'q'orb'al
P'uc'uc'ulna.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'al Maay
Q'eqchi'
Cubán, Alta Verapaz.

Kumoon Tujal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'al
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinoamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzilb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

SEDE CENTRAL:

DIRECCIÓN FINANCIERA

TRANSFERIR DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
01	00	000	001	000	022	0101	11	000-001-0001	3736	Personal por contrato	
01	00	000	001	000	051	0101	11	000-001-0001	3736	Aporte patronal al IGSS	11,425.36
01	00	000	001	000	071	0101	11	000-001-0001	3736	Aguinaldo	1,653.86
01	00	000	001	000	072	0101	11	000-001-0001	3736	Bonificación anual (Bono 14)	1,281.51
01	00	000	001	000	027	0101	11	000-001-0001	3736	Complementos específicos al personal temporal	1,291.67
01	00	000	001	000	028	0101	11	000-001-0001	3736	Complemento por calidad profesional al personal temporal	750.00
										Total	187.50
										Total	16,600.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	322	0101	11	000-001-0001	3736	Mobiliario y equipo de oficina	12,800.00
01	00	000	001	000	133	0101	11	000-001-0001	3736	Viajes en el interior	2,000.00
01	00	000	001	000	244	0101	11	000-001-0001	3736	Productos de artes gráficas	250.00
01	00	000	001	000	195	0101	11	000-001-0001	3736	Impuestos, derechos y tasas	590.00
01	00	000	001	000	251	0101	11	000-001-0001	3736	Útiles de oficina	1,000.00
										Total	16,600.00

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita para la adquisición de estanterías para el archivo de expedientes contables; 2. Viáticos en el interior para las diferentes actividades programadas; 3. Compra de libros para control interno; 4. Habilitación de los libros que se usan para llevar el control interno; y 4. compra de sellos con el nuevo logotipo de la institución para el personal de los departamentos que conforman la Dirección Financiera.

... Ayok jiqb'ejoq jilonfoq yelfoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de las Idiomas Mayas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'u'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul T'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán, Huehuetenango.

Kmon Xtximb'Il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'Il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Sa: 'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Jerónimo Itz'atán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Itz'
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepicán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'Il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyaflochil' Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Pe Lok'q'orb'al
Pe Culul'ta.

Pogomchi' Malaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xinolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Iujcal Itz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'Il Yol Twitz B'a'a'
Tectitán, Huehuetenango.

Iz'ufujil Tinaaniltal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Volaj'ib're Itz'ijb'al Aj Iz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

016

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: AKATEKA

TRANSFERIR DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	003	000	21	1313	11	001-003-0001	5567	Personal supernumerario	
11	00	000	005	000	22	1313	11	001-005-0001	5567	Personal por contrato	6,750.00
01	00	000	001	000	298	1313	11	000-001-0001	5567	Accesorios y repuestos en general	11,250.00
01	00	000	001	000	291	1313	11	000-001-0001	5567	Útiles de oficina	1,500.00
11	00	000	003	000	51	1313	11	001-003-0001	5567	Aporte patronal a IGSS	480.00
11	00	000	003	000	51	1313	11	001-003-0001	5567	Aporte patronal a IGSS	933.00
11	00	000	005	000	71	1313	11	001-005-0001	5567	Aguinaldo	1,200.00
11	00	000	005	000	71	1313	11	001-005-0001	5567	Aguinaldo	729.00
11	00	000	005	000	72	1313	11	001-005-0001	5567	Bonificación anual (Bono 14)	937.00
11	00	000	005	000	72	1313	11	001-005-0001	5567	Bonificación anual (Bono 14)	729.00
11	00	000	003	000	27	1313	11	001-003-0001	5567	Complementos específicos al personal temporal	937.00
11	00	000	005	000	27	1313	11	001-005-0001	5567	Complementos específicos al personal temporal	625.00
Total											26,695.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	241	1313	11	000-001-0001	5567	Papel de escritorio	
01	00	000	001	000	243	1313	11	000-001-0001	5567	Productos de papel o cartón	1,500.00
01	00	000	001	000	244	1313	11	000-001-0001	5567	Productos de artes gráficas	500.00
01	00	000	001	000	267	1313	11	000-001-0001	5567	Tintes, pinturas y colorantes	500.00
01	00	000	001	000	291	1313	11	000-001-0001	5567	Útiles de oficina	5,000.00
01	00	000	001	000	297	1313	11	000-001-0001	5567	Materiales, productos y accesorios eléctricos, cableado estructurado de redes informáticas y telefonías	965.00
01	00	000	001	000	299	1313	11	000-001-0001	5567	Otros materiales y suministros	300.00
01	00	000	001	000	329	1313	11	000-001-0001	5567	Otros maquinarios y equipos	450.00
01	00	000	001	000	322	1313	11	000-001-0001	5567	Mobiliario y equipo de oficina	10,000.00
01	00	000	001	000	182	1313	11	000-001-0001	5567	Mantenimiento y reparación de equipo de oficina	3,000.00
01	00	000	001	000	328	1313	11	000-001-0001	5567	Equipo de cómputo	1,960.00
Total											26,695.00

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita para la compra de materiales y suministros que necesita la Comunidad lingüística para el cumplimiento de sus actividades. 2. Adquisición de una planta generadora eléctrica. 3. compra de impresora multifuncional de escritorio; archivos de metal y estantería. 4. gastos de mantenimiento para la impresora que tiene a cargo el técnico administrativo financiero de la comunidad.

... Ayok jiqb'ejoq jilontof yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil K'uyü T'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'] Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchleko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Se' 'enal Sil' Chanhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'ol Tan wopan
San Luis, Petén.

Pr' Lok'q'arb'al
P'ucuncul, Petén.

Paqomchil' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e] Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Komoon Tujaa] Izij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tnaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: ITZA

TRANSFERRIR DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEORAFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
01	00	000	001	000	022	1702	11	000-001-0001	5908	Personal por contrato	16,250.00
01	00	000	001	000	026	1702	11	000-001-0001	5908	Complemento por calidad profesional a personal temporal	937.00
01	00	000	001	000	051	1702	11	000-001-0001	5908	Aporte patronal al IGSS	1,732.00
01	00	000	001	000	071	1702	11	000-001-0001	5908	Agua	1,354.00
01	00	000	001	000	072	1702	11	000-001-0001	5908	Bonificación anual (Bono 14)	1,354.00
01	00	000	001	000	027	1702	11	000-001-0001	5908	Complementos específicos al personal temporal	625.00
01	00	000	001	000	111	1702	11	000-001-0001	5908	Energía eléctrica	1,822.00
										Total	24,975.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRAFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	329	1702	11	000-001-0001	5908	Otras máquinas y equipo	1,700.00
01	00	000	001	000	329	1702	11	000-001-0001	5908	Otras máquinas y equipo	5,000.00
01	00	000	001	000	328	1702	11	000-001-0001	5908	Equipo de cómputo	17,275.00
										Total	24,975.00

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita para la compra de escalera para uso en la Comunidad Lingüística. 2. compra de podium para las diferentes actividades. 3. compra de una computadora para el personal de la Comunidad Lingüística.

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yelfoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al it'e] maya. (Idioma Q'anjob'al)

Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de las Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaaniil Kuyu It'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j' Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Koib'il Yol Ch'ach'ileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa' Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Ja' 'enal Sli' Chonhab' Chuj
Saj, Ixatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ial T'an Mopan
San Luis, Petén.

Pr Lok'q'orb'al
Pl. aculitla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al It'e'j' Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aa Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamaon Tujual Tz'ij
Sacapulm, Quiché.

Choib'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

C'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
'ectitán, Huehuetenango.

Z'utujil Itnaamilaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Itolaj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: Chalchitla

017

TRANSFERIR DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRAFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	004	000	021	1327	11	001-004-0002	6157	Personal supernumerario	
11	00	000	004	000	051	1327	11	001-004-0002	6157	Aporte patronal al IGSS	8,750.0
11	00	000	004	000	71	1327	11	001-004-0002	6157	Agua	933.0
11	00	000	004	000	72	1327	11	001-004-0002	6157	Agua	729.0
11	00	000	004	000	27	1327	11	001-004-0002	6157	Bonificación anual (Bono 14)	729.0
11	00	000	006	000	22	1327	11	001-006-0001	6157	Complementos específicos al personal temporal	625.0
11	00	000	006	000	51	1327	11	001-006-0001	6157	Personal por contrato	
11	00	000	006	000	71	1327	11	001-006-0001	6157	Aporte patronal al IGSS	6,750.0
11	00	000	006	000	72	1327	11	001-006-0001	6157	Agua	729.0
11	00	000	006	000	27	1327	11	001-006-0001	6157	Bonificación anual (Bono 14)	562.0
11	00	000	006	000	27	1327	11	001-006-0001	6157	Complementos específicos al personal temporal	562.0
01	00	000	001	000	267	1327	11	000-001-0001	6157	Impresiones, pinturas y colorantes	375.0
Total											20,955.0

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRAFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	328	1327	11	000-001-0001	6157	Equipo de cómputo	
Total											20,955.0

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita para Compra de computadores de escritorio para el puesto del Comunicador, debido que al que se tiene es modelo anterior y no soporta los programas que el puesto requiere.

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al it'e'j' maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinaamil Ch'a'leem Achi
Kabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyü T'e' Kunob' Akaleko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kman Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchleko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa't Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Sa' a'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Poptl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'at T'an Mopan
San Luis, Petén.

P' Lok'q'orb'al
Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatlnob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tecitán, Huehuetenango.

Tz'ulujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: CHUJ

TRANSFERIR DESDE:

PAS

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	003	000	021	1318	11	001-003-0001	4870	Personal supernumerario	14,000
11	00	000	003	000	051	1318	11	001-003-0001	4870	Aporte patronal a IGSS	1,492
11	00	000	003	000	071	1318	11	001-003-0001	4870	Aguiñado	1,100
11	00	000	003	000	072	1318	11	001-003-0001	4870	Bonificación anual (Bono 14)	1,166
11	00	000	003	000	027	1318	11	001-003-0001	4870	Complementos específicos a personal temporal	1,000
01	00	000	001	000	113	1318	11	000-001-0001	4870	Telefonia	400
11	00	000	004	000	021	1318	11	001-004-0002	4870	Personal supernumerario	3,500
11	00	000	004	000	051	1318	11	001-004-0002	4870	Aporte patronal a IGSS	373
11	00	000	004	000	071	1318	11	001-004-0002	4870	Aguiñado	291
11	00	000	004	000	072	1318	11	001-004-0002	4870	Bonificación anual (Bono 14)	291
11	00	000	004	000	027	1318	11	001-004-0002	4870	Complementos específicos a personal temporal	250
Total											23,930

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
11	00	000	002	000	122	1318	11	001-002-0002	4870	Impresión, encuadernación y reproducción	15,000
11	00	000	002	000	244	1318	11	001-002-0002	4870	Productos de artes gráficas	8,530
01	00	000	001	000	211	1318	11	000-001-0001	4870	Alimentos para personas	400
Total											23,930

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita para impresión de folios educativos de la C.L. Chuj. 2. compra de agendas del año 2023. y 3. compra de garrafones de agua pura para visitantes y personal de la comunidad.

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
3º. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul It'e Konob' Akaleka
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateka
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Ch'alchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Motwa'r Ojroner Ch'adil'
Jocotán, Chiquimula.

Sa' n'enal Sif' Chanab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xuk'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Itzil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Choichil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Choichil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam'
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'it'at' Tan Mopan
San Luis, Petén.

P' Lok'q'orb'al
P' scultia.

P'qomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al It'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aulinob'ad Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Choib'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

T'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Atoq'ib're Itzilj'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: JAKALTECA

TRANSFERR DESDE:

PAG

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRAFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	004	000	021	1307	11	001-004-0002	6162	Personal supernumerario	
11	00	000	004	000	051	1307	11	001-004-0002	6162	Aporte patronal a IGSS	7,000.00
11	00	000	004	000	071	1307	11	001-004-0002	6162	Aguiarero	746.00
11	00	000	004	000	072	1307	11	001-004-0002	6162	Bonificación anual (Bono 14)	583.00
11	00	000	004	000	027	1307	11	001-004-0002	6162	Complementos específicos al personal temporal	583.00
										Total	9,412.00

HAGA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRAFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	229	1307	11	000-001-0001	6162	Otros maquinas y equipos	
01	00	000	001	000	241	1307	11	000-001-0001	6162	Papel de escritorio	7,000.00
01	00	000	001	000	195	1307	11	000-001-0001	6162	Impuestos, derechos y tasas	500.00
01	00	000	001	000	122	1307	11	000-001-0001	6162	Impresión, encuadernación y reproducción	352.00
01	00	000	001	000	162	1307	11	000-001-0001	6162	Mantenimiento y reparación de equipo de oficina	560.00
										Total	9,412.00

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita para la compra de una planta generadora eléctrica; 2. Materiales y suministros para el seguimiento de las actividades; 3. Impresión y habilitación de libros de actas; y 4. Pago de mantenimiento de fotocopiadora e impresoras de la Comunidad Lingüística Jakalteca.

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al it'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



linamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul T'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xhimb'il Te' J'ol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yal Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

So 'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Juan Ixatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jeljab'al Yob'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yal Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ot T'an Mopan
San Luis, Petén.

Pr Lok'q'orb'al
Pc scuinitla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aafinob'al Moay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Itz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yob'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yal Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaa
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: K'ACCHIKEL

TRANSFERIR DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRAFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
01	00	000	001	000	11	0406	11	000-001-0001	19974	Personal permanente	115,000.0
01	00	000	001	000	22	0406	11	000-001-0001	19974	Personal por contrato	9,000.0
01	00	000	001	000	51	0406	11	000-001-0001	19974	Aporte personal a IGSS	13,230.0
01	00	000	001	000	71	0406	11	000-001-0001	19974	Aguiñero	10,333.0
01	00	000	001	000	72	0406	11	000-001-0001	19974	Bonificación anual (Bono 14)	10,333.0
01	00	000	001	000	15	0406	11	000-001-0001	19974	Complementos específicos al personal permanente	2,875.0
01	00	000	001	000	27	0406	11	000-001-0001	19974	Complementos específicos al personal temporal	500.0
Total											161,271.0

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRAFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	284	0406	11	000-001-0001	19974	Estructuras metálicas acedadas	20,671.0
01	00	000	001	000	281	0406	11	000-001-0001	19974	Productos siderurgicos	7,825.0
01	00	000	001	000	329	0406	11	000-001-0001	19974	Otras maquinarias y equipos	11,600.0
01	00	000	001	000	326	0406	11	000-001-0001	19974	Equipo para comunicaciones	8,000.0
11	00	000	004	000	121	0406	11	001-004-0002	19974	Divulgación e información	21,000.0
01	00	000	001	000	324	0406	11	000-001-0001	19974	Equipo educacional, cultural y recreativo	25,000.0
01	00	000	001	000	199	0406	11	000-001-0001	19974	Otros servicios	3,000.0
01	00	000	001	000	211	0406	11	000-001-0001	19974	Alimentos para personas	9,375.0
11	00	000	003	000	185	0406	11	001-003-0001	19974	Servicios de capacitación	6,000.0
11	00	000	003	000	141	0406	11	001-003-0001	19974	Transporte de personas	11,000.0
11	00	000	003	000	196	0406	11	001-003-0001	19974	Servicios de atención y protocolo	14,000.0
11	00	000	003	000	211	0406	11	001-003-0001	19974	Alimentos para personas	10,500.0
01	00	000	001	000	326	0406	11	000-001-0001	19974	Equipo de computo	13,300.0
Total											161,271.0

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita para la adquisición de 35 costaneras y 50 láminas para uso respectivamente en lo siguiente: a) Elaboración de bodega debido a que no se cuenta con un espacio para el resguardo de diversos materiales. b) elaboración de un techo para la protección de la pila. c) Elaboración de garaje para el resguardo de vehículo. 2. Compra de cámaras de seguridad de vigilancia, se instalarán en el exterior del edificio debido a la desolación del área. 3. Firewall o equipo UTM. Para distribuir internet, estructura para Valla Publicitaria para colocar la valla publicitaria con el nombre de la comunidad; 4. Spot radiofónico de la C.L. Kaqchikel por 7 meses de mayo a noviembre, divulgación en radio regional. 5. adquisición de grabadoras y cámaras equipo que utiliza el técnico investigador en la fase de investigación de campo. 6. alquiler de salón, sonido y servicio de alimentación para la actividad donde asistirán 75 personas en virtud de dar cumplimiento al Decreto Legislativo 65-90. Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, en el Artículo 26. inciso a); 7. compra de extintores y ups para el uso del personal de la comunidad. y 8. Capacitador, para formar a 35 personas en nociones básicas de jer maya tz'ot'i a personal técnico administrativo, formadores y miembros inscritos, así mismo pago de transporte, hospedaje y alimentación para los participantes.

... Ayok jiqb'ejoq jilonteq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinai, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu T'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'li Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'li Yol Chachileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'aril'
Jocotán, Chiquimula.

Se 'enal Sli' Chonhab' Chuj
San José, Petén.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jocaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepicán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'li Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'ial T'an Mopan
San Luis, Petén.

Pr Lok'a'orb'al
PC scuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aallob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'li Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Iz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtziib'al Aj Iz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 1120064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: K'ICHE

TRANSFERIR DESDE:

PRP

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	003	000	21	1401	11	001-003-0001	4997	Personal Superintendente	20,250.00
11	00	000	003	000	22	1401	11	001-003-0001	4997	Personal permanente	11,250.00
01	00	000	001	000	113	1401	11	000-001-0001	4997	Telefonía	883.72
01	00	000	001	000	162	1401	11	000-001-0001	4997	Mantenimiento y reparación de equipo de oficina	400.00
11	00	000	003	000	51	1401	11	001-003-0001	4997	Aporte patronal a ICSS	4,001.27
11	00	000	003	000	71	1401	11	001-003-0001	4997	Aguiado	2,125.01
11	00	000	003	000	72	1401	11	001-003-0001	4997	Clasificación anual (Bono 14)	3,125.01
11	00	000	003	000	27	1401	11	001-003-0001	4997	Complementos específicos al personal temporal	2,900.00
Total											51,345.01

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	328	1401	11	000-001-0001	4997	Equipo de cómputo	20,000.00
01	00	000	001	000	133	1401	11	000-001-0001	4997	Viajes en el interior	15,062.53
01	00	000	001	000	262	1401	11	000-001-0001	4997	Combustibles y lubricantes	5,000.00
01	00	000	001	000	256	1401	11	000-001-0001	4997	Accesorios y repuestos en general	1,282.48
11	00	000	002	000	122	1401	11	001-002-0002	4997	Impresión, encuadernación y reproducción	10,000.00
Total											51,345.01

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita para la compra de computadoras para el uso de personal de la comunidad; 2. viáticos para el uso de las diferentes actividades; programados, cupones de combustible y repuestos para las computadoras portátiles que lo requieren; e 3. impresión de material Waj' Ruch' Hatz'maxik, utz'ib'axik it qatz' K'iche' (Guía para el Aprendizaje de Lecto-Escritura K'iche').

... Ayok jiqb'ejog jilontog yettoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al it'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamil Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul T'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xbimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalhiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'onil'
Jocotán, Chiquimula.

Si a'enal Sil' Chonhab' Chuj
Sajalá, Ixilá, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jucaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyofochil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

P'ok'q'orb'al
Poc'ul, Yucatán.

Poqomchi' Moiaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aafinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamuon Tujaal Tz'il
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tnaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Motoj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200964

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: MAM

TRANSFERIR DESDE:

Página

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
01	00	000	001	000	22	1202	11	000-001-0001	1202	Personal permanente	
11	00	000	002	000	22	1202	11	001-002-0001	1202	Personal permanente	4,500.00
01	00	000	001	000	51	1202	11	000-001-0001	1202	Aporte patronal al IGSS	9,000.00
11	00	000	002	000	51	1202	11	001-002-0001	1202	Aporte patronal al IGSS	480.00
01	00	000	001	000	71	1202	11	000-001-0001	1202	Aguinaldo	960.00
11	00	000	002	000	71	1202	11	001-002-0001	1202	Aguinaldo	375.00
01	00	000	001	000	72	1202	11	000-001-0001	1202	Bonificación anual (Bono 14)	750.00
11	00	000	002	000	72	1202	11	001-002-0001	1202	Bonificación anual (Bono 14)	375.00
01	00	000	001	000	27	1202	11	000-001-0001	1202	Complementos específicos al personal temporal	5,275.00
11	00	000	002	000	27	1202	11	001-002-0001	1202	Complementos específicos al personal temporal	500.00
Total											17,940.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	328	1202	11	000-001-0001	1202	Equipo de computo	7,839.00
11	00	000	004	000	121	1202	11	001-004-0002	1202	Divulgación e información	4,826.00
11	00	000	004	000	121	1202	11	001-004-0002	1202	Divulgación e información	5,275.00
Total											17,940.00

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredite para la compra de una computadora de escritorio, esto para realizar el trabajo en la comunidad lingüística Mam, ya que un personal no cuenta con este herramienta de trabajo 2. Impresión de 3,800 ejemplares de folios tamaño carta con diseño institucional, medidas. Material textote C-12, e impresión de 4,000 ejemplares de mapa Lingüístico, de la Comunidad Lingüística Mam, medidas 24 pulgadas de alto por 17 pulgadas de ancho. Material textote C-12.

... Ayok jiqab'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'u'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil K'iyu Ti'e Konob' Akaleko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xikimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchitelo
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'i Ojroner Ch'anti'
Jocotán, Chiquimula.

Se'nal Si' Chonhab' Chuj
Sanarate Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yolb'al K'uy Kumam Itz'
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'at' T'an Mopan
San Luis, Petén.

Pi Lok'a'orb'al
Poc'uncintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujat' Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Iz'utujil finaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itz'ijb'al Aj Iz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 1120064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: POQOMCHI

TRANSFERR DESDE:

PRI1

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGION	GEOGRAFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	003	000	21	1604	11	001-003-0001	6200	Persona superintendente	
11	00	000	003	000	51	1604	11	001-003-0001	6200	Aporte patronal al IGSS	14,000.00
11	00	000	003	000	71	1604	11	001-003-0001	6200	Agencia	1,492.00
11	00	000	003	000	72	1604	11	001-003-0001	6200	Beneficiarios (Bono 14)	1,166.00
11	00	000	003	000	27	1604	11	001-003-0001	6200	Complementos específicos al personal temporal	1,000.00
										Total	18,824.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGION	U. GEOGRAFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	328	1604	11	000-001-0001	6200	Equipo de cómputo	
01	00	000	001	000	328	1604	11	000-001-0001	6200	Equipo de cómputo	10,000.00
11	00	000	004	000	244	1604	11	001-004-0002	6200	Productos de artes gráficas	6,500.00
										Total	2,324.00
											18,824.00

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredite para la adquisición de una computadora e impresora funcional para el técnico transcrita; e 2. Impresión de 500 ejemplares de calendario maya.

... Ayok jiqb'ejq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al it'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3^a. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinat, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul T'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'] Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

S' b'enal Shi' Chonhab' Chuj
Sateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam.
San Pedro Sacatepequez,
San Marcos.

Uyotocnil Much'tal T'an Mopan.
San Luis, Petén.

P' Lok'q'orb'al
Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e] Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujual Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molojib're Jtziljib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: QANJOBAL

TRANSFERIR DESDE:

PM12

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	003	000	21	1317	11	001-003-0001	4940	Personal superintendente	4,756
11	00	000	004	000	21	1317	11	001-004-0002	4940	Personal superintendente	5,591
11	00	000	003	000	51	1317	11	001-003-0001	4940	Aporte patronal al IGSS	931
11	00	000	004	000	51	1317	11	001-004-0002	4940	Aporte patronal al IGSS	931
11	00	000	003	000	71	1317	11	001-003-0001	4940	Aguinaldo	725
11	00	000	004	000	71	1317	11	001-004-0002	4940	Aguinaldo	725
11	00	000	003	000	72	1317	11	001-003-0001	4940	Bonificación anual (Bono 14)	729
11	00	000	004	000	72	1317	11	001-004-0002	4940	Bonificación anual (Bono 14)	729
Total											15,125

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	296	1317	11	000-001-0001	4940	Otros materiales y suministros	5,000
01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001	4940	Uñas de oficina	525
01	00	000	001	000	324	1317	11	000-001-0001	4940	Equipo educacional, cultural y recreativo	9,500
Total											15,125

JUSTIFICACION: Se acredite para la compra de: 1. 4 banderos con diseño de la bandera de la ALMG y Bandera Nacional para su uso en las actividades que se realizan en la C. Q'anjob'al. 2. 5 sellos para el personal de la C. Q'anjob'al: Presidente, Coordinador de Programa, Técnico Financiero, Técnico Administrativo y Técnico Tintador e intérprete. 3. 5 Tripodes para uso del Comunicador de Comunidad Lingüística para el cumplimiento de sus actividades y muestas de conformidad con el POA 2022. 4. 2 microfonos para el uso del Comunicador de Comunidad Lingüística para el cumplimiento de sus actividades y muestas de conformidad con el POA 2022.

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e] maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



021



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: Q'EQCH

TRANSFERRA DESDE:

P013

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	003	000	21	1601	11	001-003-0001	5006	Personal supernumerario	10,750.00
11	00	000	003	000	27	1601	11	001-003-0001	5006	Complementos específicos al personal temporal	1,125.00
11	00	000	003	000	31	1601	11	001-003-0001	5006	Aporte patronal a IGSS	1,679.00
11	00	000	003	000	71	1601	11	001-003-0001	5006	Aguinaldo	1,312.00
11	00	000	005	000	22	1601	11	001-005-0001	5006	Bonificación anual (Bono 14)	1,312.00
11	00	000	005	000	27	1601	11	001-005-0001	5006	Personal por contrato	9,000.00
11	00	000	005	000	31	1601	11	001-005-0001	5006	Complementos específicos al personal temporal	500.00
11	00	000	005	000	71	1601	11	001-005-0001	5006	Aporte patronal a IGSS	960.00
11	00	000	005	000	72	1601	11	001-005-0001	5006	Aguinaldo	750.00
11	00	000	005	000	72	1601	11	001-005-0001	5006	Bonificación anual (Bono 14)	750.00
Total											33,138.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	133	1601	11	000-001-0001	5006	Viajeros en el interior	8,000.00
01	00	000	001	000	162	1601	11	000-001-0001	5006	Mantenimiento y reparación de equipo de oficina	3,000.00
01	00	000	001	000	165	1601	11	000-001-0001	5006	Mantenimiento y reparación de medios de transporte	2,000.00
01	00	000	001	000	256	1601	11	000-001-0001	5006	Accesorios y repuestos en general	5,000.00
01	00	000	001	000	268	1601	11	000-001-0001	5006	Productos plásticos, nylon, nil y P.V.C.	15.00
01	00	000	001	000	292	1601	11	000-001-0001	5006	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	373.00
01	00	000	001	000	297	1601	11	000-001-0001	5006	Materiales, productos y accesorios eléctricos, cableado estructurado de redes informáticas y telefónicas	500.00
01	00	000	001	000	322	1601	11	000-001-0001	5006	Mobiliario y equipo de oficina	1,350.00
01	00	000	001	000	328	1601	11	000-001-0001	5006	Equipo de cómputo	12,900.00
Total											33,138.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita para: 1. el renglón de viajeros por comisiones que realizará el personal de la Comunidad Lingüística Q'eqch; 2. para el mantenimiento de las Fotocopadoras; 3. por mantenimiento al medio de transporte; 4. repuestos al medio de transporte y fotocopiadoras; 5. compra de bolsas para la recolección de basura; 6. compra de insumos de limpieza; 7. compra de bombillas y extensión eléctrica; 8. compra de 2 estantes de metal; 9. compra de una computadora de mesa; 10. compra de UPS.

... Ayok jiqb'eqoj jilonfoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3^o. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Itinamit Ch'a'leem Ach'i
Rabindl, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu It'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Imon Xtxim'b'it Te' Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chachiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'it Ojroner Ch'oril
Jocotán, Chiquimula.

Si b'enal Sil' Chonhab' Chuj
Sanarateo Itz'atán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itzo'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Itz'
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jocotenango, Huehuetenango.

Kuqchikel Chochi'
Tecpan Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Chochi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam'
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolachil Much'at'lan Mopan
San Luis, Petén.

P' Lok'q'orb'al
P' asuintla.

Poqomchi' Malaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al It'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatlinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Itz'il
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamilaal
San Pedro La Laguna, Solalá.

Molaj'ib're Itz'ilb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: SAKAPULTEKA

TRANSFERR DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	003	000	21	1416	11	001-003-0001	5398	Personal supernumerario	8,750.00
11	00	000	003	000	51	1416	11	001-003-0001	5398	Aporte patronal al IGSS	933.60
11	00	000	003	000	71	1416	11	001-003-0001	5398	Aguinaldo	729.10
11	00	000	003	000	72	1416	11	001-003-0001	5398	Bonificación anual (Bono 14)	729.10
01	00	000	001	000	51	1416	11	000-001-0001	5398	Complementos específicos al personal temporal	625.00
01	00	000	001	000	111	1416	11	000-001-0001	5398	Dietas	1,800.00
01	00	000	001	000	113	1416	11	000-001-0001	5398	Energía eléctrica	628.00
01	00	000	001	000	298	1416	11	000-001-0001	5398	Telefonia	123.00
01	00	000	001	000	291	1416	11	000-001-0001	5398	Accesorios y repuestos en general	225.00
01	00	000	001	000	289	1416	11	000-001-0001	5398	Útiles de oficina	890.20
01	00	000	001	000	243	1416	11	000-001-0001	5398	Otros productos químicos y conexos	2.00
01	00	000	001	000	241	1416	11	000-001-0001	5398	Productos de papel o cartón	289.00
01	00	000	001	000	261	1416	11	000-001-0001	5398	Papel de escritorio	205.00
01	00	000	001	000	292	1416	11	000-001-0001	5398	Elementos y compuestos químicos	100.00
01	00	000	001	000	298	1416	11	000-001-0001	5398	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	148.00
01	00	000	001	000	211	1416	11	000-001-0001	5398	Productos plásticos, nylon, wool y P.V.C.	216.00
01	00	000	001	000	211	1416	11	000-001-0001	5398	Alimentos para personas	3.00
Total											15,878.60

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	296	1416	11	000-001-0001	5398	Útiles de cocina y comedor	1,700.00
01	00	000	001	000	267	1416	11	000-001-0001	5398	Tintes, pinturas y colorantes	5,000.00
01	00	000	001	000	322	1416	11	000-001-0001	5398	Mobiliario y equipo de oficina	3,013.66
01	00	000	001	000	297	1416	11	000-001-0001	5398	Materiales, productos y accesorios eléctricos, cableado estructurado de redes informáticas y telefónicas	910.00
01	00	000	001	000	211	1416	11	000-001-0001	5398	Alimentos para personas	220.00
01	00	000	001	000	291	1416	11	000-001-0001	5398	Útiles de oficina	355.00
01	00	000	001	000	321	1416	11	000-001-0001	5398	Maquinaría y equipo de producción	3,500.00
01	00	000	001	000	241	1416	11	000-001-0001	5398	Papel de escritorio	300.00
01	00	000	001	000	268	1416	11	000-001-0001	5398	Productos plásticos, nylon, wool y P.V.C.	280.00
Total											15,878.66

JUSTIFICACIÓN: Se acredita para: 1. Compra de cafetera. 2. Tintes para impresoras. 3. Gillos ejecutivos y secretarial. 4. Bombillas. 5. Garrafrones de agua pura. 6. Planta generadora eléctrica. 7. Papel bond y protector para hojas.

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixai k'al sch'ib'ub'al it'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

022

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu It'e Konob' Akaleko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chatchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Si' s'enal Sh' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jeljab'al Yalb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popil'
Jocotenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotchil Much'at' Tan Mopan
San Luis, Petén.

P' Lok'q'orb'al
P' Iscunilla.

Poqamchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al It'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aafinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Iujaal Izij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yalb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'ulujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtziib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200664

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: SIPAKAPENSE

TRANSFERIR DESDE:

P815

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEORAFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	004	000	21	1226	11	001-004-0002	5115	Personal superintendente	8,750.00
11	00	000	004	000	51	1226	11	001-004-0002	5115	Aporte patronal al IGSS	992.00
11	00	000	004	000	71	1226	11	001-004-0002	5115	Aguiarado	729.00
11	00	000	004	000	72	1226	11	001-004-0002	5115	Bonificación anual (Bono 14)	729.00
11	00	000	004	000	27	1226	11	001-004-0002	5115	Complementos específicos al personal temporal	625.00
11	00	000	002	000	22	1226	11	001-002-0001	5115	Personal por contrato	11,750.00
11	00	000	002	000	51	1226	11	001-002-0001	5115	Aporte patronal al IGSS	1,200.00
11	00	000	002	000	71	1226	11	001-002-0001	5115	Aguiarado	937.00
11	00	000	002	000	72	1226	11	001-002-0001	5115	Bonificación anual (Bono 14)	937.00
11	00	000	002	000	27	1226	11	001-002-0001	5115	Complementos específicos al personal temporal	625.00
Total											26,714.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEORAFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	142	1226	11	000-001-0001	5115	Fletes	5,000.00
01	00	000	001	000	171	1226	11	000-001-0001	5115	Mantenimiento y reparación de edificios	3,000.00
01	00	000	001	000	268	1226	11	000-001-0001	5115	Productos plásticos, nylon, vinil y P.V.C.	314.00
01	00	000	001	000	275	1226	11	000-001-0001	5115	Productos de cemento, pómez, asbesto y yeso	185.00
01	00	000	001	000	283	1226	11	000-001-0001	5115	Productos de metal y sus aleaciones	265.00
11	00	000	002	000	122	1226	11	001-002-0002	5115	Impresión, encuadernación y reproducción	12,800.00
11	00	000	004	000	211	1226	11	001-004-0001	5115	Alimentos para personas	4,500.00
11	00	000	004	000	141	1226	11	001-004-0001	5115	Transporte de personas	650.00
Total											26,714.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita para: 1. Fletes para el traslado de vehículo inservicio de la Comunidad Lingüística Sipakapense, para darlo bajo en la sede central de la ALMG. 2. Para el derecho de instalación del servicio de agua potable. 3. Adaptadores, codos y tubos PVC, materiales se utilizarán para la instalación del servicio de agua potable. 4. Caja de concreto, la cual se utilizará para la instalación del servicio de agua potable de la sede de la Comunidad Lingüística Sipakapense. 5. Unave de paso de agua y una llave de chorro. 6. Impresión de ejemplares del Vocabulario Pedagógico para la Enseñanza del idioma Sipakapense. 7. Alimentación y transporte que corresponde a participantes de un Festival Académico dirigido a Miembros inscritos de la Comunidad Lingüística Sipakapense.

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al li'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3º. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



linamit Ch'a'teem Achi
Rabind, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xhamb'li Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'li Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jacatán, Chiquimula.

ib'enal Sil' Chenhab' Chuj
S. Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kurnam Ixil
San Juan Cotzaj, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'icne' mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'li Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotechil Much'at'lan Mopan
San Luis, Petén.

in Lok'q'orb'al
Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Izilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipokapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'li Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaa'
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtziljib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: TEXTITEKA

TRANSFERIR DESDE:

PÉD

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
01	00	000	001	000	22	1321	11	000-001-0001	5129	Personal permanente	
01	00	000	001	000	51	1321	11	000-001-0001	5129	Aporte patronal al IGSS	13,325.0
01	00	000	001	000	71	1321	11	000-001-0001	5129	Aguiñado	1,400.0
01	00	000	001	000	72	1321	11	000-001-0001	5129	Bonificación anual (Bono 141)	1,093.0
01	00	000	001	000	27	1321	11	000-001-0001	5129	Complementos específicos al personal temporal	1,093.0
01	00	000	001	000	267	1321	11	000-001-0001	5129	Tintes, pinuros y coronetes	625.0
01	00	000	001	000	241	1321	11	000-001-0001	5129	Papel de escritorio	400.0
01	00	000	001	000	243	1321	11	000-001-0001	5129	Productos de papel o cartón	35.0
01	00	000	001	000	111	1321	11	000-001-0001	5129	Energía eléctrica	95.0
Total											17,996.0

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
11	00	000	004	000	211	1321	11	001-004-0001	5129	Alimentos para personas	17,325.0
11	00	000	003	000	241	1321	11	001-003-0002	5129	Papel de escritorio	671.0
Total											17,996.0

JUSTIFICACIÓN: Se acredita para: 1. Alimentos por Festival Académico dirigido a miembros inscritos de la Comunidad Lingüística Textiteka. 2. 3 paquetes de papel Arcoris y copias para uso de facilitadores de la C. Textiteka.

... Ayok jiqb'ejq jilonteq yelloq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

023

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Kanob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kriton Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

ib'enal Sil' Chonob' Chuj
S... Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an itza'
San José, Petén.

Jellob'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Itecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Chulchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'fal T'an Mopan
San Luis, Petén.

n Lok'q'orb'al
Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Ixcitlán, Huehuetenango.

Tz'utujil Iinaamitaal
San Pedro La Laguna, Solotá.

Moloj'ib're Jtzlijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: TZUTUJIL

TRANSFERIR DESDE

P#17

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRAFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
01	00	000	001	000	133	0718	11	000-001-0001	5379	Viajeros en el itinerario	6,597.1
11	00	000	004	000	244	0718	11	001-004-0001	5379	Productos de artes gráficas	200.1
										Total	6,797.1

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	299	0718	11	000-001-0001	5379	Otros materiales y suministros	4,446.1
01	00	000	001	000	122	0718	11	000-001-0001	5379	Impresión, encuadernación y reproducción	1,240.1
01	00	000	001	000	195	0718	11	000-001-0001	5379	Impuestos, derechos y tasas	561.1
01	00	000	001	000	211	0718	11	000-001-0001	5379	Alimentos para personas	300.1
01	00	000	001	000	282	0718	11	000-001-0001	5379	Productos sanitarios de limpieza y de uso personal	250.1
										Total	6,797.1

JUSTIFICACIÓN: Se acredita para la compra de: 1. Insumos para realizar ceremonias en diferentes actividades para la Comunidad Lingüística Tz'utujil. 2. Libro de actas de sesión ordinaria y libro de acta administrativa. 3. Habilidad de libro de acta de sesión ordinaria y libro de acta administrativa. 4. Té para consumo del personal y visitantes de la Comunidad Lingüística Tz'utujil. 5. Utiles de limpieza para uso en la Comunidad Lingüística.

... Ayok jiqb'ejjoq jilontoq yettoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Inamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu It'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb' It'e Yal Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'Il Yal Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oni'
Jocotán, Chiquimula.

ib'ena'l Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Peten.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xup'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'Il Yal Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'at'an Mopan
San Luis, Petén.

in Lok'q'orb'al
Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al It'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamli Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cubán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'Il Yal Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Solalá.

Moloj'ib're Itzilj'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.



GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: USPANTEKA

TRANSFERR DESDE:

Página

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRAFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
11	00	000	002	000	022	1415	11	001-002-0001	5693	Personal por contrato	
11	00	000	002	000	051	1415	11	001-002-0001	5693	Aporte patronal al IGSS	11,250.00
11	00	000	002	000	071	1415	11	001-002-0001	5693	Aguiñado	1,200.00
11	00	000	002	000	072	1415	11	001-002-0001	5693	Beneficiación anual (Bono 14)	937.00
11	00	000	002	000	027	1415	11	001-002-0001	5693	Complementos específicos al personal temporal	937.00
Total											14,944.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRAFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	322	1415	11	000-001-0001	5693	Mobiliario y equipo de oficina	8,500.00
01	00	000	001	000	294	1415	11	000-001-0001	5693	Utiles deportivos y recreativos	5,000.00
11	00	000	002	000	211	1415	11	001-002-0001	5693	Alimentos para personas	675.00
11	00	000	005	000	211	1415	11	001-005-0001	5693	Alimentos para personas	675.00
01	00	000	001	000	292	1415	11	000-001-0001	5693	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	39.00
Total											14,944.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita, para compra de: 1. Fotocopiadora para uso del equipo Técnico y Administrativo de la Comunidad Lingüística Uspanteka de la ALMG; 2. plaquetas para exposición de Juntas Directivas electas desde la fundación de la Comunidad Lingüística Uspanteka de la ALMG; 3. Compra de almuerzos para ser servidos en la socialización de la literatura maya de discursos ceremoniales; 4. Compra de almuerzos para ser servidos en la socialización de la traducción del documento Ley de los Consejos Urbano y Rural; 5. Compra de un archivo para el resguardo de las formas oficiales de la Comunidad Lingüística Uspanteka de la ALMG; 6. Compra de útiles de limpieza.

ARTICULO 2. DESTINO DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS.

Las cantidades modificadas en los respectivos Renglones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veintidós, se utilizarán para lo que se detalla en los cuadros relacionados en el artículo uno del presente acuerdo.

... Ayok jiqb'ejoq jilonioq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al it'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

ARTÍCULO 3. MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA FÍSICA. Se aprueban las modificaciones presupuestarias físicas, disminución y aumento de metas siguientes:

PARTIDA PRESUPUESTARIA FISICA DISMINUCIÓN DE METAS (-)										
ANO	UNIDAD EJECUT.	PROG.	PRODUCTO	SUB- PRODUCTO	ACCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA		NOMBRE DE LA ACCIÓN	CANTIDAD	Comunidad
						CÓDIGO	DESC.			
2022	064000	11	004	02	01	2306	Evento	Producción y promoción de material audiovisual.	5	Akatek
2022	064000	11	004	02	02	2306	Evento	Producción y promoción de material radiofónico.	3	Akatek
2022	064000	11	004	02	03	2306	Evento	Diseño de material promocional.	5	Akatek
2022	064000	11	004	02	01	2306	Evento	Producción y promoción de material audiovisual.	3	Chalchicomula
2022	064000	11	004	02	02	2306	Evento	Producción y promoción de material radiofónico.	3	Chalchicomula
2022	064000	11	004	02	03	2306	Evento	Diseño de material promocional.	5	Chalchicomula
2022	064000	11	004	02	01	2306	Evento	Producción y promoción de material audiovisual.	6	Ch'orti
2022	064000	11	004	02	02	2306	Evento	Producción y promoción de material radiofónico.	5	Ch'orti
2022	064000	11	004	02	03	2306	Evento	Diseño de material promocional.	8	Ch'orti
2022	064000	11	004	02	01	2306	Evento	Producción y promoción de material audiovisual.	2	Mopan
2022	064000	11	004	02	02	2306	Evento	Producción y promoción de material radiofónico.	2	Mopan
2022	064000	11	004	02	03	2306	Evento	Diseño de material promocional.	3	Mopan
2022	064000	11	004	02	01	2306	Evento	Producción y promoción de material audiovisual.	3	Q'anjob'
2022	064000	11	004	02	02	2306	Evento	Producción y promoción de material radiofónico.	3	Q'anjob'
2022	064000	11	004	02	03	2306	Evento	Diseño de material promocional.	5	Q'anjob'
2022	064000	11	004	02	01	2306	Evento	Producción y promoción de material audiovisual.	3	Sipakapen
2022	064000	11	004	02	02	2306	Evento	Producción y promoción de material radiofónico.	3	Sipakapen
2022	064000	11	004	02	03	2306	Evento	Diseño de material promocional.	5	Sipakapen

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yettoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

3^{ra}. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'at'm Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahli Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Knon Xizimb'il Te'j' Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Ch'olchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Ch'enal Si' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yok'an Itzo'
San José, Petén.

Jel'leb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Pop'li'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Ch'olchi'
Tepicán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Ch'olchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Hyo'uchil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

m Lok'q'orb'al
Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j' Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolam'il Aatinob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

PARTIDA PRESUPUESTARIA FISICA									
AUMENTO DE METAS (+)									
ANO	UNIDAD RECUT	PROG.	PRODUCTO	SUB-PRODUCTO	ACCION	UNIDAD DE MEDIDA		NOMBRE DE LA ACCION	CANTIDAD
						CODIGO	DESC.		Comunidad
2022	064000	11	003	03	02	2202	Persona	Formación en Derechos Lingüísticos y Transmisión del Idioma dirigido a Mujeres Mayas.	23
2022	064000	11	004	02	01	2306	Eventos	Producción y promoción de material audiovisual televisiva.	3
2022	064000	11	004	02	02	2306	Eventos	Producción y Promoción de material radiofonico.	4
2022	064000	11	004	02	03	2306	Eventos	Diseño de material promocional.	4
2022	064000	11	002	02	02	2303	Documento	Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo.	2
2022	064000	11	003	01	02	2202	Persona	Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya antiguo.	35
2022	064000	11	002	02	02	2303	Documento	Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo.	1
2022	064000	11	004	02	04	2306	Evento	Impresión de materiales promocionales.	2
2022	064000	11	004	02	04	2306	Evento	Impresión de materiales promocionales, Diseño e Impresión de Calendario Maya Poqomchi' 2022-2023	1
2022	064000	11	002	02	02	2303	Documento	Impresión Vocabulario Pedagógico para la Enseñanza del Idioma Sipakapense	1
2022	064000	11	004	01	03	2306	Eventos	Festival Académico	1
2022	064000	11	004	02	01	2306	Evento	Producción y promoción de material audiovisual.	3
2022	064000	11	004	02	02	2306	Evento	Producción y Promoción de material radiofonico.	2
2022	064000	11	004	02	03	2306	Evento	Diseño de material promocional.	4

... Ayok jiqb'ejoq jilonioq yelloq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al i'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Inamit Ch'a'teem Achil
Kabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chaltchikeo
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Qjroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Xb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukujil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jeljel'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jucaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

m Tok'q'orb'al
Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aalinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Iz'utujil Tinaamitaa'
San Pedro La Laguna, Solalá.

Molob'ib're Jtziljb'al Aj Iz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ARTICULO 4. PLAN OPERATIVO ANUAL. El contenido del presente Acuerdo forma parte del Plan Operativo Anual de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintidós.

ARTICULO 5. AUTORIZACIÓN. Se faculta a la Presidencia, Dirección Administrativa, Departamento de Recursos Humanos, Dirección de Lingüística y Comunicación, Dirección Financiera y Comunidades Lingüísticas de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, efectuar las gestiones técnicas, operaciones financieras y presupuestarias pertinentes, para dar cumplimiento este Acuerdo.

ARTICULO 6. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el 29 de abril de 2022.

COMUNIQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE
GUATEMALA


Miguel Felipe Pantoja
Representante Titular
C.L. Sacapultera


Bernardine Díaz Díaz
Representante Titular
C.L. Chiantí

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
3º. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'feem Achil
Robinal, Baja Verapaz.

Snaq'it Kuyi Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kriion Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chachileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa' Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

kb'enol Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popt'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'at' Tan Mapan
San Luis, Petén.

im lok'q'orb'al
Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aafinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Izilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz 8'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Iz'uhujil Tinaamilaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itzib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Juan Ricardo Sapalet
Representante Titular
C.L. Tz'utujil

Gaspar Miguel Gaspar Juan
Representante Titular
C.L. Chuj

Antonio Mendera Delgado
Representante Titular
C.L. J'at'at'et' Popt'

Francisca Carrasqui
Bolito
Representante
Titular C.L. Achi

Alvarado Ang
Representante Titular
C.L. Ixil

Francisco Pita Velazquez
Representante Titular
C.L. A'ch'at'et'

Pedro Alejandro Vazquez Tay
Representante Titular
C.L. Uspanteca

Angelina Elve Matamoros
Representante Titular
C.L. Poqomam

Alvin Rodriguez Lopez
Representante Titular
C.L. A'ch'at'et'

Manuel Reyes
Representante Titular
C.L. K'iche'

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tiaamil Ch'a'feem Achi
Kabinal, Baja Verapaz.

Snaaniil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'] Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Ch'achiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'i Djonier Ch'aril'
Jocotán, Chiquimula.

Ik'b'enal Sti' Chonhab' Chuj
Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popit'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Ch'olchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Ch'olchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyatocnil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Am Lok'q'ord'al
Escuintla.

Poqomchi' Moiaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatlnob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaa' Izilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tecitán, Huehuetenango.

Iz'utujil T'inaomilaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itzlijb'al Aj Iz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Esteban Tuljor
Representante Titular
C.H. Poqomchi'

026
Juan Miguel Salvado
González Toledo
Secretario J.D.C.S

Alberto Esquit Choy
Presidente Consejo Superior

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'feem Achi
Rabrial, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yoi Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yoi Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yalb'al K'uy Kumam txil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popti'
Jocaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yoi Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotechil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzij
Soapulas, Quiché.

Chalb'al Yalb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yoi Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

027

ACUERDO No. 11-2022

DEROGATORIA DEL ACUERDO NO. 06-2022 DEL CONSEJO SUPERIOR DE
LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una institución estatal autónoma, rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas en el país, y como tal podrá darse sus propias autoridades, ejercer por medio de ellas la administración de sus intereses y emitir sus reglamentos, resoluciones, acuerdos y demás disposiciones sobre la materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, y por esa calidad, le corresponde aprobar el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Entidad y toda modificación que requiera el mismo para su aplicabilidad.

CONSIDERANDO:

Que mediante el Acuerdo Número 06-2022 del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala de fecha 30 de marzo de 2022, fue

...Ja röj ri nimamolojri'il richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamil Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'fal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

aprobada la Tercera Modificación Presupuestaria al Plan Operativo Anual -POA- de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintidós.

CONSIDERANDO:

Que el Decreto 101-97 de Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica del Presupuesto, establece en el artículo 41. Modificaciones y transferencias presupuestarias: "Todas las modificaciones y transferencias presupuestarias deberán ser notificadas a la Dirección Técnica del Presupuesto del Ministerio de Finanzas Públicas, al Congreso de la República y a la Contraloría General de Cuentas, dentro de los diez (10) días siguientes de su aprobación. Dicha notificación deberá incluir una justificación de cada modificación y transferencia, así como la documentación de respaldo de cada una de ellas, tanto de la institución que cede como de la que recibe los espacios presupuestarios. Estas notificaciones serán consideradas información pública de oficio, de conformidad con lo establecido en la Ley de Acceso a la Información Pública, información que deberá ser publicada en el sitio web de acceso libre, abierto y gratuito de datos, dentro de los quince (15) días siguientes de su aprobación por la entidad que esté en la obligación de notificar."

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en el Artículo 134 de la Constitución Política de la República; Decreto 65-90 Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, y Artículo 18 incisos a), g) e i) del Reglamento de la Ley citada.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

028

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. DEROGATORIA. Se deroga el Acuerdo Número 06-2022 del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala de fecha 30 de marzo de 2022, a través del cual se aprobó la Tercera Modificación Presupuestaria al Plan Operativo Anual -POA- de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintidós.

ARTÍCULO 2. VIGENCIA. El presente Acuerdo, empieza a regir inmediatamente de la aprobación por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

Dado en la ciudad de Guatemala, el veinticinco de mayo de dos mil veintidós.

COMUNIQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE
GUATEMALA.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.
Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.
Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.
Kolb'il Yol Chaichiteko
Aguacatán, Huehuetenango.
Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.
Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.
Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.
Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.
Skonhab' Abxub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.
Kaqchikel Choichi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.
K'iche' Mayab' Ch'olch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.
K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.
Uyotochil Much'it'an Mopan
San Luis, Petén.
Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.
Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.
Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.
Xmolamit Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.
Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.
Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.
K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tegitán, Huehuetenango.
Tz'ujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.
Moloj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.


Frailan al. lón eag/Aaaji'
Representante Titular
C. L. Mopan


Antonio Mendoza Delgado
Representante Titular
C. L. Jakalteka/popti


Bernardine Diaz Dia
Representante Titular
C. L. Ch'orti'


Juana Beauda Sapulir
Representante Titular
C. L. Tz'utujil

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kurnam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aalinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Francisco Pedro Miguel
Representante Titular
C. L. Akateka

Francisca Canahuá
Bolvit
Representante Titular
C. L. Achi

Gaspar Miguel Gaspar Juan
Representante Titular
C. L. Chuj

Modardo Lindo A.
Representante Titular
C. L. Ixil

Miguel Felipe Pagrito
Representante Titular
C. L. Sacaputeca

Hubert Marany Chayax Tzucun
Representante Titular
C. L. Itza'

Pedro Alejandro Usque Tay
Representante Titular
C. L. Uspanteca

Esteban Tul Jor
Representante Titular
C. L. Poqomchi'

Mario Emanuel Mader Pere
Representante Titular
C. L. Tektiteh

Roberto Coc Car
Representante Titular
C. L. Q'eqchi'

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Kanob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Xmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok't'an Itza'
San José, Petén.

Juileb'al Yolb'al K'uy Kumam ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Choichi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'itai T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tindümitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

[Handwritten signature]
Representante T. T. T. T.
C. L. K'iche'

[Handwritten signature]
Juan Miguel Salvador
González Toledo
Secretario J.D.C.S

[Handwritten signature]
Alberto Esquivel Chuy
Presidente Consejo Superior
ALMG

Tinamil Ch'a'at'em Achl
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xfimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kalb'il Yol Chachiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'y Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Uka'it' "ok'an Itza'
Sa', Petén.

Jajlel'al Yol'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

C'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Iyotachil Much'at' Pan Mopan
ar', Petén.

aqom Lok'a'q'ab'al
a'in, Escuintla.

aqomchi' Molaab'
actio, Alta Verapaz.

konob'al Ti'e'j Q'anjob'al
anta Eulaliá, Huehuetenango.

motamil Aatinob'al Maay
'eqchi'
obán, Alta Verapaz.

amaon Tujal Tzil
icapulas, Quiché.

talb'al Yol'al Sipakapense
Iacapa, San Marcos.

ib'il Yol Iwiltz B'a'aj
chifán, Huehuetenango.

utujil Tinaamilad
Pedro La Laguna, Sololá.

ioj'ib're Itziib'al Aj Tz'unun Koab'
Miguel Usulután, Quiché.

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 15-2022

APROBACIÓN DE LA SEGUNDA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA 2022

DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

PRESIDENCIA DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

Guatemala, veintidós de febrero de dos mil veintidós.

CONSIDERANDO:

Que la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, es una entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos, obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que el Acuerdo Número Veinte guion Dos Mil Veintiuno (No. 20-2021) del Consejo Superior de la ALMG, aprobado el veintiséis de octubre de dos mil veintiuno, Acuerda: Normar el Proceso de Modificaciones Presupuestarias de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

CONSIDERANDO:

Que la Dirección de Lingüística y Comunicación, a través del oficio identificado como Oficio DLC No. 118-2022 de fecha dieciséis de febrero de dos mil veintidós, solicitó la aprobación de la Aprobación de la Segunda Modificación presupuestaria al POA 2022, que haciende a Catorce Mil Ciento Veinticinco quetzales con Cincuenta centavos Q.14,125.50, en el que indica: "Con atención al Of. Planificación No. 026-2022, de fecha 16 de febrero de 2022, referente a la ubicación de fondos para el complemento de la multa según Diligencia de Reinstalación No. 001173-2021-01393, y con base al Acuerdo No. 20-2021, emitido por el Honorable Consejo Superior, referente a la normativa del proceso de modificaciones presupuestarias de la entidad; de manera atenta solicito sus buenos oficios, para girar instrucciones a quien corresponda, para realizar el proceso correspondiente, para la Aprobación de la Segunda modificación presupuestaria al POA 2022, que asciende a Q.14,125.50."

CONSIDERANDO:

Que el Presidente de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, es el funcionario de más alta jerarquía de la entidad, y que con fundamento en el artículo 2. La aprobación de las modificaciones presupuestarias debe ser a través de Resolución del Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior, cuando se generen bajo las modalidades siguientes: "a) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre subprogramas de un mismo programa o entre actividades específicas de un mismo programa o subprograma; b) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre grupos no controlados de programas o categoría equivalente, subprograma o proyecto; c) Cuando las transferencias ocurran entre renglones no controlados del mismo grupo de gasto del programa, o categoría equivalente, subprograma o proyecto; d) Otras que sean de la misma categoría."

... Ayok jiqb'ejoq jilonteq yelloq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ..
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

030

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 15-2022

CONSIDERANDO:

Que el Departamento de Planificación de la ALMG emitió el Dictamen Técnico Planificación No. 003-2022, de fecha 16 de febrero de 2022, que en su apartado de Análisis Técnico indica: *"El Departamento de Planificación de la Dirección de Lingüística y Comunicación, ha revisado y analizado, el expediente presentado constatando que los mismos, cumplen con los requerimientos para proceder a la Segunda Modificación Presupuestaria del Plan Operativo Anual 2022. Las acciones contempladas responden al alcance de los fines, objetivos y atribuciones de la institución. En virtud de lo anterior, el Departamento de Planificación de la Dirección de Lingüística y Comunicación, Dictamina: Procedente la Segunda Modificación Presupuestaria al Plan Operativo Anual 2022, con un monto total de catorce mil ciento veinticinco quetzales con cincuenta centavos, toda vez, que no están afectando las metas físicas del Programa 11, Desarrollo de los Idiomas Mayas."*

CONSIDERANDO:

Que el Jefe de Presupuesto asimismo emitió el Dictamen Presupuestario 03-2022 de fecha 14 de febrero de 2022, que en su apartado de Análisis indica lo siguiente: *"De acuerdo a los renglones presupuestarios y fuente de financiamiento a utilizar para dicha modificación no hay inconveniente alguno para realizar el traslado de asignación al pago de la multa, según Diligencias de Reinstalación No. 001173-2021-01393."*

CONSIDERANDO:

Que dicho Dictamen Presupuestario concluyó que: *"El Departamento de Presupuesto de la Dirección Financiera, después de realizar la revisión y análisis de los renglones presupuestarios del expediente recibido con antelación, dictamina Favorable la Modificación Presupuestaria "Transferencia de Débitos y Créditos" para el presente periodo fiscal, ya que los mismos cumplen con los requerimientos legales vigentes."*

POR TANTO:

Esta Presidencia con fundamento en el Artículo 238, inciso b) y 240 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 41, inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto; Artículo 44 del Acuerdo Gubernativo No. 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto; y el artículo 2 del Acuerdo No. 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala; Acuerdo No. 31-2021, en el cual el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, aprueba *"El presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala para el Ejercicio Fiscal 2022."*

... Ayok jiqb'ejoq jilonloq yelloq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinomit Ch'a'leem Achi
Rabinai, Baja Verapaz.

Snoahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xbimb'il Te'j Yel Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yel Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chanhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Uko' Yel T'an Itza'
Sotz', Petén.

Jeljeb'al Yab'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Catzel, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Koachikei Chalch'
Teopán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Choichi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yel Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'ol T'an Mapan
Sar', Petén.

Pogom Lok'a'orb'al
Polín, Escuintla.

Pogomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aatinob'al May
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Izapa, Quiché.

Cholb'al Yab'al Sipakapense
Izapa, San Marcos.

U'ulb'il Yel Twitz B'a'aj
Ixilán, Huehuetenango.

Z'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Solalá.

Aloj'ib'ie Jtziyb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Snoahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtimb'il Te' Yot Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kalb'il Yot Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa't Ojronet Ch'orti'
Jacatán, Chiquimula.

Samakb'endil Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukai' "ik'an Itza'
Sar , Petén.

Jeljeb'al Yalb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Poplil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Chalchil'
Tepcán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Chalchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yot Mopán
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'ot T'an Mopan
San , Petén.

Q'eqom Lok'q'orb'al
Patán, Escuintla.

Q'eqomchi' Molaab'
actic, Alta Verapaz.

ikonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Imolamit Aalinob'aal Moay
Z'eqchil'
Cobán, Alta Verapaz.

amoon Tujat Tzili
acapulas, Quiché.

tholb'al Yalb'al Sipakapense
ipocapa, San Marcos.

'ulb'il Yot Twitz B'a'aj
actilán, Huehuetenango.

'utujil Tinoamitaal
en Pedro La Laguna, Sololá.

olaj'ib're Itzilb'al Aj Tz'unun Kaab'
en Miguel Uspantán, Quiché.

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 15-2022

RESUELVE:

- I. Aprobar La modificación presupuestaria correspondiente a la cantidad de Catorce Mil Ciento Veinticinco quetzales con Cincuenta centavos (Q. 14,125.50), para el complemento de la multa según Diligencias de Reinstalación No. 01173-2021-01393.

NOTIFÍQUESE.

Dr. Alberto Esquit-Choy
Presidente

Academia de Lenguas Mayas de Guatemala

Original expediente:

031

... Ayok jiqb'ejq jilontq yelloq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al li'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ..
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2022
ENTIDAD 11200064

032

COMUNIDAD MAYA HABLANTE: TEKITEKA

TRANSFERIR DESDE:

P#1

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITOS
01	00	000	001	000	133	1321	11	000-001-0001	5129	VIATICOS EN EL INTERIOR	11,700.00
Total											11,700.00

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITOS
01	00	000	001	000	151	1321	11	000-001-0001	5129	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	Q 11,700.00
Total											Q 11,700.00

JUSTIFICACIÓN: 1. Se acredita complemento al presupuesto para el pago de arrendamiento de la Comunidad Lingüística Maya Hablante Tekiteka. Según oficio No. PCMT No. 01-2022.

Tinamit Ch'u'tem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Sinaq'el Kuy'u Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

K'mon Xtimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'y Ojroner Ch'ori'
Jocotán, Chiquimula.

Sariakb'k'aa' St' Ch'ontab' Chuj
San Mateo Ixcán, Huehuetenango.

Uk'at' Yol'fan Itza'
Sar', Petén.

Jel'leb'al Yol'b'al K'uy Kumam' Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhot' Ab'xub'al Papil'
Jocaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Ch'olch'i'
Tepicón Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Ch'olch'i'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam'
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyoloch'il Much'al'fan Mopan
Sar', Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
'achic, Alta Verapaz.

ik'onob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Iz'atá, Huehuetenango.

(m)olam'il Aal'inob'aal Maay
Z'eqchi'
Zobán, Alta Verapaz.

amoon Tujat' Tz'ij
acapulco, Quiché.

'hoib'al Yol'b'al Sipokapense
Ipacapa, San Marcos.

'uib'il Yol Twitz B'a'aj
scitlán, Huehuetenango.

'ulujil Tinaamitaal
an Pedro La Laguna, Sololá.

olof'ib're Jtzijb'al Aj Tz'anun Kaab'
an Miguel Uspantán, Quiché.

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 12-2022

APROBACIÓN DE LA PRIMERA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA 2022

DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

PRESIDENCIA DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, es una entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos, obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que el Acuerdo Número Veinte guion Dos Mil Veintiuno (No. 20-2021) del Consejo Superior de la ALMG, aprobado el veintiséis de octubre de dos mil veintiuno, Acuerda: Normar el Proceso de Modificaciones Presupuestarias de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

CONSIDERANDO:

Que la Dirección de Lingüística y Comunicación, a través del oficio identificado como Of. DLC No. 065-2022 de fecha 27 de enero de 2022, solicitó la Aprobación de la Primera Modificación Presupuestaria al POA 2022, que asciende a Once mil setecientos quetzales exactos (Q. 11,700.00), en el que indica: "Con atención al Of. Planificación No. 013-2022, de fecha 26 de enero 2022, suscrito por el Especialista en Planificación, en seguimiento a la solicitud de la primera modificación presupuestaria al Plan Operativo Anual 2022, solicitada por la Comunidad Lingüística Tektiteka y con base al Acuerdo No. 20-2021, emitido por el Honorable Consejo Superior, referente a la normativa del proceso de modificaciones presupuestarias de la entidad; de manera atenta solicito sus buenos oficios, para girar instrucciones a quien corresponda, para realizar el proceso correspondiente, para la Aprobación de la Primera modificación presupuestaria al POA 2022, que asciende a Q. 11,700.00."

CONSIDERANDO:

Que el Jefe de Presupuesto emitió el Dictamen Presupuestario 02-2022 de fecha 25 de enero de 2022, que en su apartado de Dictamen indica: "El Departamento de Presupuesto de la Dirección Financiera, después de realizar la revisión y análisis de los renglones presupuestarios del expediente recibido con antelación, dictamina Favorable la Modificación Presupuestaria "Transferencia de Débitos y Créditos" para el presente periodo fiscal, ya que los mismos cumplen con los requerimientos legales vigentes."

... Ayok jiqb'ejok jilontok yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snachil Kuy, i'le Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Ch'olchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'y Ojoneer Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Si' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Uka' Petén
Sa Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kogchikel Ch'olchi'
Tepicán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Ch'olchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolachil Much'ol Tan Mopan
Sa Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Polín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

K'molamit Aatinob'al Mady
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Camoon Tujat Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Ch'olb'al Yolb'al Sipakapense
Iipacapa, San Marcos.

C'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Ixtatán, Huehuetenango.

Z'utujil Tinoamitlaal
San Pedro La Laguna, Solalá.

Apola'ib'le Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 13-2022

CONSIDERANDO:

Que el Especialista en Planificación del Departamento de Planificación el Dictamen Técnico Planificación No. 02-2022 de fecha 26 de enero de 2022, que en su apartado de Análisis Técnico indica: "El Departamento de Planificación, ha revisado y analizado, el expediente presentado de la Comunidad Lingüística Tektiteka, constatando que los mismos, cumplen con los requerimientos para proceder a la Primera Modificación Presupuestaria del Plan Operativo Anual 2022."

CONSIDERANDO:

Que el Presidente de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, es el funcionario de más alta jerarquía de la entidad, y que con fundamento en el artículo 2, de dicho Acuerdo (No. 20-2021), como Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior puede aprobar las modificaciones presupuestarias de la Entidad a través de Resolución: "a) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre subprogramas de un mismo programa o entre actividades específicas de un mismo programa o subprograma; b) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre grupos no controlados de programas o categoría equivalente, subprograma o proyecto; c) Cuando las transferencias ocurran entre renglones no controlados del mismo grupo de gasto del programa, o categoría equivalente, subprograma o proyecto. d) Otras que sean de la misma categoría."

POR TANTO:

Esta Presidencia con fundamento en el Artículo 238, inciso b) y 240 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 41, inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto; Artículo 44 del Acuerdo Gubernativo No. 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto; Artículo 2 del Acuerdo No. 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala; Apartado I sobre Conceptos Básicos, numeral 1, del Manual de Modificaciones Presupuestarias para la Administración Central; Acuerdo 31-2021 del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala que aprueba el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala para el Ejercicio Fiscal 2022; y Plan Estratégico Institucional 2019-2024.

... Ayok jiqb'ejoq jilonteq yelloq yab'ixal k'ai sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Snoahil Kuyu Ti'e Kanob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kman Xtamb'il Te'j Yal Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kalb'il Yal Chaltchleko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojoneer Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enol Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Uka'p' Yaki'an Itza'
So', Petén.

Jejieb'al Yalb'al K'uy Kumamxil
San Juan Cotzaj, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Choichi'
Teapán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Choichi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yal Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'ol T'an Mopan
So', Petén.

Poqom Lok'q'arb'al
Patán, Escuintla.

Q'eqchi' Molaab'
Actic, Alta Verapaz.

Q'anjob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Izamal, Yucatán.

Q'eqchi' Aatinob'acal Maay
Z'eqchi'
Tobán, Alta Verapaz.

Q'eqchi' Tzuj
Acapulas, Quiché.

Q'eqchi' Yalb'al Sipakapense
Pocapa, San Marcos.

Q'eqchi' Yal Twitz B'a'aj
Ixtatán, Huehuetenango.

Q'eqchi' Tzuj
San Pedro La Laguna, Solalá.

Q'eqchi' Tzuj
San Miguel Uspantán, Quiché.

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 12-2022

RESUELVE:

- I. Aprobar La Primera Modificación Presupuestaria del Plan Operativo Anual 2022, correspondiente a la cantidad de once mil setecientos quetzales exactos (Q. 11,700.00), mediante resolución del Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior, con base en el expediente presentado por la Comunidad Lingüística Tektiteka sobre el Contrato de Arrendamiento vigente para el presente período fiscal dos mil veintidós.

NOTIFÍQUESE.

Guatemala, veintiocho de enero de dos mil veintidós.


Dr. Alberto Esquit Chay
Presidente
Academia de Lenguas Mayas de Guatemala

Original expediente.

... Ayok jiqb'ejog jilontog yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'e'j maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas Mayas.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO No. 31-2021

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, de conformidad al Decreto 65-90 del Congreso de la República, es una institución estatal autónoma, rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas mayas en el país, y como tal podrá darse sus propias autoridades, ejercer por medio de ellas la administración de sus intereses y emitir sus reglamentos, resoluciones, acuerdos y demás disposiciones sobre la materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que las políticas administrativas, financieras, presupuestaria y lingüísticas de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, orientadas al máximo aprovechamiento y distribución racional del recurso humano y financiero, permite impulsar la productividad de las acciones que se desarrollan a través de las Actividades Administrativas, Programas y subprogramas de Planificación Lingüística, Cultural y Educativa.

CONSIDERANDO:

Que el Congreso de la República de Guatemala, mediante el Decreto número 16-2021, aprobó el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal para el ejercicio fiscal **dos mil veintidós**, por lo que el Consejo Superior de la Institución, por imperativo legal le corresponde aprobar el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, y su respectivo Plan Operativo Anual, para el ejercicio fiscal dos mil veintidós.

Página 1 de 7

... Ayok jiqb'ejoq jilontoq yeltoq yab'ixal k'al sch'ib'ub'al ti'ej maya. (Idioma Q'anjob'al) ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamli Ch'a'teem Achl
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyi Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xhimb'Il Te'J Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Koib'Il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ortl'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'Il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'itai T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orib'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'at Ti'eJ Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamli Aatlnob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

C'ulb'Il Yol Twitz B'a'aj
'ectilán, Huehuetenango.

z'utujil Tinaamit'al
an Pedro La Laguna, Sololá.

toio'ib're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
an Miguel Uspantán, Quiché.

Tinamit Ch'a'teem Achl
Rabinai, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu T'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Shi' Chonhab' Chu
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajli Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixli
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'at T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatlnob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molo'l'b're Jtzilj'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, con base en lo considerado y con fundamento en el Artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 12 inciso d) y e) de la Ley de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, Decreto 65-90, y lo establecido en la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto 16-2021, ambos del Congreso de la República de Guatemala

ACUERDA:

APROBAR: EL PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA PARA EL EJERCICIO FISCAL 2022.

ARTÍCULO 1. PRESUPUESTO DE INGRESOS. Aprobar el Presupuesto de Ingresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, para el ejercicio fiscal correspondiente del uno de enero al treinta y uno de diciembre del año dos mil **veintidós**, en la cantidad de **TREINTA Y DOS MILLONES CIENTO OCHO MIL SETECIENTOS OCHENTA Y CUATRO QUETZALES (Q 32,108,784.00)**, originado de la fuente siguiente:

INGRESOS CORRIENTES

DE OBLIGACIONES DEL ESTADO A CARGO DEL TESORO
POR RECIBIR

2022-064000-16210-0101-11 32,000,000.00

INGRESOS PROPIOS

2022-064000-16210-0101-31 108,784.00

TOTAL 32,108,784.00

ARTÍCULO 2. PRESUPUESTO DE EGRESOS. Aprobar el Presupuesto de Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, para el ejercicio fiscal correspondiente del uno de enero al treinta y uno de diciembre del año dos mil **veintidós**, en la cantidad de **TREINTA Y DOS MILLONES CIENTO OCHO MIL SETECIENTOS OCHENTA Y CUATRO QUETZALES (Q 32,108,784.00)**, distribuidos de la forma siguiente:

3ª. Calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



036

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xhimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalhileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitlaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molol'ib're Itzilb'al AJ Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

911	PERSONAL PARA PERSONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-----	------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Tinamit' Ch'a'teem Achl
Rabnal, Baja Verapaz.

Snech'i Kuyul T'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán, Huehuetenango.

Kmon Xtximb'i Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'li Yol Chaichiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ortl'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'li Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palln, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamli Aatlnob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'li Yol Twitz B'a'aj
Tecijlán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'lb're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Fuente de Financiamiento	Descripción	Monto
11	Ingresos Corrientes	Q. 32,000,000.00
31	Ingresos Propios	Q. 108,784.00
TOTAL		Q. 32,108,784.00

ARTICULO 3. PLAN OPERATIVO ANUAL. Se aprueba el Plan Operativo Anual de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al año dos mil **veintidós** (POA-2022), en la cantidad de **TREINTA Y DOS MILLONES CIENTO OCHO MIL SETECIENTOS OCHENTA Y CUATRO QUETZALES EXACTOS (Q 32, 108,784.00)**, que se anexa al presente Acuerdo.

ARTICULO 4. PROHIBICIÓN. Queda terminantemente prohibido efectuar gasto que no tenga Partida asignada en el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Entidad a que se refiere el presente Acuerdo.

ARTICULO 5. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Previa evaluación de actividades podrán realizarse modificaciones presupuestarias de fondos, de conformidad a las normas presupuestarias establecidas.

ARTICULO 6. UTILIZACIÓN DE ASIGNACIÓN PRESUPUESTARIA. Las asignaciones presupuestarias pueden utilizarse hasta el treinta y uno de diciembre del ejercicio fiscal correspondiente al año dos mil **veintidós**.

ARTICULO 7. RESPONSABILIDAD DE AUTORIDADES. Las autoridades de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, en todos sus niveles, son responsables de la ejecución correcta y debida de los gastos a que se refiere el presente Acuerdo, a nivel analítico, de grupo y renglón de gasto, Programas, Subprogramas, y gastos de funcionamiento en las partidas presupuestarias correspondientes.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaat'il Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xhdmb'il Te'] Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'uib'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aat'nob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'uib'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil T'inaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itz'iljib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ARTICULO 8. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia a partir del uno de enero del año dos mil veintidós, debiéndose publicar en el Diario de Centro América.

Dado en la ciudad de Guatemala, a los catorce días del mes de diciembre del año dos mil veintiuno.

COMUNIQUESE

CONSEJO SUPERIOR
ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA


Francisca Canache
Bavito
Representante
Titular C. L. Achi


Antonio Alendaza
Representante Titular
C. L. Jakalteka


Valentín Ailón Alcón
Representante Titular, C. L. Chalchiteka


Francisco Pedro Miguel
Representante Titular
C. L. Akateka


Gloria Rodríguez López
Representante Titular
C. L. Awakateka


Bernardino Díaz Díaz
Representante Titular
C. L. Ch'orti

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinai, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán, Huehuetenango.

Kmon Xhimb'li Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'li Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokd'an Itza'
San José, Petén.

Jellob'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'li Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

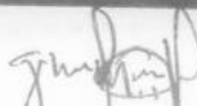
Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

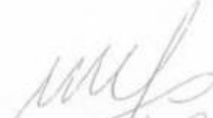
K'ulb'li Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'aal
San Pedro La Laguna, Solotá.

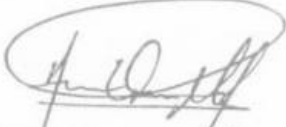
Moloj'ib're Jtzi'ib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.


Gaspar Miguel Gaspar Juan
Representante Titular
C.L. Chuj


Medardo Andy R.
Representante Titular
C.L. Ixil


Manuel Raxules Ambrosio
Representante Titular
C.L. K'iche'


Frailin Odibangral Andjz
Representante Titular
C.L. Mopan


Angelina Choc Martinez
Representante Titular
C.L. Poqomchi'


Aurora Marany Chayax Tesucún
Representante Titular
C.L. Itza'


Alberto Esquit Elroy
Representante Titular
C.L. Kaqchikel


Ana Elizabeth Lopez R.
Representante Titular
C.L. Mam


Esteban Tuj
Representante Titular
C.L. Poqomchi'


Roberto Cec Caz
Representante Titular
C.L. Q'eqchi'

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xhimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ortl'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam b'il
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Choichil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Pallín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolaq'ijil Aatlnob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'al
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamilaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itzilj'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

~~Mario I. Uenda Perez~~

Mario I. Uenda Perez
Representante Titular
C.L. Tektiteka.

~~Pedro A. Vasquez Tay~~

Pedro A. Vasquez Tay
Representante Titular
C.L. Uspanteka

~~Miguel Felipe Papinto~~
Secretario J.D. C.S.

~~Juan Manuel Salvador~~

Juan Manuel Salvador
Representante Titular
C.L. Tz'utujil

~~Ovidio Lopez Cruz~~

Ovidio Lopez Cruz
Representante Titular
C.L. Sipakapense

~~Juan Manuel Salvador~~

Juan Manuel Salvador
Gerente Toledo
Presidente Consejo
Superior ALMG.



INDICE

	PAGINA
Resumen Ejecutivo.....	1
I. Presentación.....	8
II. Marco Referencial	9
III. Identificación de la Problemática	10
IV. Análisis de mandatos de la Institución.....	11
V. Análisis de Políticas	14
VI. Marco Estratégico Institucional	17
Visión y Misión	18
Ejes transversales	18
Identidad Cultural	18
Equidad de Género	19
Juventud	19
Comunicación Institucional Social	19
Estructura Organizacional	19
Área Geográfica	20
VII. Estructura Programática de la ALMG.....	21
VIII. Políticas Presupuestarias de la Institución	24
IX. Metas de Producción Intermedia y Terminal 2022.....	26
Ingresos.....	27
Egresos.....	29
Cuadro Presupuestario General por Renglón de Egresos por Programas, Subprogramas y Gastos de Funcionamiento.....	31
Cuadros Presupuestarios de Gastos de Funcionamiento, Programas y Subprogramas de Centros de Costos, 22 Comunidades Lingüísticas y Sede Central.....	35
Instrumentos GPR.....	125
Planilla 2022.....	136
Formularios DTP	151

La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una entidad estatal autónoma. Tiene por finalidad promover el conocimiento y difusión de los idiomas mayas, así como investigar, planificar, programar y ejecutar proyectos lingüísticos, literarios, educativos, culturales y dar orientación y servicios sobre la materia.

Sus acciones según la Estructura Programática Institucional, se ejecutan con base a los objetivos y las atribuciones establecidas en el Decreto 65-90 Ley de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala y según las atribuciones que le corresponden establecidas en el Decreto 19-2003 Ley de Idiomas Nacionales.

De acuerdo al Plan Estratégico Institucional PEI-ALMG 2019-2024, la Estructura Programática está conformada por dos Programas: El Programa 01 y el Programa 11.

Programa 01, Dirección y Coordinación. denominado, Programa de Dirección y Coordinación: Está conformado por las asignaciones que la institución destina en la gestión administrativa o técnica, para la producción de bienes o la prestación de servicios y las orienta a mejorar cualitativamente el recurso humano y proveerlo de los servicios básicos.

Actividades Estratégicas

Gestión Administrativa

Fortalecimiento de las capacidades del recurso humano

Programa 11, denominado, Desarrollo de los Idiomas Mayas: Está conformado por Actividades, Productos y Subproductos, que son los servicios que la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala entregará a la población.

Actividades Estratégicas

1. Formación y actualización en Lingüística maya
2. Investigaciones lingüísticas, y sociolingüísticas
3. Educación lingüística aplicada.
4. Promoción y difusión
5. Traducción e Interpretación

Producto 1: Formación y actualización en lingüística maya. En esta actividad Estratégica se contempla tres sub-productos para formar y actualizar al recurso humano en lingüística maya; con énfasis en la gramática, traducción e interpretación y lexicología de los idiomas mayas.

- a) **El Sub-Producto, "Personas formadas y actualizadas en gramática maya".** La formación o actualización en gramática, hace referencia del estudio y análisis de la gramática del idioma correspondiente desde los niveles fonológico, morfológico y sintáctico, tanto a nivel teórico y práctico. El subproducto contempla dos acciones específicas: 1) Formación en la gramática maya. 2) Actualización en

gramática maya. Los participantes en la formación y actualización, deben ser personas que hayan manifestado interés y que cumplan como requisito mínimo, ser egresados del Ciclo Diversificado.

- b) **El sub-producto, "Personas formadas y actualizadas en Traducción e Interpretación en los idiomas mayas".** La formación o actualización en Traducción e Interpretación en idioma maya, hace referencia al estudio y análisis de las diferentes teorías referentes a los temas, asimismo, comprende el desarrollo de actividades prácticas para el desarrollo de habilidades y competencias de los participantes en materia de traducción e interpretación. El subproducto contempla dos acciones específicas: 1) Formación en Traducción e Interpretación en idioma maya y 2) Actualización en Traducción e Interpretación en idioma maya. Los participantes en la formación y actualización, deben ser personas que hayan demostrado interés y que tengan desarrollada las cuatro habilidades lingüísticas en el idioma maya correspondiente, como perfil mínimo deben ser egresados del ciclo diversificado; para la formación o actualización en Traducción e Interpretación en idioma maya, se recomienda a las Comunidades Lingüísticas, coordinar con las instituciones del sector Justicia (Organismo Judicial, Ministerio Público y Defensa Pública Penal) y otras dependencias del Estado, para la efectiva coordinación para su ejecución.
- c) **El Sub-Producto, "Personas formadas y actualizadas en Lexicología desde los idiomas mayas".** La lexicología como tal, es la ciencia lingüística que estudia el léxico y vocabulario desde una visión general, estudia las palabras, teoriza, define y clasifica las unidades del nivel léxico. Por su parte la lexicografía es la ciencia aplicada de la lingüística, que se ocupa de la elaboración y el análisis crítico de los principios teóricos y metodológicos para la elaboración de los diccionarios. El subproducto comprende dos acciones específicas: 1) Formación en lexicología desde el idioma maya y 2) Actualización en lexicología desde el idioma maya. La formación o actualización estará bajo la responsabilidad del Departamento Lingüístico de la DLC y en las Comunidades Lingüísticas bajo la responsabilidad de los profesionales con formación y experiencia en lingüística o sociolingüística del Renglón 022 o mediante la contratación de un especialista contratado en el subgrupo 18.

Producto 2: Investigaciones y materiales lingüísticos y sociolingüísticos. En esta actividad Estratégica, desarrollar investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas y publicar materiales, para el fortalecimiento, uso y promoción de los idiomas mayas, se contemplan los siguientes sub-productos:

- a) **Sub-Producto 1: "Investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas".** Las investigaciones que ha priorizado el G. viene en dos enfoques, las investigaciones lingüísticas, que son las relacionadas con el estudio, investigación y análisis descriptivo del idioma y las investigaciones sociolingüísticas son las investigaciones que se dedican al estudio de la sociedad con relación a los ámbitos de uso, comportamientos y actitud de los hablantes hacia la lengua. Este subproducto comprende una acción

específica que puede ser: 1. Investigación Lingüística o Investigación sociolingüística, el agregado será únicamente el nombre de la investigación que va entre comillas. Las investigaciones pueden ser nuevas o la actualización de las existentes. En la acción específica de investigaciones lingüísticas o sociolingüísticas, se debe incluir como fases de la misma acción, dos actividades de revisión de avances al año. Para los casos que lo amerita según el avance, incluir la diagramación o artes finales contemplando presupuesto para el mismo si en caso se tuviera disponibilidad financiera.

Las revisiones de avances, son actividades técnicas, donde la Comunidad Lingüística correspondiente, invitará a personas idóneas según la investigación con un grupo no mayor de 20 personas, para que revisen y analicen la investigación, los instrumentos utilizados en el trabajo de campo, el proceso metodológico utilizado, la sistematización de la investigación y principalmente los resultados parciales, para que den observaciones técnicas y lingüísticas para su mejora como parte de los resultados de las revisiones de avances, para que tenga calidad técnica y lingüística. Las revisiones de avances se realizarán de forma virtual o presencial, de acuerdo al contexto y presupuesto de cada Comunidad Lingüística.

Todas las investigaciones en la institución, se elaborarán por fases para garantizar la calidad, eso significa que, una investigación lingüística o sociolingüística puede durar uno, dos o más años. Sin embargo, para justificar la temporalidad de dicha acción de investigación, se deberá elaborar un plan general de la acción, con metas, porcentajes de avances y un cronograma que refleje los avances anuales y que debe reflejar la meta física, dicho plan general será la base para la elaboración de los planes específicos por año, si la acción así lo amerita. Es importante resaltar, que las Comunidades Lingüísticas mayoritarias, por el área geográfica, la riqueza de la variación dialectal y la cantidad de hablantes, los dos Técnicos Investigadores realizarán una sola investigación lingüística o sociolingüística, bajo los mismos términos mencionados anteriormente.

- b) **Sub-Producto 2. , "Materiales lingüísticos, sociolingüísticos y educativos elaborados, publicados y entregados a la población";** Este subproducto hace referencia de dos acciones específicas: 1) Elaboración de material lingüístico, sociolingüístico y educativo. Los materiales lingüísticos se refiere a la elaboración de gramáticas descriptivas, normativas, entre otros; los materiales sociolingüísticos se refieren a la elaboración de diagnóstico lingüístico, actitud de hablantes sobre el idioma, monografías y los materiales educativos se refiere a la elaboración de gramáticas pedagógicas, guías metodológicas y "Literatura Maya" enfocada especialmente para niños. Para elaborar los materiales de esta acción específica, se contratará a Profesionales con Colegiado Activo bajo el Renglón 189, a excepción de la elaboración de "Literatura Maya" que estará bajo la responsabilidad de los Técnicos Traductores e Intérpretes de las Comunidades Lingüísticas Tipo "C" y "D" y es de carácter obligatorio, con la asesoría del Departamento Lingüístico de la DLC. 2) Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo, esta acción específica, comprende la impresión o reimpresión de materiales, para

el caso de las reimpresiones verificar que los documentos a imprimir estén actualizados según alfabeto oficial y la gramática normativa del idioma. Asimismo, para la impresión o reimpresión, todos los materiales podrán incluirse en el Plan Operativo Anual POA 2022 toda vez que cuenten con los Dictámenes de la Comunidad Lingüística y el Aval de la DLC.

Producto 3: Educación Lingüística Aplicada. Fortalecer los idiomas mayas, a través del desarrollo de habilidades Lingüísticas y metodológicas en las modalidades de lengua materna (L1) y segunda lengua (L2) dirigido a servidores públicos y al público en general. En esta actividad estratégica se contempla los siguientes sub-productos:

- a) **Sub-Producto, "Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2",** Comprende dos acciones específicas. 1) *"Formación en el aprendizaje del idioma maya como L1 y L2"* en los niveles principiante, intermedio y avanzado, el cual se desarrollará en los Centros de Aprendizaje de los idiomas mayas, dirigido a niños, jóvenes y personas adultas interesadas en aprender el idioma. Las personas adultas, se refiere a personas individuales o servidores públicos de las instituciones del Estado, en respuesta a la Ley de Idiomas Nacionales en los Artículos 16 y 25. 2) *"Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema Maya 'Ojer Tz'ib'"*, esta acción específica se enfoca al aprendizaje de: las normas de lectura y escritura, formación de palabras, oraciones y de textos cortos en el sistema de escritura maya antigua. Esta formación se desarrollará de forma virtual/presencial, de acuerdo al contexto de cada Comunidad Lingüística y Sede Central.
- b) **Sub-Producto, "Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas",** Comprende la formación en metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas, enfocado específicamente para docentes en servicio del sistema educativo nacional en los niveles preprimaria y primario en apoyo a la Educación Bilingüe Intercultural que realiza el Estado. Su enfoque será desde la lingüística aplicada y la didáctica para el aprendizaje de los idiomas mayas enfocado a docentes bilingües y monolingües. Los cuales se desarrollarán de forma virtual y/o presencial, de acuerdo al contexto de cada Comunidad Lingüística.
- c) **Sub-Producto, "Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos y público en general",** Comprende dos acciones específicas: 1) la formación de los servidores públicos en derechos lingüísticos y culturales de los pueblos indígenas, para sensibilizarlos en la atención de la población para garantizar el respeto, uso, promoción y desarrollo de los idiomas mayas en los diferentes espacios públicos. Esta formación la desarrollará cada Comunidad Lingüística con servidores públicos de todas las instituciones del Estado que tienen presencia en el área de la Comunidad Lingüística, se pueden incluir en este Diplomado a instituciones privadas que dan servicio público (colegios, Bancos, Cooperativas, ONG, organismos internacionales), y público en general. La formación se desarrollará mediante un Diplomado, titulado *"Formación en Derechos Lingüísticos y Culturales de Pueblos*

Indígenas", la formación podrá desarrollarse de forma virtual/presencial, de acuerdo al contexto de cada Comunidad Lingüística y las sesiones se desarrollarán con base a una Malla Curricular y mediante un Módulo con cuatro Sesiones de cinco horas cada una, en el Marco de los Derechos Lingüísticos y culturales de los pueblos indígenas, esta acción la contemplará cada Comunidad Lingüística en el Plan Operativo Anual 2022 y es una acción obligatoria. 2) La Formación en Derechos Lingüísticos y transmisión del idioma dirigido a mujeres mayas, esta acción se ejecuta en cumplimiento a la Política Nacional de Promoción y Desarrollo Integral de las Mujeres y el Clasificador Presupuestario de Género, por tal razón; es de carácter obligatorio para todas las Comunidades Lingüísticas y se deberá desarrollar de forma Presencial o virtual, de acuerdo al contexto de cada Comunidad Lingüística.

Producto 4: Promoción y Difusión: Promover los idiomas mayas en eventos artísticos, literarios y académicos y su difusión en los medios de comunicación, para esta actividad estratégica se contempla los siguientes sub-productos.

- a) **Sub-Producto, "Festivales artísticos, literarios y académicos"** Un festival es un conjunto de actuaciones o representaciones dedicadas al arte de un pueblo o cultura, donde asisten personas invitadas a presenciar el desarrollo de habilidades y talentos individuales y colectivos en diferentes disciplinas y en diferentes temas. Desde el concepto cultural, un festival puede ser un conjunto de celebraciones dedicadas a personajes o deidades principales según la cosmovisión de un pueblo o cultura y con base a un calendario que rige la dinámica de vida de un determinado pueblo. Este subproducto, comprende el desarrollo de tres acciones específicas: 1) Festival Artístico: comprende el desarrollo de canto, música, danza, teatro, pintura, dibujo y escultura; 2) Festival literario: comprende eventos de poemas, oratoria, chistes, trabalenguas, adivinanzas, composiciones y comprensión lectora; y 3) Actividades académicas: comprende el desarrollo de foros, conferencias, seminarios, congresos, simposios y conversatorios que tienen como eje principal temas relacionados a los idiomas mayas. Las Comunidades Lingüísticas, obligatoriamente deben contemplar como mínimo, la realización de tres Festivales, utilizando las diferentes modalidades: académicas, artísticas y literarias (1. Celebración significativa para la Comunidad Lingüística, 2. Día Internacional de la Lengua Materna y 3. Otro.). Estas actividades podrán realizarse en la modalidad virtual o presencial, de acuerdo al contexto de cada Comunidad Lingüística. Para el desarrollo de los Festivales Artísticos y literarios, las Comunidades Lingüísticas pueden afectar renglones específicos según el catálogo de insumos, específicamente para compra de reconocimientos o premios para los participantes según la naturaleza del evento y las disponibilidades financieras de cada Comunidad Lingüística.
- b) **Sub-producto, Promoción y difusión de idiomas mayas por medios de comunicación y otros materiales promocionales.** Este sub-Producto se divide en cuatro acciones específicas: 1) Producción y promoción de material audiovisual 2) Producción y promoción de material radiofónico. 3) Diseño de material promocional. 4) Impresión de materiales promocionales. "La

promoción y difusión son acciones encaminadas a: uso de los diferentes medios, canales y herramientas comunicaciones, para dar a conocer a nivel interno y externo las diferentes actividades y producciones audiovisuales materiales digitales que los Comunicadores de las veintidós Comunidades Lingüísticas de la ALMG estarán elaborando, promocionando y difundiendo en los diferentes medios existentes, para el posicionamiento del desarrollo de los idiomas mayas y consecuentemente a la ALMG como institución. Este sub-Producto y sus acciones específicas, se estará ejecutando desde las Comunidades Lingüísticas por los Comunicadores, mediante la producción, transmisión y publicación en los diferentes medios de comunicación. Los materiales audiovisuales producidos desde las Comunidades Lingüísticas, serán transmitidos dentro de la programación de Tv Maya Canal 5, para dar cumplimiento a su mandato para la promoción y difusión de los idiomas mayas de Guatemala y el uso del usufructo de Canal 5 y sus repetidoras.

Producto 5: Traducción e Interpretación Proveer traducciones y facilitar las interpretaciones en idiomas mayas a instituciones públicas, privadas y público en general, se contempla los siguientes subproductos:

- a) **Sub-Producto, "Traducción de materiales a los idiomas mayas"**, Comprende toda la traducción de materiales a los idiomas mayas y estará a cargo del Técnico Traductor Intérprete. Cada Comunidad Lingüística contemplará en su Plan Operativo Anual POA 2022, la traducción de un documento, del idioma español, al idioma maya o del idioma maya a otro idioma maya (El Técnico Traductor e Intérprete, debe dominar el idioma de origen de la traducción). Para una mejor comprensión, este subproducto se enfocará al desarrollo de cinco acciones específicas: 1) Traducción de documentos: según catálogo de traducción institucional establecido (exceptuando las Comunidades Lingüísticas: Kaqchikel, K'iche', Mam y Q'eqchi'. 2) Traducción de documentos legales (documentos emanados desde Organismo Ejecutivo o Legislativo, con base al mandato institucional). 3) Traducción de materiales audiovisuales (guiones radiales, televisivos, telerevistas, entre otros). 4) Traducción de textos publicitarios (volantes, afiches, rótulos, vallas, revistas, trófolios, otros); este es de carácter obligatorio para todas las Comunidades Lingüísticas. 5) Certificaciones Lingüísticas en idioma maya extendidas, se refiere a las certificaciones Lingüísticas que extienden las Comunidades Lingüísticas Categoría A y B (Exceptuando las Comunidades Lingüísticas Poqomam y Ch'orti').
- b) **Sub-Producto, "Interpretaciones a los idiomas mayas a Instituciones públicas y privadas"** comprende todos los servicios de interpretación a los idiomas mayas, que realizarán los Técnicos Traductores de las Comunidades Lingüísticas a las instituciones públicas y privadas que requieran el servicio. Esta acción específica se contempla como: 1) Servicio de interpretación en idioma maya, para esta acción específica cada Comunidad Lingüística deberá dejar como mínimo una meta.

Con el objetivo de cumplir con el mandato institucional, el Honorable Consejo Superior actual, ha recomendado que el Plan Operativo Anual 2022 de la ALMG, sea elaborado de conformidad y con base a las necesidades reales y prioritarias de las 22 Comunidades Lingüísticas y Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, para operativizar la Estructura Programática del Plan Estratégico Institucional 2019-2024.

I. Presentación

El abordaje estratégico que realiza la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala del Plan Operativo Anual 2022, es en función a lo que establece el Decreto 65-90 Ley de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, en donde establece que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, tiene por finalidad promover el conocimiento y difusión de las lenguas mayas e investigar, planificar, programar y ejecutar proyectos lingüísticos, literarios, educativos, culturales y dar orientación y servicios sobre la materia y el Decreto 19-2003 Ley de Idiomas Nacionales que reafirma y fundamenta la importancia de la prestación de los servicios con pertinencia lingüística y cultural. Asimismo, La Planificación Estratégica y Plan Operativo Anual 2022 de la ALMG y POM 2022-2026, se ha planteado con base al Plan Estratégico Institucional 2022-2026 y de los lineamientos proporcionados por el ente rector de la planificación.

El desarrollo del Presente Plan, se estructura con base a la guía de Planificación proporcionada por la Secretaria General de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN) y de los lineamientos de la Dirección Técnica del Presupuesto (DTP) del Ministerio de Finanzas Públicas (Minfin) con base a la Gestión por Resultados GPR.

Con base al Plan Estratégico Institucional PEI 2019-2024 de la ALMG, se identificó que el problema central alrededor de los idiomas mayas, es la *"pérdida de los idiomas mayas"*, y el principal resultado es incrementar en las personas el desarrollo de las habilidades lingüísticas de los idiomas mayas, en las 22 comunidades lingüísticas y la articulación de acciones con instituciones públicas y privadas, por tal razón en la Estructura Programática contemplada en el PEI se plantean los siguientes programas.

El programa 01: Dirección y Coordinación. Está conformado por las asignaciones que la institución destina en la gestión administrativa y técnica, para la producción de bienes o prestación de servicios y las orienta a mejorar cualitativamente el recurso humano y proveerlo de los servicios básicos.

El Programa 11: Desarrollo de los idiomas Mayas. está conformado por Actividades, Productos y Subproductos, que son los servicios que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala entrega a la población, dentro de dicho programa se trabajan cinco actividades estratégicas, las cuales son: 1) Formación y actualización Lingüística Maya, 2) Investigaciones Lingüísticas y Sociolingüísticas, 3) Educación Lingüística Aplicada 4) Promoción y Difusión y 5) Traducción e Interpretación.

Las acciones que la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala planifica y ejecuta, se sustentan en el marco de la Ley de la ALMG, el Decreto 19-2003 Ley de Idiomas Nacionales; Políticas y Prioridades Nacionales, K'atun 2032, Objetivos de Desarrollo

El Plan Operativo Anual POA 2022 de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, se basa en el Presupuesto por Resultados PPR. El presupuesto que a la ALMG se le asigna, los distribuye en las 22 Comunidades Lingüísticas y la Sede Central de la ALMG que se han constituido en los 23 Centros de Costo de la institución. Asimismo, la distribución del presupuesto institucional se hace con base a la categoría de las Comunidades Lingüísticas que está relacionada con la cantidad de hablantes y cobertura geográfica.

II. Marco referencial

En Guatemala, los pueblos, organizaciones indígenas, la sociedad civil organizada y académicos reconocen a la ALMG, como una institución estatal fruto de las luchas históricas, creada por líderes e intelectuales mayas, para el reconocimiento, desarrollo, promoción y difusión de los idiomas mayas en Guatemala. Se reconoce que es una institución que fortalece los idiomas y la cultura del pueblo maya y de las veintidós Comunidades Lingüísticas, es una institución estatal dirigido por mayas, tiene su propia autonomía y camina a favor del desarrollo de los idiomas mayas.

La ALMG es la única institución del Estado Guatemalteco en que sus autoridades son electas desde las Comunidades Lingüísticas, manifiestan que la ALMG por tener autonomía y rectoría en los idiomas mayas, es el ente facultado para certificar en competencias lingüísticas a los hablantes, a los Traductores Interpretes en los idiomas mayas, asimismo, presta servicios y asesoría a diferentes dependencias del Estado.

La planificación estratégica de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala – ALMG- para el periodo 2022-2026, tiene como punto de partida el análisis de su situación actual vinculada al marco institucional, legal y su interés en incrementar en las personas el desarrollo de las habilidades lingüísticas en los idiomas mayas.

Es importante reconocer que la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, cuenta con experiencia en la formación de recurso humano en las 22 comunidades Lingüísticas en temas lingüísticos, educativos, culturales, de traducción y comunicación. Asimismo, en ejecución de proyectos de investigación en los idiomas mayas, elaboración de gramáticas: descriptivas, normativas y pedagógicas; diccionarios: bilingües y monolingües; actualización de léxico, vocabulario; investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas, traducción de diversos documentos y materiales, entre otros. Experiencia acumulada que garantiza la proyección política, técnica y científica desde los idiomas mayas en Guatemala.

III. Identificación de la problemática

El modelo conceptual "permite delimitar el dominio del problema priorizado", sirviendo de base a la planificación y asignación presupuestaria por resultados. "Es un diagrama estructurado que representa un conjunto de relaciones entre conceptos fundamentales preexistentes al problema o condición de interés, que son utilizados en investigaciones (evidencias) sobre problemas similares por diversas instituciones y en varios países, que interrelacionados en una posición de causa-efecto, podrán ser el respaldo científico adecuado para orientar la búsqueda de soluciones"¹.

En este sentido se identificó que el problema central alrededor de los idiomas mayas, preocupación para la ALMG es la "pérdida de los idiomas mayas". A través de la historia, se ha visto que la pérdida de los idiomas indígenas significa no solamente la pérdida de conocimientos ancestrales sino también la pérdida de diversidad cultural, lo cual destruye la identidad y la espiritualidad de las comunidades y de las personas. Además, la diversidad biológica, lingüística y cultural, son inseparables y se refuerzan recíprocamente, de modo que cuando se pierde un idioma maya, también se pierden los conocimientos tradicionales sobre cómo conservar la diversidad biológica del mundo y hacer frente al cambio climático y otros problemas ambientales.²

Desde la época colonial hasta la fecha, el Estado guatemalteco ha privilegiado e impuesto el idioma español como idioma dominante en todo el territorio nacional, debilitando los idiomas mayas. La imposición del idioma español ha sido acompañada por procesos ideológicos dominantes como las políticas de segregación (1524-1821), homogeneización (1821-1944), planteamientos del desarrollismo y el integracionismo de la revolución del cuarenta y cuatro (siglo XX), época del Conflicto Armado Interno: eliminación total de la diversidad cultural (1962-1996³ y procesos de folklorización de la interculturalidad neoliberal. Prueba de ello, es que la UNESCO⁴, demuestra por medio de un estudio el grado de amenaza que tienen los Idiomas Maya en Guatemala, divide el grado de amenaza en cuatro bloques: idiomas en situación crítica, en situación seriamente en peligro, en situación de peligro, y en situación de vulnerabilidad.

El problema de la pérdida de los idiomas mayas tiene diferentes causas como: la violación sistemática de los derechos lingüísticos y culturales que se ha mantenido a lo largo de su historia, al pueblo maya se le ha negado sus derechos, entre ellos los

¹Idem. Pág. 12.

² UNESCO, UNED, (2015). El multilingüismo en ciberespacio lenguaje indígena para el empoderamiento.

³ Morales Sic, José Roberto. "Referentes históricos del racismo que favorecieron el genocidio". En: *Genocidio la máxima expresión del Racismo*. Guatemala: CALDH. Pág. 36-38.

⁴UNESCO. (2009). Atlas Interactivo UNESCO de las Lenguas en Peligro en el Mundo [versión electrónica]. Recuperado el 2 de octubre de 2010, <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=ES&pg=0020>. No se reporta al Ch'olch'iteko.

derechos lingüísticos básicos.⁵ La poca inclusión de los idiomas mayas dentro del sistema estatal, hace que en los pueblos mayas la prestación de servicios sociales con pertinencia cultural y lingüística del Estado a nivel comunitario y municipal es nula. En la actualidad existe nula presencia de los idiomas mayas en los medios de comunicación oficiales y en los privados. En el Acuerdo de Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas AIDPI, se plantea la difusión amplia en idiomas indígenas las expresiones culturales indígenas, sin embargo, hasta la fecha no se ha cumplido. Uno de los factores que afecta el desarrollo de los idiomas mayas, es cuando no es transmitido a las nuevas generaciones, desde el seno familiar y su seguimiento en la escuela, además contribuye grandemente cuando no se utiliza en los servicios públicos que brinda el Estado por medio de las instituciones.

Los resultados de la problemática identificada por la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, se organizaron en programas institucionales con cinco intervenciones claves, conforme la Estructura Programática que se plantea en el Plan Estratégico Institucional.

IV. Análisis de mandatos de la institución

a. Análisis de Mandatos.

La Academia de Lenguas Mayas de Guatemala –ALMG– es una institución autónoma de carácter oficial dirigida por representantes de las comunidades lingüísticas para la rectoría, promoción y desarrollo de las lenguas mayas en el país. Como institución con personalidad jurídica fue creada por el Decreto Número 65-90 del Congreso de la República de Guatemala. En los artículos 4 y 5 de la misma Ley de la ALMG, se hace referencia a sus objetivos y atribuciones.

El marco jurídico que sustenta el que hacer de la ALMG se evidencia en las principales leyes que se sintetizan a continuación.

a. Constitución Política de la República de Guatemala.
En el contexto de la legislación nacional del Estado de Guatemala, los derechos lingüísticos de la población aún no están instituidos con equidad, a pesar que, en la Constitución Política de la República de Guatemala, establece en el título I, capítulo único, artículos 1 y 2, que los fines y deberes del Estado son: "Artículo 1.- Protección a la Persona. Artículo 2.- Deberes del Estado.⁶ Y en el título II; Derechos Humanos, en el Capítulo I; Derechos Individuales, en el artículo 3, reza: "Derecho a la vida.⁷ Y en el artículo 4, que se refiere a la: "Libertad e igualdad. En Guatemala todos los seres

⁵ UNESCO. (2010). *Atlas de las Lenguas del Mundo en peligro*.

⁶ Constitución Política de la República de Guatemala, reformada por Acuerdo Legislativo No. 18-83 del 17 de noviembre de 1983.

⁷ Idem

humanos son libres e iguales en dignidad y derechos.”⁸ Sin embargo, el Artículo 143, de la misma constitución, establece que el “El idioma oficial de Guatemala es el español. Las lenguas vernáculas, forman parte del patrimonio cultural de la Nación”. Las normas constitucionales citadas, claramente demuestran que los derechos lingüísticos del Pueblo Maya no son instituidos con equidad, como ha sido citado en el artículo 4. “Todos los seres humanos son libres e iguales en dignidad y derechos”⁹ y el Artículo 66.- “Protección a grupos étnicos. Guatemala está formada por diversos grupos étnicos entre los que figuran los grupos indígenas de ascendencia maya. El Estado reconoce, respeta y promueve sus formas de vida, costumbres, tradiciones, formas de organización social, el uso del traje indígena en hombres y mujeres, idiomas y dialectos”.¹⁰

b. Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.
Con fundamento en el Artículo 171, inciso a) de la Constitución Política de la República de Guatemala, el Congreso de la República; Decreta: La ley de creación de la Academia de las Lenguas mayas de Guatemala con NÚMERO 65-90, de fecha: 5 de noviembre de 1990.

En la parte considerativa de la Ley, se indica que el Estado de Guatemala reconoce: El derecho de la persona humana y de las comunidades a su identidad cultural de acuerdo a sus valores, sus lenguas, costumbres y tradiciones. Que Guatemala es una nación que está integrada por diversas etnias de origen Maya, el Estado debe preservar, proteger y desarrollar convenientemente en interés directo de las comunidades indígenas y del país en general.

Para su cumplimiento, se hace necesario la preservación, cultivo y desarrollo de la enseñanza y práctica de las lenguas mayas propias de las culturas indígenas que integran la nación guatemalteca, y para ello es indispensable la creación y funcionamiento de una Academia, que, dotada de autonomía, pueda contribuir eficientemente a la afirmación permanente de esos valores.

La ALMG es una institución autónoma de carácter oficial dirigida por representantes de las comunidades lingüísticas para la rectoría, promoción y desarrollo de las lenguas mayas en el país. Una institución con personalidad jurídica creada por el Decreto Número 65-90 del Congreso de la República de Guatemala. En el capítulo I de su Ley se hace referencia a la naturaleza de su creación, sus fines y autonomía:

En el Artículo 1. Se establece la Creación de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, “como una entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y

⁸ Ibidem

⁹ Ibidem

¹⁰ Ibidem

capacidad para adquirir derechos y contraer obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia. La Academia coordinará sus acciones políticas, lingüísticas y culturales de las comunidades mayas con los Ministerios, entidades autónomas y descentralizadas del Estado y demás instituciones con ellas relacionadas"¹¹.

En el Artículo 2. Se instituyen los "Fines: La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, tiene la finalidad de promover el conocimiento y difusión de las lenguas mayas e investigar, planificar, programar y ejecutar proyectos lingüísticos, literarios, educativos, culturales y dar orientación y servicios sobre la materia"¹².

Artículo 3. Está el "Ámbito de la Autonomía. La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala es la máxima entidad rectora para la promoción y desarrollo de las lenguas mayas en el país, y como tal podrá darse sus propias autoridades, ejercer por medio de ellas la administración de sus intereses, y emitir sus reglamentos, resoluciones, acuerdos y demás disposiciones sobre la materia de su competencia".¹³

c. Acuerdo de Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas -AIDIPI-.

El AIDIPI reafirma los derechos que tiene el pueblo maya a promover, practicar y a conservar los idiomas mayas, pilar fundamental en donde se sostiene la cultura, transmisión de la cosmovisión maya, conocimientos y valores culturales. Se reconoce la identidad maya, vinculada a la descendencia directa de los antiguos mayas, Idiomas que provienen de una raíz común, cosmovisión que se basa en la relación armónica de todos los elementos del universo en el que el ser humano es sólo un elemento más, la tierra es la madre que da la vida, y el maíz es un signo sagrado eje de la cultura maya, la pluralidad de las expresiones socioculturales del pueblo maya

c. Ley de Idiomas Nacionales.

La Ley de Idiomas Nacionales, afirma que el idioma es una de las bases que sostiene la cultura de los pueblos, por lo tanto, es el medio principal para la adquisición, conservación y transmisión de su cosmovisión, valores y costumbres, en el marco de las culturas nacionales y universales que caracteriza a los pueblos Maya, Garífuna y Xinka. La Ley de Idiomas Nacionales, menciona la promoción, el conocimiento, la difusión de las lenguas mayas y ordena la investigación, planificación y ejecución de proyectos para tal fin, por lo que el Estado y sus instituciones deben apoyar y hacer realidad esos estudios.

¹¹ Congreso de la República de Guatemala, Decreto Legislativo No. 65-90, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala. Guatemala, 5 de noviembre del 1,990.

¹² Ibid

¹³ Ibidem

La Ley de los Idiomas Nacionales en el capítulo III, en el artículo 8, plantea que, en todo el territorio guatemalteco, los idiomas Mayas, Garífuna y Xinka podrán utilizarse en las comunidades lingüísticas que correspondan, en todas sus formas, sin restricciones en el ámbito público y privado, en actividades educativas, académicas, sociales, económicas, políticas y culturales. Esta disposición es fundamental porque da un nivel de expresión para la libertad del uso pleno de los idiomas, en el caso de la cultura maya el uso del idioma maya en todos los ámbitos de actuación y vida cotidiana sin distinción y restricción alguna.

3.2. Normas Internacionales

Desde 1945 hasta la fecha se han emitido diferentes declaraciones y normas internacionales de no discriminación por motivo del uso de idiomas no oficiales. En la Carta de las Naciones Unidas de 1945 aparece la no discriminación o distinción por raza, sexo, lengua y religión en los artículos 1, 13, 55 y 76. De igual manera en el artículo 2 de la Declaración Universal de Derechos Humanos; en el artículo 2 del Convenio Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales; y en los artículos 2, 24, 26, 27 de la Convención Internacional de Derechos Civiles y Políticos. Además, se puede mencionar el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo –OIT-. Proyecto de Declaración Universal de Derechos Lingüísticos. Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. La Declaración Americana sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

V. Análisis de Políticas.

La importancia de realizar un análisis de las políticas que tienen relación con el quehacer de la ALMG, conlleva identificar procesos estratégicos para el desarrollo de los idiomas mayas y su implementación en la sociedad guatemalteca. La ALMG tiene un vínculo con políticas públicas y de Estado, en función de su competencia como rectora de los idiomas mayas, y como tal, debe coordinar y desarrollar acciones con otras entidades públicas del Estado de Guatemala.

a. Política Nacional de Desarrollo Integral de las Mujeres –PNPDIM- y Plan de Equidad de Oportunidades –PEO- 2008-2023-

Plantea la promoción y el desarrollo integral de las mujeres Mayas, Garífunas Xinkas y mestizas en todas las esferas de la vida económica, social política y cultural. La ALMG, de acuerdo a su competencia, actualmente en todos los procesos de formación que realiza y los servicios que presta, registra la cantidad de hombre y mujeres que atiende en todos sus servicios, asimismo, en el Programa 11 Desarrollo de los Idiomas Mayas, Producto No. 3 Educación y lingüística Aplicada, tienen una acción específica para la Formación en Derechos Lingüísticos y la transmisión intergeneracional del idioma dirigido a mujeres mayas.

b. Política Pública Para la Convivencia y la Eliminación del Racismo y Discriminación Racial.

Plantea la contribución al tránsito de un Estado homogéneo y monocultural hacia un Estado plural, con el fin de que los Pueblos Indígenas, grupos socio-culturales y ciudadanos no padezcan ningún tipo de discriminación racial ni exclusión económico-social y se sientan reconocidos en igualdad de derechos ciudadanos a partir de su cultura, etnia y género. La ALMG en los procesos de formación que realiza, específicamente en la Actividad No. 3 Educación y Lingüística Aplicada, dirigido a la formación a docentes bilingües y monolingües, formación a servidores públicos en Derechos Lingüísticos y Culturales, asimismo, en el Producto No. 4. Desarrollo de Festivales Académicos y Producción de Materiales Audiovisuales, el tema de Racismo y Discriminación son temas y ejes transversales en todos los procesos de formación, evidenciado en las Mallas Curricular y Módulos de Formación.

c. Política Pública de reparación a las comunidades afectadas por la construcción de la Hidroeléctrica Chixoy, cuyos derechos humanos fueron vulnerados.

Esta Política Pública de reparación, tiene como objetivo la reparación y solución de las violaciones de derechos humanos de las treinta y tres (33) comunidades afectadas por la construcción de la Hidroeléctrica Chixoy. Plantea el impulso de programas para dar a conocer, valorizar y practicar la cultura, los valores, principios y filosofías de los pueblos Mayas con énfasis en la experiencia vivida por las comunidades que fueron afectadas por la construcción de la Hidroeléctrica Chixoy y que impulsen acciones encaminadas a promover una relación intercultural armoniosa. Instituciones responsables, programas para el rescate de la comunidad y la convivencia armónica entre los distintos grupos humanos que habitan la región afectada, con pertinencia cultural, en donde la ALMG tiene coordinación de dichas instituciones, asimismo, la ALMG tienen asignado un fondo específico para atender estas comunidades, mediante la formación de docentes y jóvenes del nivel medio de la región Achi y Poqomchi' para que conozcan la memoria histórica, y las consecuencias de la construcción de la hidroeléctrica y la reconstrucción de su tejido sociocultural mediante el fortalecimiento de la identidad lingüística y cultural.

d. Política Nacional de Desarrollo, K'atun Nuestra Guatemala 2032.

Punto Resolutivo No. 03-2014 del CONADUR¹⁴, establece las directrices estratégicas para las instituciones del Estado, públicas, privadas y de la cooperación internacional

¹⁴ El punto resolutivo, surge a partir del 12 de agosto del 2014, en el Consejo Nacional de Desarrollo Urbano y Rural, «CONADUR», quién aprobó en sesión extraordinaria y pública, el *Plan Nacional de Desarrollo: K'atun, Nuestra Guatemala 2032*.

para orientar sus acciones, de manera que se pueda organizar, coordinar y articular las acciones públicas en función de los intereses y prioridades del desarrollo nacional de largo plazo; y a la sociedad organizada para su participación activa en el control y seguimiento de las acciones de desarrollo nacional implementadas por el Estado. La ALMG tiene vinculación con la Política Nacional de Desarrollo K'atun alrededor del eje No.2. "Bienestar para la Gente, el eje No. 4. "Recursos naturales hoy y para el futuro", y con el eje No.5. "Estado como garante de los derechos humanos y conductor del Desarrollo".¹⁵

e. Plan Nacional de Desarrollo K'atun relacionado con la ALMG y alineados a los Objetivos de Desarrollo Sostenible –ODS–.

Plan K'atun relacionado con la ALMG	ODS que se vinculan al Plan K'atun y a la ALMG.
Matriz No.2. Vinculación del eje "Bienestar para la gente".	ODS 4: Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos. ODS 5: Lograr la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de todas las mujeres y niñas. ODS 16: promover sociedades pacíficas e inclusivas para el desarrollo sostenible, facilitar el acceso a la justicia para todos y crear instituciones eficaces, responsables e inclusivas a todos los niveles.
Matriz No. 4. Vinculación del eje "Recursos naturales hoy y para el futuro".	ODS 15: Proteger, restablecer y promover el uso sostenible de los ecosistemas terrestres, efectuar una ordenación sostenible de los bosques, luchar contra la desertificación, detener y revertir la degradación de las tierras y poner freno a la pérdida de la diversidad biológica.
Matriz No. 5. Vinculación de eje. "Estado como garante de los derechos humanos y conductor del	ODS 5. Lograr la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de todas las mujeres y niñas.

¹⁵ Ver anexo No. 2. donde se encuentran las coordinaciones puntuales de la ALMG alrededor del Plan de Desarrollo K'atun.

desarrollo".	ODS 16: promover sociedades pacíficas e inclusivas para el desarrollo sostenible, facilitar el acceso a la justicia para todos y crear instituciones eficaces, responsables e inclusivas a todos los niveles.
--------------	---

Fuente: Construcción propia en base a la información de los ODS y Plan de Desarrollo K'atun.

f. **Política General de Gobierno 2020-2024**

La Política General de Gobierno 2020-2024 de la República de Guatemala, contiene 5 políticas que se concreta en cincuenta metas estratégicas que han sido definidas por cada pilar, las cuales son:

1. Economía, competitividad y prosperidad
2. Desarrollo Social
3. Gobernabilidad y Seguridad en Desarrollo
4. Estado responsable, transparente y efectivo
5. Relaciones con el Mundo

La PGG 2020-2024, se caracteriza por ser medible, siendo la responsabilidad de las instituciones Públicas la coordinación y ejecución de las acciones que conlleven al cumplimiento de las 50 metas estratégicas que la conforman.

Todas las acciones de la Política General de Gobierno están orientadas para contribuir a disminuir las brechas de inequidad entre diferentes grupos sociales, como población indígena y no indígena, área urbana y rural, hombres y mujeres, ricos y pobres, las cuales han determinado las condiciones de exclusión generalizada.

La ALMG como institución pública debe velar porque el presupuesto sea producto de los planes multianuales y los planes operativos anuales, tanto a nivel departamental, municipal, como institucional, tal como lo establece el artículo 8 de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97, y el artículo 16 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto, Acuerdo Gubernativo 540-2013.

VI. **Marco estratégico institucional**

6.1 Horizonte y Visión de Sociedad

A los veintinueve años la ALMG busca revitalizar, recuperar, posicionar, revalorizar los idiomas mayas en Guatemala, desde la producción de materiales lingüísticos,

culturales y educativos como vehículo de la cultura y reafirmar la identidad de los maya hablantes.

La revitalización conlleva tener una actitud e implementación de políticas lingüísticas desde la ALMG en coordinación con otras instituciones que tienen por mandato fortalecer los idiomas de la población maya hablante, con los datos de la cantidad de maya hablantes de cada comunidad lingüística con a los resultados del Censo Poblacional realizado por el INE en el año 2018 y publicados en el año 2019, se pretende la realización de estudios y la elaboración de materiales para la educación y alfabetización en los idiomas mayas y la transmisión de los idiomas a nivel intergeneracional.

6.2. Visión y Misión

6.2.1 Visión

Ser una institución reconocida en su rectoría en el uso y revitalización de los idiomas mayas de Guatemala en los ámbitos público y privado para contribuir a la construcción de un Estado Plurinacional.

6.2.2. Misión

Promovemos y desarrollamos los idiomas mayas en Guatemala a través de su investigación, normalización, aprendizaje y difusión.

6.3. Ejes transversales:

6.3.1 Identidad cultural.

La promoción de la identidad cultural del pueblo maya es básica para el ejercicio de los derechos políticos, culturales, económicos y espirituales. La identidad cultural del pueblo maya se configura a través de los elementos de la cosmovisión que se basa en la relación armónica con el Cosmos, la interrelación del ser humano con la naturaleza, una vinculación profunda material y espiritual con el sagrado maíz. La promoción de los idiomas mayas debe de enmarcarse desde la identidad cultural, con los principios y valores, filosofía, conocimientos científicos y tecnológicos, riqueza artística y estética, con la memoria histórica, con la organización comunitaria fundamentada en la cooperación, solidaridad y respeto.

La implementación del Plan Estratégico de la ALMG debe garantizar que todas las acciones evidencien la inclusión de mujeres, contribuyendo a eliminar las desigualdades entre hombres y mujeres, que afectan en mayor medida a mujeres sin importar su edad. Se debe garantizar el respeto profundo hacia la dignidad de las mujeres mayas por ser portadoras y conductoras del hilo histórico del pueblo maya, y garantizar su participación plena en todos los acontecimientos de formación, capacitación, participación que la ALMG promueva en las 22 comunidades lingüísticas.

6.3.3. Juventud.

La ALMG debe garantizar a la juventud en la promoción de sus programas y proyectos que aseguren y mantengan de modo permanente su participación en todas las acciones que promueva la institución. La ALMG debe reconocer a la juventud como actores estratégicos para la implementación del desarrollo de los idiomas mayas. El papel de la juventud maya es crucial para el desarrollo de la identidad, la promoción de los principios y valores y el conocimiento ancestral para el buen vivir. La juventud debe garantizar la obtención de conocimientos ancestrales de parte de los adultos mayores.

6.3.4. Comunicación Institucional social.

Los medios de comunicación tienen un papel primordial en la defensa, desarrollo y transmisión de los valores y conocimientos culturales. La ALMG por medio de TV Maya debe considerar en todas sus acciones el posicionamiento, divulgación y promoción de los idiomas mayas y los derechos integrales a favor del pueblo maya, con el objetivo de garantizar una amplia difusión de los idiomas mayas en las radios comunitarias, televisión y en redes sociales. Asimismo, por medio del Departamento de Comunicación y los 22 Comunicadores de las Comunidades Lingüísticas divulgar los idiomas mayas por todos los medios comunicacionales y promocionales.

6.4. Estructura Organizacional

La Academia de Lenguas Mayas de Guatemala tiene miembros inscritos en las veintidós Comunidades Lingüísticas. Cada Comunidad Lingüística, cuenta con una Junta Directiva, integrada por 7 personas: Presidente, Vicepresidente, Secretario, Tesorero y tres vocales.

Los Presidentes de las Juntas Directivas de las Comunidades Lingüísticas integran el Consejo Superior que es la máxima Autoridad de la Academia, y de él emanan las políticas y estrategias institucionales.

El Consejo Superior, tiene representación en la Junta Directiva que es electa anualmente. El Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior, es la máxima Autoridad Administrativa y el Representante Legal de la Academia; y el Secretario de la Junta Directiva del Consejo Superior es el asignado como Jefe Administrativo.

Para que el programa tenga viabilidad y se logren los resultados estratégicos es necesaria la intervención de las Direcciones y Departamentos de la ALMG según el Manual de Puestos y Funciones 2019.

MANUAL DE DESCRIPCIÓN DE PUESTOS Y FUNCIONES

6. ORGANIGRAMA ADMINISTRATIVA INSTITUCIONAL

6.5 Área geográfica

La Academia tiene cobertura en veintidós Comunidades Lingüísticas, quienes son las ejecutoras de los programas y se encuentran en las diferentes regiones del país con jurisdicción en los siguientes departamentos:

No.	Comunidad Lingüística	Ubicación (sede)	Departamentos
-----	-----------------------	------------------	---------------

1	Achi	Rabinal	Baja Verapaz
2	Akateka	San Miguel acatán	Huehuetenango
3	Awakateka	Aguacatan	Huehuetenango
4	Chalchiteka	Aguacatan	Huehuetenango
5	Ch'orti'	Jocotán	Chiquimula y Zacapa
6	Chuj	San Mateo Ixtatán	Huehuetenango
7	Itza'	San Jose	El Petén
8	Ixil	San Juan Cotzal	El Quiché
9	Jakalteka	Jacaltenango	Huehuetenango
10	Kaqchikel	Chimaltenango	Chimaltenango, Guatemala, Baja Verapaz, Sacatepéquez, Sololá y Suchitepéquez
11	K'iche'	Santa Cruz del Quiché	El Quiché, Huehuetenango, Quetzaltenango, Retalhuleu, Sololá, Suchitepéquez, Totonicapán, San Marcos y Chimaltenango
12	Mam	San Pedro Sacatepequez	Huehuetenango, Quetzaltenango, San Marcos y Retalhuleu
13	Mopan	San Luis	El Petén
14	Poqomchi'	Tactic	Alta Verapaz, Baja Verapaz y El Quiché
15	Poqomam	Palín	Escuintla, Guatemala y Jalapa
16	Q'eqchi'	Cobán	Alta Verapaz, Petén, El Quiché, Izabal y Belice
17	Q'anjob'al	Santa Eulalia	Huehuetenango
18	Sakapulteka	Sacapulas	El Quiché
19	Sipakapense	Sipacapa	San Marcos
20	Tektiteka	Tectitan	Huehuetenango
21	Tz'utujil	San Pedro la Laguna	Sololá y Suchitepéquez
22	Uspanteka	Uspantán	El Quiché

VII. Estructura programática de la ALMG.

7.1. Estructura programática de la ALMG

La estructura programática incluida en el PEI 2019-2024 de la ALMG, aprobado por el Honorable Consejo Superior de la ALMG, mediante Acta No. 15-2018 de sesiones

extraordinarias, es una herramienta base de planificación y presupuesto, que contribuye a alcanzar los resultados institucionales establecidos en el Plan Estratégico Institucional, Plan Operativo Anual –POA- y Plan Operativo Multi-Anual –POM- 2022-2026. A continuación, se adjunta el resumen de la Estructura Programática de la ALMG, que se ha utilizado como base para la construcción del POA 2022 del Programa 11.

K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de Lenguas Mayas de Guatemala

Resumen Estructura Programática del Plan Estratégico Institucional 2019-2024.

Metas Físicas POA 2022 / Programa 11: Desarrollo de los idiomas mayas.

Producto 1. Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya.			
SUBPRODUCTOS	ACCIÓN ESPECÍFICA	UNIDAD DE MEDIDA	CODIGO
1. Personas formadas y actualizadas en gramática maya	1. Formación en gramática maya.	Persona	2202
	2. Actualización en gramática maya.	Persona	2202
2. Personas formadas y actualizadas en traducción e interpretación en idiomas mayas	1. Formación en traducción e interpretación en idioma maya	Persona	2202
	2. Actualización en traducción e interpretación en idioma maya	Persona	2202
3. Personas formadas y actualizadas en Lexicología desde los idiomas mayas	1. Formación en lexicología desde el idioma maya.	Persona	2202
	2. Actualización en lexicología desde el idioma maya.	Persona	2202
Producto 002. Investigaciones y materiales lingüísticos, culturales o educativos			
SUBPRODUCTOS	ACCIÓN ESPECÍFICA	UNIDAD DE MEDIDA	CODIGO
1. Investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas.	1. Investigación lingüística o sociolingüística.	Documento	2303
	2. Investigación lingüística y sociolingüística especializada.	Documento	2303
2. Materiales lingüísticos, sociolingüísticos y educativos elaborados, publicados y entregados a la población.	1. Elaboración de material lingüístico, sociolingüístico o educativo. "Literatura Maya"	Documento	2303
	2. Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo.	Documento	2303

Producto 003. Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas

SUBPRODUCTOS	ACCIÓN ESPECÍFICA	UNIDAD DE MEDIDA	CODIGO
1. Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2	1. Formación en aprendizajes del idioma maya... como L1 y L2.	Persona	2202
	2. Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya "Ojer Tz'ib"	Persona	2202
2. Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas	1. Formación en metodología para el aprendizaje del idioma maya...	Persona	2202
3. Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos y público en general.	1. Formación en Derechos Lingüísticos y culturales.	Persona	2202
	2. La Formación en Derechos Lingüísticos y transmisión del idioma dirigido a mujeres mayas.	Persona	2202

Producto 004. Idiomas mayas promocionados y difundidos en medios de comunicación y en espacios públicos.

SUBPRODUCTOS	ACCIÓN ESPECÍFICA	UNIDAD DE MEDIDA	CODIGO
1. Festivales artísticos, literarios y académicos	1. Festival artístico*	Evento	2306
	2. Festival literario*	Evento	2306
	3. Festival académico *	Evento	2306
2. Promoción y difusión de idiomas mayas por medios de comunicación.	1. Producción y promoción de material audiovisual. Telerevista (1) Notas sociolingüísticas (20) Spot Audiovisual (10) Documentales (05)	Evento	2306
	2. Producción y promoción de material radiofónico. Programa radial (10) Spot radiofónico (10) Audiocuento (5)	Evento	2306
	3. Diseño de material promocional.	Evento	2306
	4. Impresión de materiales promocionales.	Evento	2306

Producto 005. Traducción e interpretación en idiomas mayas.			
SUBPRODUCTOS	ACCIÓN ESPECÍFICA	UNIDAD DE MEDIDA	CODIGO
1. Traducción de materiales a los idiomas mayas	1. Traducción del documento... "..."	Documento	2303
	2. Documentos Legales	Documento	2303
	3. Traducción de material audiovisual (guiones radiales, televisivos, telerevistas, otros)	Documento	2303
	4. Textos publicitarios (volantes, afiches, rótulos, vallas, revistas, trífolios, otros)	Documento	2303
	5. Certificaciones lingüísticas en idioma maya extendidas	Documento	2303
2. Interpretaciones a los idiomas mayas a Instituciones públicas y privadas	1. Servicios de interpretación en idioma maya.	Evento	2306

VIII. Políticas presupuestarias de la institución

Políticas de ingresos

Según el Decreto 65-90 Ley de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, en el Capítulo VII, Artículo 39, inciso a) establece que el Estado debe efectuar una asignación presupuestaria acorde a las necesidades presentadas en el Anteproyecto del Plan Operativo Anual de las 22 Comunidades Lingüísticas y Sede Central

Además, en el Decreto 65-90 de la Ley de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, en el Capítulo VII artículo 39, inciso c) y d) establece que la Academia tiene derecho de percibir tasas, contribuciones y multas administrativas por los servicios que preste, por tal razón, la Academia obtiene ingresos por inscripción de miembros, servicio de traducción y venta de libros. Estos ingresos no han tenido mayor impacto, debido que los servicios que presta la Academia, en algunos casos son gratuitos y los materiales que se elaboran son donados.

El artículo 21 de la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto 19-2003, aduce que el Estado asignará anualmente en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Nación, los recursos necesarios para el desarrollo, promoción y utilización de los idiomas Mayas, Garífuna y Xinka, en las dependencias que se estime pertinentes, incluyendo a la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.

Para efecto de realizar una distribución equitativa del presupuesto se asigna a los 23 Centros de Costos (Comunidades Lingüísticas de las categorías A, B, C y D y Sede Central) un techo presupuestario, para los Programas: I Dirección y Coordinación, II Desarrollo de los Idiomas Mayas.

Con la asignación de techo presupuestario, por parte del Consejo Superior, cada Centro de Costo elabora su Plan Operativo Anual POA, que básicamente integra los dos Programas mencionados distribuidos en los renglones presupuestarios respectivos, con el propósito de que realicen acciones específicas para la producción y entrega de bienes y servicios a la población en cumplimiento del mandato institucional, en el marco de Gestión por Resultados.

IX

METAS DE PRODUCCIÓN INTERMEDIA Y TERMINAL 2022

PROGRAMA 11 DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS

NO. DE PRODUCTO	PRODUCTO INTERMEDIO	PRODUCTO FINAL	META PROGRAMADA
001		Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya.	329
002	Investigaciones y materiales lingüísticos, culturales o educativos		63
003		Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas	9,433
004	Idiomas mayas promocionados y difundidos en medios de comunicación y en espacios públicos.		2,388
005	Traducción e interpretación en idiomas mayas.		3,361
Total de Metas			15,574

META PROGRAMA 01 2022

No.	PROGRAMA	META PROGRAMADA
01	Dirección y Coordinación	1
Total de Meta		1



INGRESOS

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
Departamento de Presupuesto

INGRESOS CORRIENTES

DE OBLIGACIONES DEL ESTADO A CARGO DEL TESORO
POR RECIBIR

2022-064000-16210-0101-11

32,000,000.00

INGRESOS NO TRIBUTARIOS

108,784.00

2022-064000-16120-0101-31

TOTAL

32,108,784.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
Departamento de Presupuesto
Presupuesto Ejercido 2022

INGRESOS

DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS

2022-11200064-23110-12

527,585.09

2022-11200064-23110-32

775,254.74

TOTAL

1,302,839.83

EGRESOS

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
Departamento de Presupuesto

EGRESOS

GASTOS DE DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN	10,274,180.33
GASTOS DE DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS	21,834,603.67
TOTAL	<u>32,108,784.00</u>

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
Departamento de Presupuesto
Anexo al Presupuesto 2017

EGRESOS

DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN	416,660.14
DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS	886,179.69
TOTAL	<u>1,302,839.83</u>

cuadro

Presupuestario

General por Renglón

de Egresos por

Programas,

Subprogramas y

Gastos de

Funcionamiento

INTEGRACION GENERAL -PRESUPUESTO 2022- ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	1,342,983.78	2,152,143.75	1,238,872.00	1,801,896.00	5,535,895.53	17,430,437.85	17,430,437.85	22,966,333.38
011	PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	2,732,000.00	2,732,000.00	2,732,000.00
016	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	141,125.00	141,125.00	141,125.00
021	PERSONAL SUPERNUMERARIO	-	2,895,790.00	890,427.00	-	-	3,786,217.00	-	-	3,786,217.00
022	PERSONAL POR CONTRATO	-	1,372,500.00	204,750.00	-	1,161,000.00	2,738,250.00	-	-	2,738,250.00
023	INTERINATO POR LICENCIAS Y VECAS	-	-	-	-	-	-	15,000.00	15,000.00	15,000.00
026	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	-	-	-	-	193,888.50	193,888.50	193,888.50
027	COMPLEMENTO ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	-	154,290.00	401,125.00	130,000.00	130,500.00	815,878.50	853,887.00	853,887.00	1,669,765.50
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	-	-	84,000.00	-	40,000.00	124,000.00	40,000.00	40,000.00	164,000.00
061	APORTE PATRONAL AL IESS	-	148,451.70	298,431.10	54,887.00	123,884.00	625,643.80	1,240,123.00	1,240,123.00	1,865,777.70
065	APORTE PARA CLASES PASIVAS	-	-	-	-	-	-	19,500.00	19,500.00	19,500.00
061	DIETAS	-	-	-	-	-	-	955,800.00	955,800.00	955,800.00
071	AGUINALDO	-	114,378.00	233,043.80	73,906.00	96,751.00	518,108.80	952,536.33	952,536.33	1,470,645.13
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	-	114,378.00	233,043.80	73,906.00	96,751.00	518,108.80	952,536.33	952,536.33	1,470,645.13
073	BONO VACACIONAL	-	38,000.00	102,000.00	33,000.00	33,000.00	206,000.00	250,000.00	250,000.00	456,000.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	13,200.00	695,725.18	71,422.00	240,742.27	-	1,050,989.52	2,895,504.84	2,895,504.84	4,112,572.04
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	308,200.00	308,200.00	308,200.00
112	AGUA	-	-	-	-	-	-	56,988.00	56,988.00	56,988.00
113	TELÉFONIA	-	-	-	-	-	-	234,048.00	234,048.00	234,048.00
115	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	-	-	-	-	-	-	5,280.00	5,280.00	5,280.00
121	DIFUSIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	187,770.20	-	187,770.20	58,705.00	58,705.00	246,475.20
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	1,000.00	726,811.15	2,420.00	41,818.00	-	770,869.15	18,288.00	18,288.00	789,157.15
131	VIAJES EN EL EXTERIOR	-	-	-	-	-	-	20,000.00	20,000.00	20,000.00
133	VIAJES EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	1,165,888.50	1,165,888.50	1,165,888.50
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	11,000.00	890.00	-	11,890.00	3,511.00	3,511.00	15,401.00
142	FLETES	-	-	-	-	-	-	5,505.00	5,505.00	5,505.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	592,800.00	592,800.00	592,800.00
152	ARRENDAMIENTO DE TIERRAS Y TERRENOS	-	-	-	-	-	-	2,500.00	2,500.00	2,500.00
159	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	77,364.00	77,364.00	77,364.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	33,580.00	33,580.00	33,580.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	65,607.50	65,607.50	65,607.50
166	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	1,500.00	1,500.00	1,500.00
169	MANT. Y REPARACIÓN DE OTRAS MAQUINARIA Y EQUIPO	-	-	-	-	-	-	19,590.00	19,590.00	19,590.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	-	-	24,585.00	24,585.00	24,585.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	-	-	-	-	-	-	7,000.00	7,000.00	7,000.00
183	SERVICIOS JURÍDICOS	-	-	-	-	-	-	7,000.00	7,000.00	7,000.00
185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	54,000.00	-	44,000.00	-	-	98,000.00	-	-	98,000.00
189	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	-	135,475.00	-	-	-	135,475.00	11,200.00	11,200.00	146,675.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEG. Y FIANZAS	-	-	-	-	-	-	85,200.00	85,200.00	85,200.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	-	-	-	-	-	-	7,324.00	7,324.00	7,324.00
196	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	20,211.50	20,211.50	20,211.50
198	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	14,000.00	9,000.00	-	23,000.00	30,230.00	30,230.00	53,230.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	-	-	-	-	-	-	2,400.00	2,400.00	2,400.00
199	OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	-	30,625.00	-	9,503.17	-	40,128.17	5,000.00	5,000.00	45,128.17
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	18,048.80	17,882.00	240,333.30	2,475.00	268,739.10	694,881.30	694,881.30	963,620.40
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	9,500.00	11,400.00	175,475.00	2,475.00	198,850.00	102,354.50	102,354.50	301,204.50
219	OTROS ALIMENTOS, PRODUCTOS AGROFORESTALES Y AGROPECUARIOS	-	-	-	-	-	-	150.00	150.00	150.00
239	OTROS TEXTILES Y VESTUARIOS	-	-	-	-	-	-	960.00	960.00	960.00
341	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	1,887.00	-	-	1,887.00	28,885.00	28,885.00	30,772.00
342	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	-	-	-	-	-	-	758.00	758.00	758.00
343	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	1.00	-	1.00	23,620.00	23,620.00	23,621.00
344	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	8,530.00	4,300.00	41,283.30	-	54,113.30	8,968.00	8,968.00	63,081.30
345	LIBROS, REVISTAS Y PERIÓDICOS	-	-	-	-	-	-	1,550.00	1,550.00	1,550.00
347	ESPECIES TIMBRADAS Y VALORES	-	-	-	-	-	-	8,890.00	8,890.00	8,890.00
353	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	-	-	-	12,940.00	12,940.00	12,940.00
354	ARTÍCULOS DE CAUCHO	-	-	-	-	-	-	375.00	375.00	375.00
361	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	-	-	6,290.00	6,290.00	6,290.00
362	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	-	72,520.00	72,520.00	72,520.00
364	INSECTICIDAS, FUMIGANTES Y SIMILARES	-	-	-	-	-	-	375.00	375.00	375.00
365	ASFALTO Y SIMILARES	-	-	-	-	-	-	800.00	800.00	800.00
367	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	179,443.00	179,443.00	179,443.00
369	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	939.00	-	-	939.00	26,247.00	26,247.00	27,186.00
369	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	-	-	-	631.00	631.00	631.00
373	PRODUCTOS DE LOZA Y PORCELANA	-	-	-	-	-	-	300.00	300.00	300.00
378	PRODUCTOS DE CEMENTO, PÓMEZ, ASBESTO Y YESO	-	-	-	-	-	-	185.00	185.00	185.00
381	Productos siderúrgicos	-	-	-	-	-	-	7,825.00	7,825.00	7,825.00
383	PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	-	-	-	-	-	-	885.00	885.00	885.00
384	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	-	1,200.00	-	-	1,200.00	20,671.00	20,671.00	21,871.00
385	herramientas menores	-	-	-	-	-	-	200.00	200.00	200.00
389	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	-	-	-	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
391	ÚTILES DE OFICINA	-	16.50	4,005.00	-	-	4,021.50	16,955.80	16,955.80	20,977.30
392	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	19,010.00	19,010.00	19,010.00
393	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	9,000.00	-	9,000.00	427.00	427.00	9,427.00
394	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	13,000.00	-	13,000.00	5,080.00	5,080.00	18,080.00
395	ÚTILES MÉDICOS, SUMINISTROS E INSTRUMENTAL MÉDICO-QUIRÚRGICOS DE LABORATORIO Y CUIDADO DE LA SALUD	-	-	-	-	-	-	-	-	-
396	ÚTILES DE COCINA Y COMEDOR	-	-	-	-	-	-	3,100.00	3,100.00	3,100.00
397	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO	-	-	-	-	-	-	4,400.00	4,400.00	4,400.00
398	ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS	-	-	-	-	-	-	9,110.00	9,110.00	9,110.00
399	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	-	112,450.00	112,450.00	112,450.00
399	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	2,400.00	-	-	2,400.00	18,498.00	18,498.00	20,898.00
400	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	852,337.81	852,337.81	1,704,675.62
401	MAQUINARIA EQUIPO DE PRODUCCIÓN	-	-	-	-	-	-	21,800.00	21,800.00	21,800.00
402	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	96,863.66	96,863.66	96,863.66
404	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	103,900.00	103,900.00	103,900.00
406	EQUIPO PARA COMUNICACIONES	-	-	-	-	-	-	12,000.00	12,000.00	12,000.00
408	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	573,424.25	573,424.25	573,424.25
409	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	-	45,000.00	45,000.00	45,000.00
410	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	-	92,118.00	92,118.00	92,118.00
411	AYUDA PARA FUNERALES	-	-	-	-	-	-	6,250.00	6,250.00	6,250.00
413	INDENIZACIONES AL PERSONAL	-	-	-	-	-	-	848,085.00	848,085.00	848,085.00
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	-	-	-	-	-	-	198,581.00	198,581.00	198,581.00
456	SERVICIOS GOBIERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	80,280.00	80,280.00	80,280.00
500	ACORDONES GLOBALES	-	-	-	-	-	-	14,118.50	14,118.50	14,118.50
913	SENTENCIAS JUDICIALES	-	-	-	-	-	-	14,125.50	14,125.50	14,125.50
	TOTAL	55,590.00	2,850,755.15	4,245,155.75	1,738,917.17	1,884,381.00	10,523,280.07	22,748,233.16	22,748,233.16	33,271,513.23

KULEP, VOL. TWITZ PAXL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIRIAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

INTEGRACION GENERAL -PRESUPUESTO 2022- ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RESG	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	1,218,342.83	1,225,383.83	1,233,871.83	1,220,137.18	1,226,137.18	1,234,103.38	1,274,226.18	1,220,258.83	1,220,258.83	1,220,258.83	1,220,258.83	17,430,437.85
011	PERSONAL PERMANENTE	232,250.00	227,250.00	227,250.00	227,250.00	227,250.00	227,250.00	227,250.00	227,250.00	227,250.00	227,250.00	227,250.00	2,732,000.00
015	PERMANENTE	5,875.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	141,128.00
022	PERSONAL POR CONTRATO	751,787.48	751,787.48	751,787.48	751,787.48	751,787.48	751,787.48	751,787.48	751,787.48	751,787.48	751,787.48	751,787.48	8,021,448.70
023	INTERINATO POR LICENCIAS Y RECAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16,000.00
028	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL	15,843.78	15,843.78	15,843.78	15,843.78	15,843.78	15,843.78	15,843.78	15,843.78	15,843.78	15,843.78	15,843.78	193,888.50
029	COMPLEMENTO ESPECIFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	35,270.83	35,270.83	35,270.83	35,270.83	35,270.83	35,270.83	35,270.83	35,270.83	35,270.83	35,270.83	35,270.83	426,000.00
051	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
055	APORTE PATRONAL AL IGES	103,860.83	103,860.83	103,860.83	103,860.83	103,860.83	103,860.83	103,860.83	103,860.83	103,860.83	103,860.83	103,860.83	1,246,123.89
065	APORTE PARA CLASES PASIVAS	1,625.00	1,625.00	1,625.00	1,625.00	1,625.00	1,625.00	1,625.00	1,625.00	1,625.00	1,625.00	1,625.00	19,500.00
081	DIETAS	72,000.00	84,600.00	82,800.00	79,200.00	79,200.00	82,800.00	79,200.00	79,200.00	79,200.00	79,200.00	79,200.00	888,800.00
071	AGUINALDO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	981,202.33
072	BONIFICACION ANUAL (BOHO 14)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	981,202.33
073	BOHO VACACIONAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	981,202.33
100	SERVICIOS NO PERSONALES	283,850.74	216,519.24	216,374.74	229,329.74	203,853.32	236,053.07	220,188.07	234,317.12	189,890.07	206,230.07	214,362.07	2,816,004.64
111	ENERGIA ELECTRICA	24,545.83	26,695.83	26,695.83	25,695.83	25,695.83	25,695.83	25,695.83	25,695.83	25,695.83	25,695.83	25,695.83	306,200.00
112	AGUA	4,586.00	4,586.00	4,586.00	4,586.00	4,586.00	4,586.00	4,586.00	4,586.00	4,586.00	4,586.00	4,586.00	54,832.00
113	TELEFONIA	17,854.16	20,154.16	19,254.16	20,754.16	21,754.16	19,254.16	19,254.16	19,254.16	19,254.16	19,254.16	19,254.16	234,049.88
115	EXTRACCION DE BASURA Y DESTRUCCION DE DESHECHOS SOLIDOS	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	5,280.00
121	CONVULSION E INFORMACION	15,000.00	0.00	850.00	15,000.00	2,415.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18,765.00
122	IMPRESION, ENCUADERNACION Y REPRODUCCION	0.00	4,380.00	1,900.00	0.00	0.00	3,400.00	3,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,680.00
131	VATICOS EN EL EXTERIOR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
133	VATICOS EN EL INTERIOR	86,447.74	81,881.74	96,099.74	97,291.74	87,872.07	103,848.07	100,967.07	93,803.12	94,967.07	93,787.07	94,889.07	1,103,888.99
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
142	FLETES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	0.00	0.00	0.00	0.00	252.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	252.50
152	ARRENDAMIENTO DE TIERRAS Y TERRECHOS	48,400.00	48,400.00	48,400.00	48,400.00	48,400.00	48,400.00	48,400.00	48,400.00	48,400.00	48,400.00	48,400.00	580,800.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
168	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EQUIPO DE OFICINA	9,840.00	0.00	8,984.00	600.00	22,500.00	1,300.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	36,824.00
169	MANT. Y REPARACION DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	5,000.00	950.00	0.00	11,200.00	4,480.00	400.00	4,950.00	0.00	400.00	0.00	33,580.00
170	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EQUIPO DE COMPUTO	0.00	8,312.00	4,850.00	4,500.00	13,885.75	8,560.00	0.00	3,500.00	1,800.00	5,750.00	0.00	61,607.50
171	MANT. Y REPARACION DE OTRAS MAQUINARIA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EDIFICIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
175	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE INSTALACIONES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
183	SERVICIOS JURIDICOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
189	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEG. Y FIANZAS	86,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	86,300.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	437.00	737.00	887.00	587.00	677.00	837.00	587.00	877.00	587.00	877.00	437.00	7,324.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	2,022.50	1,402.00	8,815.00	350.00	1,284.00	1,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,211.80
196	SERVICIOS DE ATENCION Y PROTOCOLO	0.00	5,480.00	500.00	8,500.00	900.00	8,750.00	500.00	8,750.00	500.00	500.00	12,500.00	50,233.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	0.00	400.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	2,400.00
199	OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00

200	MATERIALES Y SUMINISTROS	872.00	107,183.33	107,871.80	138,248.00	87,193.00	153,743.96	29,969.00	12,414.00	34,411.00	4,450.75	11,832.06	5,695.00	884,981.26
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	72.00	14,266.00	5,147.00	4,309.50	7,179.00	27,000.00	2,520.00	1,872.00	29,240.00	1,577.00	2,882.00	5,005.00	102,354.00
219	OTROS ALIMENTOS, PRODUCTOS AGROPECUARIOS	0.00	0.00	150.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150.00
239	OTROS TEXTILES Y VESTUARIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	5,755.00	8,005.00	4,400.00	1,250.00	8,000.00	1,405.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	26,881.96
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	0.00	272.00	0.00	0.00	0.00	0.00	478.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	758.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	7,775.00	7,189.00	4,268.00	875.00	1,025.00	2,010.00	340.00	0.00	0.00	0.00	0.00	33,420.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	0.00	200.00	2,738.00	0.00	1,000.00	4,990.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,995.00
245	LIBROS, REVISTAS Y PERIÓDICOS	0.00	0.00	1,590.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,590.00
247	ESPECIES TIMBRADAS Y VALORES	0.00	8,880.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,840.00
247	ESPECIES TIMBRADAS Y VALORES	0.00	13,840.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	375.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	0.00	375.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,290.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESITOS QUÍMICOS	0.00	4,140.00	1,965.00	850.00	0.00	193.00	285.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	375.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	500.00	18,410.00	13,110.00	7,720.00	18,195.00	10,540.00	1,070.00	1,835.00	565.00	565.00	1,190.00	500.00	72,020.00
264	INSECTICIDAS, FUMIGANTES Y SIMILARES	0.00	375.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	375.00
265	ASFALTO Y SIMILARES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	900.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	11,715.00	31,840.00	83,345.00	14,800.00	25,550.00	2,080.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	179,440.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	1,125.00	2,790.00	713.00	0.00	19,829.00	0.00	1,280.00	0.00	0.00	0.00	0.00	28,247.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	0.00	280.00	371.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	631.00
273	PRODUCTOS DE LOZA Y PORCELANA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	300.00
275	PRODUCTOS DE CEMENTO, POMEZ, ASBESTO Y YESO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	185.00
281	Productos siderúrgicos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7,823.00
283	PRODUCTOS DE METAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	885.00
284	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,871.00
286	HERRAMIENTAS MENORES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	300.00
289	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	185.00
291	UTILES DE OFICINA	0.00	2,282.00	5,907.80	410.00	1,990.00	5,345.00	1,860.00	407.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16,555.80
292	PRODUCTOS SANITARIOS DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	4,802.00	7,181.90	2,056.00	2,039.00	1,283.00	0.00	750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19,010.00
293	UTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	427.00
294	UTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,090.00
294	UTILES MENORES, SUMINISTROS E INSTRUMENTAL MÉDICO-QUIRÚRGICOS DE LABORATORIO Y CUIDADO DE LA SALUD	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,100.00
295	UTILES DE COCINA Y COMEDOR	0.00	150.00	2,890.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,400.00
296	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9,110.00
297	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	780.00	1,170.00	1,100.00	0.00	8,060.00	9.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	112,490.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	13,648.33	9,888.00	6,387.50	18,247.50	30,059.96	12,889.00	5,960.00	5,000.00	2,508.75	7,760.00	0.00	18,484.00
300	PROPIEDAD PLANTA Y EQUIPO	0.00	103,809.00	87,675.00	86,100.00	94,681.00	398,227.91	91,000.00	18,308.00	0.00	0.00	0.00	0.00	852,887.81
321	MAQUINARIA EQUIPO DE PRODUCCIÓN	0.00	0.00	6,500.00	0.00	0.00	8,800.00	6,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21,800.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	7,800.00	20,300.00	9,200.00	16,000.00	26,363.66	9,800.00	7,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	94,863.66
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	15,100.00	18,100.00	8,900.00	95,500.00	1,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	103,900.00
328	EQUIPO PARA COMUNICACIONES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
328	EQUIPO DE COMPUTO	0.00	91,500.00	53,475.00	80,800.00	28,985.00	254,784.25	73,300.00	11,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	873,424.25
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	4,500.00	2,300.00	0.00	0.00	37,800.00	0.00	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	45,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	135,537.00	35.50	39.00	55,914.76	9,648.78	383.75	472.75	58,588.90	35.90	0.00	848,536.00	901,195.00
411	AYUDA PARA FUNERALES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,250.00
413	INDENIZACIONES AL PERSONAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	383.75	383.75	383.75	0.00	0.00	0.00	648,550.00	648,085.00
415	VACACIONES PASADAS POR RETIRO	0.00	55,527.00	0.00	0.00	55,527.00	0.00	0.00	0.00	55,527.00	0.00	0.00	0.00	166,581.00
456	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	0.00	80,010.00	28.50	39.00	4.00	15.00	0.00	80.00	71.00	25.50	0.00	0.00	80,280.00
900	ASIGNACIONES GLOBALES	0.00	0.00	14,125.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14,125.50
913	SENTENCIAS JUDICIALES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14,125.50
	T O T A L	1,512,766.87	1,791,123.56	1,688,746.47	1,648,672.87	1,707,813.75	2,108,912.14	1,995,905.19	1,928,163.06	1,964,985.65	1,424,325.25	1,432,711.00	3,947,006.48	22,798,333.16

***Cuadros Presupuestarios de
Gastos de Funcionamiento,
Programas, Subprogramas
de Centros de costos, 22
Comunidades Lingüísticas y
Sede Central***

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	40,000.00	40,000.00	40,000.00
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	-	-	-	-	40,000.00	40,000.00	40,000.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	60,000.00	63,400.00	150,400.00	753,084.14	753,084.14	903,484.14
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	180,000.00	180,000.00	180,000.00
112	AGUA	-	-	-	-	52,200.00	52,200.00	52,200.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	112,900.00	112,900.00	112,900.00
115	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	-	-	-	-	4,800.00	4,800.00	4,800.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	61,600.00	61,600.00	33,350.00	33,350.00	94,950.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	-	300.00	300.00	300.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	78,950.14	78,950.14	78,950.14
152	Arrendamiento de tierras y terrenos	-	-	-	-	2,500.00	2,500.00	2,500.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	65,440.00	65,440.00	65,440.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	12,400.00	12,400.00	12,400.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	18,000.00	18,000.00	18,000.00
168	MANT. Y REPARACIÓN DE OTRAS MAQUINARIA Y EQUIPO	-	-	-	-	19,560.00	19,560.00	19,560.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	6,555.00	6,555.00	6,555.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	-	-	-	-	7,000.00	7,000.00	7,000.00
183	SERVICIOS JURÍDICOS	-	-	-	-	7,000.00	7,000.00	7,000.00
185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	27,000.00	-	-	27,000.00
189	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	-	60,000.00	-	60,000.00	-	-	60,000.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEG. Y FIANZAS	-	-	-	-	85,200.00	85,200.00	85,200.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS.	-	-	-	-	1,884.00	1,884.00	1,884.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	12,815.00	12,815.00	12,815.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	800.00	800.00	50,230.00	50,230.00	51,030.00
199	OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	-	-	1,000.00	1,000.00	2,000.00	2,000.00	3,000.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	22,000.00	22,000.00	270,058.50	270,058.50	292,058.50
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	18,000.00	18,000.00	64,748.50	64,748.50	82,748.50
239	OTROS TEXTILES Y VESTUARIOS	-	-	-	-	960.00	960.00	960.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	750.00	750.00	750.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	425.00	425.00	425.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	-	4,038.00	4,038.00	4,038.00
245	LIBROS, REVISTAS Y PERIÓDICOS	-	-	-	-	1,550.00	1,550.00	1,550.00
247	ESPECIES TIMBRADAS Y VALORES	-	-	-	-	8,880.00	8,880.00	8,880.00
252	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	22,420.00	22,420.00	22,420.00
265	ASFALTO Y SIMILARES	-	-	-	-	900.00	900.00	900.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	92,445.00	92,445.00	92,445.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	8,870.00	8,870.00	8,870.00
273	PRODUCTOS DE LOZA Y PORCELANA	-	-	-	-	300.00	300.00	300.00
283	PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	-	-	-	-	600.00	600.00	600.00
286	HERRAMIENTAS MENORES	-	-	-	-	200.00	200.00	200.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	3,647.00	3,647.00	3,647.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	550.00	550.00	550.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	4,000.00	4,000.00	-	-	4,000.00
296	ÚTILES DE COCINA Y COMEDOR	-	-	-	-	1,500.00	1,500.00	1,500.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS.	-	-	-	-	4,350.00	4,350.00	4,350.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	49,175.00	49,175.00	49,175.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	-	3,750.00	3,750.00	3,750.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	72,995.00	72,995.00	72,995.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	15,600.00	15,600.00	15,600.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	25,000.00	25,000.00	25,000.00
326	EQUIPO PARA COMUNICACIONES	-	-	-	-	4,000.00	4,000.00	4,000.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	28,395.00	28,395.00	28,395.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	252,631.00	252,631.00	252,631.00
411	AYUDA PARA FUNERALES	-	-	-	-	6,250.00	6,250.00	6,250.00
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	-	-	-	-	166,581.00	166,581.00	166,581.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	80,000.00	80,000.00	80,000.00
900	ASIGNACIONES GLOBALES	-	-	-	-	14,125.50	14,125.50	14,125.50
913	SENTENCIAS JUDICIALES	-	-	-	-	14,125.50	14,125.50	14,125.50
	TOTAL	27,000.00	60,000.00	65,400.00	172,400.00	1,403,094.14	1,403,094.14	1,575,494.14

REPO	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
020	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	140,007.00	44,537.00	87,669.51	63,132.00	87,669.51	76,343.51	47,014.51	46,169.51	81,482.56	36,109.51	33,809.51	50,809.51	753,044.14
111	ENERGIA ELECTRICA	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	180,000.00
112	AGUA	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,800.00	4,200.00	4,200.00	4,800.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	52,000.00
113	TELEFONIA	8,200.00	8,200.00	11,700.00	9,200.00	11,700.00	9,200.00	9,200.00	9,200.00	9,200.00	9,200.00	9,200.00	9,200.00	112,800.00
115	EXTRACCION DE BASURA Y DESTRUCCION DE DESECHOS SOLIDOS	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	4,800.00
121	DIVULGACION E INFORMACION	15,000.00	0.00	850.00	15,000.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	23,350.00
122	IMPRESION, ENCUADERNACION Y REPRODUCCION	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	300.00
133	VIATICOS EN EL INTERIOR	1,000.00	3,860.00	2,860.00	8,860.00	6,357.51	22,856.51	10,357.51	10,152.51	4,168.56	4,152.51	4,152.51	2,152.51	75,956.14
152	Arrendamiento de tierras y terrenos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00
158	ADQUISICION DE BIENES INTANGIBLES	8,840.00	0.00	0.00	0.00	22,800.00	0.00	0.00	3,000.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	65,440.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EQUIPO DE OFICINA	0.00	3,000.00	0.00	0.00	6,200.00	0.00	3,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,400.00
165	MANT. Y REPARACION DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	2,000.00	2,000.00	2,000.00	4,000.00	2,000.00	4,000.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18,000.00
169	MANT. Y REPARACION DE OTRAS MAQUINARIA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	8,000.00	1,800.00	9,000.00	0.00	0.00	0.00	19,800.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EDIFICIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	6,855.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,855.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACION DE INSTALACIONES	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	7,000.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7,000.00
183	SERVICIOS JURIDICOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
185	PRIMAS Y GASTOS DE SEQ. Y FIANZAS	85,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	85,200.00
184	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	157.00	157.00	157.00	157.00	157.00	157.00	157.00	157.00	157.00	157.00	157.00	157.00	1,884.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	1,200.00	120.00	9,815.00	0.00	1,650.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,815.00
196	SERVICIOS DE ATENCION Y PROTOCOLO	0.00	5,480.00	500.00	500.00	5,500.00	11,000.00	500.00	500.00	8,750.00	500.00	500.00	12,500.00	50,230.00
199	OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	25,847.50	16,842.50	85,137.00	85,137.00	37,632.50	50,767.50	15,182.50	6,355.00	19,064.00	875.00	2,270.00	5,005.00	270,058.50
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	7,810.00	1,810.00	2,184.50	6,325.00	18,335.00	2,070.00	910.00	19,064.00	875.00	2,270.00	5,005.00	64,748.50
220	OTROS TEXTILES Y VESTUARIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	750.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTON	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
244	PROD. DE ARTES GRAFICAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
245	LIBROS, REVISTAS Y PERIODICOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,038.00
247	ESPECIES TIMBRARIAS Y VALORES	0.00	8,880.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,880.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	0.00	4,520.00	500.00	500.00	14,875.00	875.00	455.00	455.00	0.00	0.00	0.00	0.00	22,420.00
265	ALFALTO Y SIMILARES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	900.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	0.00	87,545.00	4,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	92,445.00
268	PRODUCTOS PLASTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,480.00	0.00	1,350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,830.00
273	PRODUCTOS DE LOZA Y PORCELANA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500.00
283	PRODUCTOS DE METAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	650.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	650.00
285	HERRAMIENTAS MENORES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200.00
286	UTILES DE OFICINA	0.00	0.00	822.00	140.00	895.00	1,690.00	0.00	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,847.00
287	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	550.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	550.00
288	UTILES DE COCINA Y COMEDOR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELECTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMATICAS Y TELEFONICAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,350.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	4,637.50	4,637.50	4,637.50	10,637.50	13,987.50	7,637.50	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	49,175.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,750.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	2,800.00	2,800.00	2,800.00	6,000.00	76,195.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	72,000.00
322	MUEBLARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	2,800.00	2,800.00	2,800.00	6,000.00	12,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,600.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
328	EQUIPO PARA COMUNICACIONES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
328	EQUIPO DE COMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	28,395.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	28,395.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	135,527.00	8,800.00	0.00	59,527.00	6,250.00	0.00	0.00	95,527.00	0.00	0.00	0.00	252,831.00
411	AYUDA PARA FUNERALES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,250.00
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	0.00	55,527.00	0.00	0.00	55,527.00	0.00	0.00	0.00	55,527.00	0.00	0.00	0.00	166,581.00
458	SERVICIOS GOBERNAMENTALES DE FISCALIZACION	0.00	80,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	80,000.00
900	ASIGNACIONES GLOBALES	0.00	0.00	14,125.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14,125.50
913	SENTENCIAS JUDICIALES	0.00	0.00	14,125.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14,125.50
	T O T A L	140,007.00	205,901.50	49,955.00	189,259.00	190,725.01	343,766.01	87,177.01	32,334.51	150,006.56	38,864.51	38,879.51	85,704.51	1,403,084.14

K'ULB'IL YOL TWITZ PA'OL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
SEDE CENTRAL

17. DIRECCIÓN DE LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN

CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

RNG	CONCEPTO	DE DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 91)			TOTAL
		PRODUCTO 801	PRODUCTO 802	PRODUCTO 803	PRODUCTO 804	PRODUCTO 805	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 811	PRODUCTO 812	SUBTOTAL PROGRAMA 91	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	-	40,000.00	-	40,000.00	40,000.00
209	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	-	-	-	-	-	-	40,000.00	-	40,000.00	40,000.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	60,000.00	-	80,000.00	-	167,000.00	100,000.00	-	100,000.00	306,000.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	81,800.00	-	81,800.00	-	-	-	81,800.00
133	VIAJES EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	18,535.05	-	18,535.05	18,535.05
102	ARRENDAMIENTOS DE TIERRAS Y TERRENOS	-	-	-	-	-	-	2,500.00	-	2,500.00	2,500.00
106	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	33,000.00	-	33,000.00	33,000.00
108	MANT. Y REPARACIÓN DE OTRAS MAQUINARIA Y EQUIPO	-	-	-	-	-	-	18,000.00	-	18,000.00	18,000.00
105	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	-	-	27,000.00	-	-	-	27,000.00
109	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	-	60,000.00	-	-	-	60,000.00	-	-	-	60,000.00
106	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	1,100.00	-	1,100.00	1,100.00
106	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	800.00	-	800.00	32,730.00	-	32,730.00	33,530.00
109	OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	-	-	-	1,000.00	-	1,000.00	-	-	-	1,000.00
200	SUBVENCIONES Y SUBSIDIOS	-	-	-	22,000.00	-	22,000.00	41,494.00	-	41,494.00	63,494.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	-	18,000.00	-	18,000.00	43,544.00	-	43,544.00	61,544.00
239	OTROS TEXTILES Y VESTUARIOS	-	-	-	-	-	-	950.00	-	950.00	950.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	900.00	-	900.00	900.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	4,000.00	-	4,000.00	-	-	-	4,000.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURAL	-	-	-	-	-	-	1,300.00	-	1,300.00	1,300.00
300	PROPÓSITOS, PLANTAS, SOMBRAS ENTANQUEABLES	-	-	-	-	-	-	61,575.00	-	61,575.00	61,575.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	25,000.00	-	25,000.00	25,000.00
336	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	21,875.00	-	21,875.00	21,875.00
	TOTAL	27,000.00	60,000.00	-	80,800.00	-	167,800.00	228,744.00	-	228,744.00	441,544.00

KUL'BI' YOL TWITZ FAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2023
CÍPRAS EXPENDIDAS EN QUETZALES (Q.)

SEDE CENTRAL

DIRECCIÓN DE LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN

RSMG	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
020	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	0.00	4,880.00	0.00	4,000.00	18,000.00	32,880.00	0.00	7,000.00	47,244.06	2,800.00	0.00	0.00	105,855.06
132	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	0.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	10,480.00	0.00	4,000.00	36.08	0.00	0.00	0.00	18,536.08
152	ARRENDAMIENTOS DE TIERRAS Y TERRENOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
156	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00
168	MANT. Y REPARACIÓN DE OTRAS MAQUINARIA Y EQUIP	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	33,000.00
185	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
190	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	0.00	4,880.00	0.00	0.00	0.00	1,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,980.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	6,000.00	0.00	0.00	8,000.00	10,000.00	0.00	0.00	8,200.00	0.00	0.00	0.00	32,200.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	6,000.00	0.00	0.00	3,990.00	18,780.00	0.00	0.00	18,154.00	0.00	1,500.00	0.00	48,404.00
238	OTROS TEXTILES Y VESTUARIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	3,990.00	14,000.00	0.00	0.00	18,154.00	0.00	1,500.00	0.00	43,644.00
291	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	980.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	980.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	48,875.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	48,875.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
	T O T A L	0.00	10,880.00	0.00	4,000.00	21,990.00	129,724.00	0.00	7,000.00	85,444.06	2,800.00	1,500.00	0.00	239,144.06

K'UL'BI' YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
011. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA ACH'
CIFRAS EXPRESADAS EN QUINTALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 28/04/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
009	SERVICIOS PERSONALES	-	45,000.00	-	45,000.00	45,000.00	45,000.00	90,000.00
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	-	45,000.00	-	45,000.00	-	-	45,000.00
081	DIETAS	-	-	-	-	45,000.00	45,000.00	45,000.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	9,711.50	-	500.00	10,211.50	62,549.00	62,549.00	72,760.50
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	6,600.00	6,600.00	6,600.00
112	AGUA	-	-	-	-	36.00	36.00	36.00
113	TELÉFONA	-	-	-	-	6,700.00	6,700.00	6,700.00
123	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	9,711.50	-	-	9,711.50	625.00	625.00	10,336.50
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	42,505.00	42,505.00	42,505.00
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	-	2,000.00	2,000.00	2,000.00
150	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	940.00	940.00	940.00
180	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	1,182.00	1,182.00	1,182.00
186	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	300.00	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	1,177.50	1,177.50	34,685.00	34,685.00	35,862.50
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	2,700.00	2,700.00	5,610.00	5,610.00	8,310.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	1,250.00	1,250.00	1,250.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	625.00	625.00	625.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	2,477.50	2,477.50	1,080.00	1,080.00	3,557.50
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	750.00	750.00	750.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	5,800.00	5,800.00	5,800.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLÓN, VINIL Y PVC	-	-	-	-	2,000.00	2,000.00	2,000.00
269	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	-	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	1,370.00	1,370.00	1,370.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	4,600.00	4,600.00	4,600.00
300	INFRAESTR. PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	32,400.00	32,400.00	32,400.00
323	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	5,700.00	5,700.00	5,700.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	32,700.00	32,700.00	32,700.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	22.50	22.50	22.50
480	SERVICIOS GOBIERNO DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	22.50	22.50	22.50
	TOTAL	9,711.50	45,000.00	8,477.50	63,189.00	168,549.50	168,549.50	231,737.50

KULBETI YOL TWITZ PAZIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
R11. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA ACH
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 28/09/2022

REG	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	43,200.00
001	DIETAS	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	4,822.08	4,822.08	4,822.08	4,822.08	4,822.08	4,822.08	4,822.08	4,822.08	4,822.08	4,822.08	4,822.08	4,822.08	57,864.96
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	6,600.00
112	AGUA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
113	TELÉFONA	730.00	730.00	730.00	730.00	730.00	730.00	730.00	730.00	730.00	730.00	730.00	730.00	8,760.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
133	VÍÁTICOS EN EL INTERIOR	3,542.08	3,542.08	3,542.08	3,542.08	3,542.08	3,542.08	3,542.08	3,542.08	3,542.08	3,542.08	3,542.08	3,542.08	42,504.96
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	882.00	0.00	0.00	0.00	0.00	942.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,824.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	15,730.00	1,073.00	0.00	0.00	0.00	180.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,983.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	0.00	180.00	0.00	0.00	0.00	0.00	180.00	0.00	0.00	0.00	0.00	360.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	400.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
261	ELEMENTOS Y COMPLEMENTOS QUÍMICOS	0.00	0.00	750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	750.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	5,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,600.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	0.00	0.00	123.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	123.00
289	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00
291	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00
306	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	15,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,200.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	5,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,100.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
450	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	TOTAL	8,422.08	8,422.08	30,770.08	9,485.08	13,972.08	22,602.08	25,422.08	9,542.08	15,572.08	8,444.08	8,422.08	8,422.08	165,508.00

060

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
012. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA AKATEKA
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)			DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	17,500.00	300.00	17,800.00	71,180.00	71,180.00	88,980.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	2,400.00	2,400.00	2,400.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	4,800.00	4,800.00	4,800.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	17,500.00	-	17,500.00	-	-	17,500.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	60,000.00	60,000.00	60,000.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	3,980.00	3,980.00	3,980.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	300.00	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	15,957.70	15,957.70	24,671.00	24,671.00	40,628.70
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	2,700.00	2,700.00	-	-	2,700.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	4,845.00	4,845.00	4,845.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	1,952.00	1,952.00	1,952.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	7,267.70	7,267.70	1,868.00	1,868.00	9,135.70
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	285.00	285.00	285.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	12,550.00	12,550.00	12,550.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	1,564.00	1,564.00	1,564.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	800.00	800.00	800.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	252.00	252.00	252.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	6,000.00	6,000.00	-	-	6,000.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS.	-	-	-	300.00	300.00	300.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	5.00	5.00	5.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	450.00	450.00	450.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	26,700.00	26,700.00	26,700.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	4,200.00	4,200.00	4,200.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	14,500.00	14,500.00	14,500.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	10,000.00	10,000.00	10,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	5.00	5.00	5.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	5.00	5.00	5.00
	TOTAL	17,500.00	16,267.70	33,767.70	167,756.00	167,756.00	201,523.70

K'ULIBI, YOL, TWINZ PAZIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/04/2022

RENO	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
091	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	5,600.00	7,600.00	5,600.00	5,600.00	5,600.00	5,600.00	5,600.00	5,600.00	5,600.00	5,600.00	5,600.00	5,600.00	71,160.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	2,400.00
113	TELÉFONA	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	4,800.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	60,000.00
192	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	1,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,800.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	5.00	1,539.00	2,800.00	5,380.00	11,315.00	3,662.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	24,811.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	360.00	0.00	0.00	3,480.00	1,005.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,845.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	492.00	0.00	0.00	500.00	960.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,952.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	0.00	0.00	648.00	0.00	0.00	1,220.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,868.00
261	ELEMENTOS Y COMPUSTOS QUÍMICOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	285.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	285.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	0.00	2,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
261	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	39.00	0.00	0.00	995.00	990.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,964.00
262	PRODUCTOS SANITARIOS DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00
263	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	252.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	252.00
267	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	390.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	390.00
268	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	5.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00
269	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	430.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	430.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,500.00	11,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	28,700.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,200.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19,500.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
456	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	TOTAL	9,200.00	11,205.00	10,738.00	12,000.00	14,550.00	40,500.00	33,482.00	9,395.00	9,200.00	8,200.00	9,200.00	9,200.00	157,756.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
 RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
 013, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA AWAKATEKA
 CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)			DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	2,059.00	-	2,059.00	142,036.00	142,036.00	144,095.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	1,759.00	-	1,759.00	-	-	1,759.00
131	VIÁTICOS EN EL EXTERIOR	-	-	-	25,000.00	25,000.00	25,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	46,000.00	46,000.00	46,000.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	66,000.00	66,000.00	66,000.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	1,900.00	1,900.00	1,900.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	1,936.00	1,936.00	1,936.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	300.00	-	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	7,300.00	-	7,300.00	4,100.00	4,100.00	11,400.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	3,300.00	-	3,300.00	-	-	3,300.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	1,250.00	1,250.00	1,250.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	4,000.00	-	4,000.00	-	-	4,000.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	2,850.00	2,850.00	2,850.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	41,200.00	41,200.00	41,200.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	9,000.00	9,000.00	9,000.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	32,200.00	32,200.00	32,200.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	1.50	1.50	1.50
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	1.50	1.50	1.50
	TOTAL	9,359.00	-	9,359.00	230,537.50	230,537.50	239,896.50

K'ULIB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE CONTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENO	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	9,350.00	9,350.00	10,230.00	9,350.00	38,378.66	9,350.00	9,350.00	9,350.00	10,230.00	9,350.00	9,350.00	11,120.00	142,038.66
113	TELEFONIA	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	1,200.00
131	VIATICOS EN EL EXTERIOR	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
133	VIATICOS EN EL INTERIOR	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	2,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	5,000.00	46,000.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	5,500.00	5,500.00	5,500.00	5,500.00	5,500.00	5,500.00	5,500.00	5,500.00	5,500.00	5,500.00	5,500.00	5,500.00	66,000.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	0.00	0.00	0.00	1,836.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,836.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	0.00	0.00	4,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,100.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	0.00	0.00	1,250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,250.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	0.00	0.00	2,850.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,850.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	11,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	41,200.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	21,000.00	0.00	11,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	32,200.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
450	SERVICIOS GOBIERNO DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	1.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.50
	T O T A L	12,850.00	12,850.00	13,830.00	12,891.50	73,976.66	12,850.00	24,050.00	12,850.00	13,830.00	12,850.00	12,850.00	14,720.00	230,237.81

062

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
 RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
 032. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CHALCHITXA
 CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 28/05/2022

RERO	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)					DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
708	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
001	DIETAS	-	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
112	SERVICIOS GO PERSONALES	24,950.00	-	17,417.00	-	42,367.00	122,594.00	122,594.00	145,001.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	3,300.00	3,300.00	3,300.00
112	TELÉFONA	-	-	-	-	-	4,800.00	4,800.00	4,800.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	17,417.00	-	17,417.00	-	-	17,417.00
123	IMPRESIÓN ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	24,950.00	-	-	-	24,950.00	-	-	24,950.00
133	VIAJES EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	54,294.00	54,294.00	54,294.00
181	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	80,000.00	80,000.00	80,000.00
186	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	300.00	-	300.00	-	-	300.00
211	MATERIALES Y SUMINISTROS	1,800.00	-	11,450.00	1,800.00	14,050.00	4,782.00	4,782.00	18,832.00
241	ALIMENTOS PARA PERSONAS	1,800.00	-	11,450.00	1,800.00	14,050.00	-	-	14,050.00
243	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	800.00	800.00	800.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	-	910.00	910.00	910.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	-	-	462.00	462.00	462.00
247	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	2,590.00	2,590.00	2,590.00
321	INMOBILIDAD PLANTA EQUIPOS INTANGIBLES	-	-	-	-	-	31,415.00	31,415.00	31,415.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	28,955.00	28,955.00	28,955.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	1,500.00	1,500.00	1,500.00
401	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	8.00	8.00	8.00
486	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	8.00	8.00	8.00
	TOTAL	26,750.00	-	28,867.00	1,800.00	57,417.00	201,778.00	201,778.00	259,195.00

K'ULB'IN, YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENO	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	6,987.60	6,987.60	14,719.00	6,987.60	6,987.60	6,987.60	13,427.00	6,987.60	6,987.60	6,987.60	6,987.60	6,987.60	122,364.00
111	ENERGIA ELÉCTRICA	275.00	275.00	275.00	275.00	275.00	275.00	275.00	275.00	275.00	275.00	275.00	275.00	3,300.00
112	TELÉFONÍA	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	4,800.00
132	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	1,292.00	3,876.00	9,044.00	3,876.00	3,876.00	3,876.00	7,752.00	3,876.00	3,876.00	3,876.00	3,876.00	3,876.00	54,264.00
133	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	60,000.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	4,732.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,732.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00
243	PRODUCTOR DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	810.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	810.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	0.00	0.00	492.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	492.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	2,560.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,560.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	25,895.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	27,395.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,895.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,895.00
328	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,500.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
456	SERVICIOS GOBIERNO DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	T O T A L	10,587.60	13,151.60	24,571.00	13,151.60	13,151.60	43,106.00	17,027.00	13,156.00	13,151.60	13,151.60	13,151.60	13,151.60	201,779.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
014. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CH'ORT'
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
009	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
130	SERVICIOS NO PERSONALES	-	-	300.00	300.00	125,710.00	125,710.00	126,010.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	4,200.00	4,200.00	4,200.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	8,400.00	8,400.00	8,400.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	-	3,600.00	3,600.00	3,600.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	60,000.00	60,000.00	60,000.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	48,000.00	48,000.00	48,000.00
185	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	310.00	310.00	310.00
186	IMPUESTOS, DERECHOS Y TABAS	-	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
190	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	300.00	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	1,800.00	-	16,200.00	18,000.00	24,125.00	24,125.00	42,125.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	1,800.00	-	16,200.00	18,000.00	270.00	270.00	18,270.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	1,845.00	1,845.00	1,845.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	1,050.00	1,050.00	1,050.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	-	960.00	960.00	960.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	315.00	315.00	315.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	390.00	390.00	390.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	13,000.00	13,000.00	13,000.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLÓN, VINIL Y PVC	-	-	-	-	240.00	240.00	240.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	1,048.00	1,048.00	1,048.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	765.00	765.00	765.00
298	ÚTILES MENORES, SUMINISTROS E INSTRUMENTAL MÉDICO-QUIRÚRGICOS DE LABORATORIO Y CUIDADO DE LA SALUD	-	-	-	-	2,950.00	2,950.00	2,950.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	1,293.00	1,293.00	1,293.00
390	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	14,000.00	14,000.00	14,000.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	7,500.00	7,500.00	7,500.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	5,700.00	5,700.00	5,700.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	800.00	800.00	800.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	10.00	10.00	10.00
458	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	10.00	10.00	10.00
	TOTAL	1,800.00	-	16,900.00	18,700.00	207,945.00	207,945.00	225,345.00

KUL'BI'L YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

REZGO	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	120,000.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	4,200.00
113	TELÉFONIA	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	8,400.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	60,000.00
151	APRENDIZAJE DE EDIFICIOS Y LOCALES	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	48,000.00
185	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	23,000.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	0.00	270.00	0.00	0.00	270.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	270.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	1,845.00	0.00	0.00	1,845.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,845.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	1,050.00	0.00	0.00	1,050.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,050.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	0.00	0.00	960.00	0.00	0.00	960.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	960.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	0.00	0.00	315.00	0.00	0.00	315.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	315.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	0.00	0.00	85.00	0.00	0.00	85.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	85.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13,000.00
268	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	240.00	0.00	0.00	240.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	240.00
291	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	1,048.00	0.00	0.00	1,048.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,048.00
292	ÚTILES MENORES, SUMINISTROS E INSTRUMENTAL MÉDICO-QUIRÚRGICOS DE LABORATORIO Y CUIDADO DE LA SALUD.	0.00	0.00	765.00	0.00	0.00	765.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	765.00
295	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	0.00	2,950.00	0.00	0.00	2,950.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,950.00
298	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	551.50	0.00	0.00	551.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	551.50
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,300.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	1,600.00	0.00	0.00	1,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,600.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	0.00	400.00	0.00	0.00	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	400.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
450	SERVICIOS GOBIERNO DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	TOTAL	13,650.00	13,650.00	29,000.00	17,480.00	13,650.00	13,905.00	14,264.50	25,725.00	13,715.00	13,715.00	13,650.00	13,650.00	207,948.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
018. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CHUJ
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
001	DIETAS	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	45,182.00	300.00	-	45,482.00	100,680.00	100,680.00	146,162.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	4,400.00	4,400.00	4,400.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	45,182.00	-	-	45,182.00	-	-	45,182.00
133	VIAJES EN EL INTERIOR	-	-	-	-	55,680.00	55,680.00	55,680.00
161	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	39,800.00	39,800.00	39,800.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	1,000.00	1,000.00	1,000.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	300.00	-	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	6,530.00	18,700.00	-	25,230.00	17,503.00	17,503.00	44,733.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	6,300.00	-	6,300.00	1,130.00	1,130.00	7,430.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	2,400.00	2,400.00	2,400.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	3,306.00	3,306.00	3,306.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	8,530.00	9,400.00	-	17,930.00	-	-	17,930.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	175.00	175.00	175.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	9,500.00	9,500.00	9,500.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	590.00	590.00	590.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	277.00	277.00	277.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	125.00	125.00	125.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	3,000.00	-	3,000.00	-	-	3,000.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	21,800.00	21,800.00	21,800.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	7,500.00	7,500.00	7,500.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	1,300.00	1,300.00	1,300.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	10,500.00	10,500.00	10,500.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	2,500.00	2,500.00	2,500.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	13.00	13.00	13.00
466	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	13.00	13.00	13.00
	TOTAL	53,712.00	19,000.00	-	72,712.00	183,196.00	183,196.00	255,908.00

005

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/02/2022

REPOR	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	7,840.00	8,340.00	8,340.00	8,340.00	8,340.00	8,340.00	8,340.00	8,340.00	8,340.00	8,340.00	8,340.00	8,340.00	100,880.00
113	TELÉFONIA	0.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	4,400.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	4,640.00	4,640.00	4,640.00	4,640.00	4,640.00	4,640.00	4,640.00	4,640.00	4,640.00	4,640.00	4,640.00	4,640.00	55,680.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	3,300.00	3,300.00	3,300.00	3,300.00	3,300.00	3,300.00	3,300.00	3,300.00	3,300.00	3,300.00	3,300.00	3,300.00	39,600.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	2,800.00	7,190.00	400.00	7,190.00	0.00	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	0.00	0.00	320.00	400.00	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,120.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	0.00	2,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,400.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	0.00	3,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,300.00
291	ELEMENTOS Y COMPUES QUÍMICOS	0.00	0.00	0.00	175.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	175.00
297	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	2,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,800.00
298	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	0.00	0.00	580.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	580.00
291	UTILES DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	270.00	0.00	0.00	0.00	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	277.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	0.00	125.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	125.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	7,500.00	0.00	8,000.00	8,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21,800.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	7,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7,500.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,300.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,500.00	7,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,500.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,500.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
456	SERVICIOS GOBIERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00
	TOTAL	11,540.00	11,940.00	14,740.00	26,638.00	12,340.00	20,840.00	20,240.00	11,960.00	11,840.00	11,840.00	11,840.00	11,840.00	183,196.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
016, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA ITZA'
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)			DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
300	SERVICIOS NO PERSONALES	25,170.00	-	25,170.00	69,150.00	69,150.00	94,320.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	7,778.00	7,778.00	7,778.00
112	AGUA	-	-	-	360.00	360.00	360.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	23,470.00	-	23,470.00	-	-	23,470.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	2,348.00	2,348.00	2,348.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	57,840.00	57,840.00	57,840.00
165	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	824.00	824.00	824.00
166	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	1,700.00	-	1,700.00	-	-	1,700.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	15,750.00	-	15,750.00	4,764.00	4,764.00	20,514.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	15,750.00	-	15,750.00	-	-	15,750.00
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	-	-	-	614.00	614.00	614.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	650.00	650.00	650.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	2,200.00	2,200.00	2,200.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	1,300.00	1,300.00	1,300.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	48,275.00	48,275.00	48,275.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	5,200.00	5,200.00	5,200.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	36,375.00	36,375.00	36,375.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	6,700.00	6,700.00	6,700.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	1.00	1.00	1.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	1.00	1.00	1.00
	TOTAL	40,920.00	-	40,920.00	165,390.00	165,390.00	206,310.00

K'ULB'IL YOL T'WITZ PA'IL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE CORTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 30/06/2022

REGR.	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGO/3TO	SEPT	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
091	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	5,498.17	5,498.17	5,498.17	5,498.17	5,498.17	5,498.17	5,498.17	5,498.17	5,498.17	5,498.17	5,498.17	5,498.17	69,160.00
111	ENERGIA ELÉCTRICA	548.17	548.17	548.17	548.17	548.17	548.17	548.17	548.17	548.17	548.17	548.17	548.17	7,778.60
112	AGUA	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	360.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	0.00	0.00	800.00	0.00	0.00	0.00	1,548.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,348.00
133	VÁTICOS EN EL INTERIOR	4,820.00	4,820.00	4,820.00	4,820.00	4,820.00	4,820.00	4,820.00	4,820.00	4,820.00	4,820.00	4,820.00	4,820.00	57,840.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	200.00	0.00	0.00	0.00	524.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	824.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	136.86	0.00	0.00	2,200.00	0.00	2,428.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,764.86
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	0.00	136.86	0.00	0.00	0.00	0.00	478.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	614.86
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	650.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	650.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	0.00	0.00	2,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,200.00
281	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,303.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,303.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	21,600.00	0.00	0.00	0.00	24,076.00	3,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	48,276.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,200.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	17,000.00	0.00	0.00	0.00	17,375.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	36,375.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,700.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
456	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00
T O T A L		9,098.17	30,234.17	10,098.17	9,098.17	11,298.17	33,173.17	16,888.17	9,098.17	9,098.17	9,098.17	9,098.17	9,098.17	166,390.00

066

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
017, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA IXIL
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	40,000.00	40,000.00	43,200.00	43,200.00	83,200.00
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	-	-	40,000.00	40,000.00	-	-	40,000.00
061	DIETAS	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	41,215.50	300.00	-	41,515.50	78,966.00	78,966.00	120,421.50
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	8,400.00	8,400.00	8,400.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	8,240.00	8,240.00	8,240.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	41,215.50	-	-	41,215.50	-	-	41,215.50
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	45,966.00	45,966.00	45,966.00
168	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	800.00	800.00	800.00
168	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	2,500.00	2,500.00	2,500.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	15,000.00	15,000.00	15,000.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	300.00	-	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	2,700.00	-	2,700.00	9,930.00	9,930.00	12,630.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	2,700.00	-	2,700.00	1,020.00	1,020.00	3,720.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	650.00	650.00	650.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	600.00	600.00	600.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	550.00	550.00	550.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	1,300.00	1,300.00	1,300.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	750.00	750.00	750.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	1,810.00	1,810.00	1,810.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS.	-	-	-	-	650.00	650.00	650.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	1,000.00	1,000.00	1,000.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	-	1,600.00	1,600.00	1,600.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	36,500.00	36,500.00	36,500.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	7,500.00	7,500.00	7,500.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	29,000.00	29,000.00	29,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	40.00	40.00	40.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	40.00	40.00	40.00
	TOTAL	41,215.50	3,000.00	40,000.00	84,215.50	168,576.00	168,576.00	252,791.50

K'ULB'IL YOL THWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
917. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA IXL
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 26/05/2022

RENGL	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
061	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	5,650.50	5,650.50	5,650.50	5,650.50	5,650.50	5,650.50	5,650.50	5,650.50	5,650.50	5,650.50	5,650.50	5,650.50	78,906.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	8,400.00
113	TELÉFONA	520.00	520.00	520.00	520.00	520.00	520.00	520.00	520.00	520.00	520.00	520.00	520.00	6,240.00
133	VÍÁTICOS EN EL INTERIOR	3,830.50	3,830.50	3,830.50	3,830.50	3,830.50	3,830.50	3,830.50	3,830.50	3,830.50	3,830.50	3,830.50	3,830.50	46,566.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,500.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	5,078.00	2,830.00	0.00	0.00	800.00	1,225.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,530.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,020.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	250.00	0.00	0.00	0.00	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	650.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	200.00	0.00	0.00	0.00	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	600.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	125.00	0.00	0.00	0.00	0.00	650.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	1,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,300.00
291	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	750.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	630.00	220.00	0.00	0.00	0.00	750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,630.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS.	0.00	0.00	850.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	850.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	0.00	1,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,600.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	18,000.00	7,500.00	0.00	0.00	11,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	36,500.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	7,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7,500.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	0.00	11,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	29,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40.00	0.00	0.00	0.00	40.00
498	SERVICIOS GOBIERNO, DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40.00	0.00	0.00	0.00	40.00
	TOTAL	8,650.50	8,650.50	13,728.50	32,680.50	15,150.50	8,650.50	34,480.50	21,075.50	8,690.50	8,650.50	8,650.50	8,650.50	188,578.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
018. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA JAKALTEKA
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)			DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	22,800.00	-	22,800.00	89,882.00	89,882.00	112,682.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	9,600.00	9,600.00	9,600.00
112	AGUA	-	-	-	120.00	120.00	120.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	5,400.00	5,400.00	5,400.00
115	EXTRACCION DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	-	-	-	480.00	480.00	480.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	22,500.00	-	22,500.00	-	-	22,500.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	560.00	560.00	560.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	66,770.00	66,770.00	66,770.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	5,600.00	5,600.00	5,600.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	1,000.00	1,000.00	1,000.00
196	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	352.00	352.00	352.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	300.00	-	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	3,359.00	-	3,359.00	6,666.00	6,666.00	10,025.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	2,700.00	-	2,700.00	-	-	2,700.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	500.00	500.00	500.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	240.00	240.00	240.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	360.00	360.00	360.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	4,960.00	4,960.00	4,960.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	659.00	-	659.00	11.00	11.00	670.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	445.00	445.00	445.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	150.00	150.00	150.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	18,200.00	18,200.00	18,200.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	11,200.00	11,200.00	11,200.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	7,000.00	7,000.00	7,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	6.50	6.50	6.50
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	6.50	6.50	6.50
	TOTAL	26,159.00	-	26,159.00	157,954.50	157,954.50	184,113.50

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

REGNO	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	6,854.17	6,854.17	12,574.17	6,854.17	6,854.17	6,766.17	6,854.17	6,854.17	6,854.17	6,854.17	6,854.17	6,854.17	89,883.00
111	ENERGIA ELÉCTRICA	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	9,600.00
112	AGUA	0.00	0.00	120.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	120.00
113	TELÉFONIA	450.00	450.00	450.00	450.00	450.00	450.00	450.00	450.00	450.00	450.00	450.00	450.00	5,400.00
115	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DEBÉCHOS SÓLIDOS	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	480.00
122	IMPRESIÓN, ENCLAVEACIÓN Y REPRODUCCIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
133	VÍÁTICOS EN EL INTERIOR	5,564.17	5,564.17	5,564.17	5,564.17	5,564.17	5,564.17	5,564.17	5,564.17	5,564.17	5,564.17	5,564.17	5,564.17	66,770.00
156	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
162	OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
165	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
291	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
456	SERVICIOS GOBIERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
T O T A L		18,484.17	18,484.17	22,548.17	18,484.17	18,484.17	19,866.17	21,654.17	18,484.17	18,484.17	18,484.17	18,484.17	18,484.17	217,954.50

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
001	DIETAS	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	30,625.00	31,000.00	38,003.17	99,628.17	40,182.00	40,182.00	139,810.17
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	12,000.00	12,000.00	12,000.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	12,900.00	12,900.00	12,900.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	21,000.00	21,000.00	-	-	21,000.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	8,000.00	8,000.00	-	-	8,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	1,500.00	1,500.00	1,500.00
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	11,000.00	-	11,000.00	-	-	11,000.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	600.00	600.00	600.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	6,682.00	6,682.00	6,682.00
166	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	-	6,000.00	-	6,000.00	-	-	6,000.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	-	-	-	-	1,120.00	1,120.00	1,120.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	14,000.00	500.00	14,500.00	-	-	14,500.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	-	-	-	-	2,400.00	2,400.00	2,400.00
199	OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	30,625.00	-	8,503.17	39,128.17	3,000.00	3,000.00	42,128.17
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	10,500.00	4,700.00	15,200.00	92,825.00	92,825.00	108,025.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	10,500.00	4,700.00	15,200.00	10,775.00	10,775.00	25,975.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	2,350.00	2,350.00	2,350.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	2,100.00	2,100.00	2,100.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	-	5,800.00	5,800.00	5,800.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	1,900.00	1,900.00	1,900.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	15,460.00	15,460.00	15,460.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLÓN, VINIL Y PVC	-	-	-	-	11,450.00	11,450.00	11,450.00
281	Productos siderúrgicos	-	-	-	-	7,825.00	7,825.00	7,825.00
284	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	-	-	-	20,671.00	20,671.00	20,671.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	2,538.00	2,538.00	2,538.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	11,956.00	11,956.00	11,956.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	91,900.00	91,900.00	91,900.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	25,000.00	25,000.00	25,000.00
326	EQUIPO PARA COMUNICACIONES	-	-	-	-	8,000.00	8,000.00	8,000.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	47,300.00	47,300.00	47,300.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	11,600.00	11,600.00	11,600.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	20.00	20.00	20.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	20.00	20.00	20.00
	TOTAL	30,625.00	41,500.00	42,703.17	114,828.17	288,127.00	288,127.00	382,955.17

K'ULEB'IL YOL TWITZ PAZIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

SINON	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	0.00	7,290.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
091	DIETAS	0.00	7,290.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	300.00	6,822.00	2,830.00	4,830.00	4,710.00	8,270.00	2,270.00	3,730.00	2,210.00	2,230.00	3,730.00	3,600.00	40,182.00
111	ENERGIA ELÉCTRICA	0.00	2,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	12,000.00
113	TELÉFONA	0.00	1,800.00	800.00	2,450.00	850.00	950.00	850.00	950.00	950.00	950.00	950.00	950.00	12,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	350.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	3,600.00
192	OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
195	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	2,160.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	6,000.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	0.00	160.00	80.00	80.00	160.00	120.00	120.00	80.00	160.00	80.00	160.00	0.00	8,640.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	0.00	400.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	2,400.00
199	OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	32,570.00	0.00	0.00	3,730.00	61,871.00	0.00	2,325.00	0.00	0.00	2,325.00	0.00	92,821.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	1,400.00	0.00	0.00	0.00	9,375.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,775.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	2,350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,350.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	2,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,100.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	0.00	1,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,800.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	0.00	13,300.00	0.00	0.00	660.00	0.00	0.00	660.00	0.00	0.00	660.00	0.00	15,000.00
266	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	450.00	0.00	0.00	0.00	11,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	660.00	0.00	12,110.00
281	Productos Ideológicos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7,820.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7,820.00
284	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,871.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,871.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	2,530.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,530.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	2,651.00	0.00	0.00	3,035.00	3,000.00	0.00	1,635.00	0.00	0.00	1,635.00	0.00	11,956.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	26,000.00	0.00	0.00	0.00	63,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	91,900.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
326	EQUIPO PARA COMUNICACIONES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
328	EQUIPO DE COMPUTO	0.00	26,000.00	0.00	0.00	0.00	19,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	45,000.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
456	SERVICIOS GOBIERNO DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	T O T A L	300.00	74,701.00	6,130.00	7,830.00	12,335.00	124,441.00	8,470.00	9,655.00	5,830.00	5,830.00	9,655.00	5,750.00	245,127.00

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
001	DIETAS	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	44,000.00	-	300.00	44,300.00	105,153.81	105,153.81	149,453.81
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	30,600.00	30,600.00	30,600.00
112	AGUA	-	-	-	-	4,200.00	4,200.00	4,200.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	10,106.28	10,106.28	10,106.28
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	44,000.00	-	-	44,000.00	-	-	44,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	51,062.53	51,062.53	51,062.53
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	7,000.00	7,000.00	7,000.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	-	-	-	-	960.00	960.00	960.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	25.00	25.00	25.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	300.00	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	33,156.00	33,156.00	24,733.48	24,733.48	57,889.48
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	30,750.00	30,750.00	2,226.00	2,226.00	32,976.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	2,000.00	2,000.00	2,000.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	1.00	1.00	1,000.00	1,000.00	1,001.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	475.00	475.00	475.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	11,700.00	11,700.00	11,700.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	750.00	750.00	750.00
296	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	6,562.48	6,562.48	6,562.48
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	2,405.00	2,405.00	-	-	2,405.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	35,700.00	35,700.00	35,700.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	35,700.00	35,700.00	35,700.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	25.00	25.00	25.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	25.00	25.00	25.00
	TOTAL	44,000.00	-	33,456.00	77,456.00	208,812.29	208,812.29	286,268.29

K'ULIB'IL YOL TWITZ FAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
SOL COMERCIAL LENGÜÍSTICA K'CH'E
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

REVEN	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	6,742.18	6,844.89	6,822.19	6,822.19	10,888.01	8,712.81	10,888.01	8,706.01	8,706.01	10,888.01	8,628.01	105,153.81
111	ENERGIA ELECTRICA	2,550.00	2,550.00	2,550.00	2,550.00	2,550.00	2,550.00	2,550.00	2,550.00	2,550.00	2,550.00	2,550.00	30,600.00
112	AGUA	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	4,200.00
113	TELEFONIA	842.18	842.18	842.18	842.18	842.18	842.18	842.18	842.18	842.18	842.18	842.18	10,106.28
133	VÍATICOS EN EL INTERIOR	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	4,882.82	4,882.82	4,882.82	4,882.82	4,882.82	4,882.82	4,882.82	51,082.53
152	OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	400.00	0.00	400.00	0.00	0.00	400.00	0.00	1,200.00
185	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	1,750.00	0.00	0.00	1,750.00	0.00	1,750.00	0.00	0.00	1,750.00	0.00	7,000.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y CITROS GASTOS	0.00	180.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	160.00	0.00	960.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	12.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	72.00	1,287.00	72.00	12,359.00	1,387.00	6,354.48	72.00	1,387.00	72.00	1,460.00	0.00	24,733.48
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	72.00	72.00	72.00	1,434.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	144.00	0.00	2,228.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUIMICOS	0.00	0.00	0.00	475.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	475.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	0.00	0.00	0.00	8,700.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13,700.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	0.00	750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	750.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	1,325.00	0.00	0.00	1,325.00	1,325.48	0.00	1,325.00	0.00	1,325.00	0.00	6,582.48
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	4,500.00	4,500.00	0.00	0.00	20,000.00	11,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,700.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	20,000.00	11,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,700.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
488	SERVICIOS GOBIERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	T O T A L	19,414.18	13,661.89	14,904.19	22,781.19	15,852.01	38,871.96	23,877.81	15,877.01	13,377.81	18,004.81	13,225.01	208,812.29

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	195,020.85	38,000.00	10,401.20	243,422.05	136,176.00	136,176.00	379,597.05
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	4,200.00	4,200.00	4,200.00
112	AGUA	-	-	-	-	72.00	72.00	72.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	7,116.00	7,116.00	7,116.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	10,101.20	10,101.20	-	-	10,101.20
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	145,020.85	-	-	145,020.85	1,725.00	1,725.00	146,745.85
133	VÁTIOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	55,200.00	55,200.00	55,200.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	54,000.00	54,000.00	54,000.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	12,399.50	12,399.50	12,399.50
185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	-	38,000.00	-	38,000.00	-	-	38,000.00
189	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	50,000.00	-	-	50,000.00	-	-	50,000.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	262.50	262.50	262.50
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	300.00	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	11,700.00	11,700.00	35,361.00	35,361.00	47,061.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	2,700.00	2,700.00	2,264.00	2,264.00	4,964.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	2,290.00	2,290.00	2,290.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	4,000.00	4,000.00	4,000.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	8,250.00	8,250.00	8,250.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	660.00	660.00	660.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	502.00	502.00	502.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	1,000.00	1,000.00	1,000.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	9,000.00	9,000.00	175.00	175.00	9,175.00
296	ÚTILES DE COCINA Y COMEDOR	-	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	15,000.00	15,000.00	15,000.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	15,639.25	15,639.25	15,639.25
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	15,639.25	15,639.25	15,639.25
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	23.00	23.00	23.00
466	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	23.00	23.00	23.00
	TOTAL	195,020.85	38,000.00	22,101.20	255,122.05	230,398.25	230,398.25	485,520.30

K'ULEL, YOL TWITZ PA'IL. - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 28/09/2022

ITEMO	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DETAL	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	10,048.00	10,048.00	10,048.00	10,048.00	13,748.78	19,438.25	10,048.00	10,048.00	13,548.00	10,048.00	10,048.00	10,048.00	136,175.00
111	ENERGIA ELECTRICA	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	4,200.00
112	AGUA	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	72.00
113	TELEFONIA	593.00	593.00	593.00	593.00	593.00	593.00	593.00	593.00	593.00	593.00	593.00	593.00	7,116.00
122	IMPRESION, ENCUADERNACION Y REPRODUCCION	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,725.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,725.00
133	VIATICOS EN EL INTERIOR	4,600.00	4,600.00	4,600.00	4,600.00	4,600.00	4,600.00	4,600.00	4,600.00	4,600.00	4,600.00	4,600.00	4,600.00	55,200.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	54,000.00
159	DERECHOS DE BIENES INMUEBLES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00
165	MANT. Y REPARACION DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,899.75	0.00	0.00	2,600.00	0.00	0.00	0.00	12,399.50
166	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	262.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	262.50
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	2,444.00	2,331.00	162.00	804.00	26,112.00	165.00	162.00	2,662.00	144.00	360.00	0.00	35,351.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	444.00	364.00	162.00	144.00	162.00	162.00	162.00	162.00	144.00	360.00	0.00	2,884.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTON	0.00	2,000.00	200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,200.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,250.00
268	PRODUCTOS PLASTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	0.00	0.00	0.00	600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	600.00
291	UTILES DE OFICINA	0.00	0.00	502.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	502.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
293	UTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	0.00	0.00	175.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	175.00
299	UTILES DE COCINA Y COMEDOR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00
308	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,500.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
399	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,839.25	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,839.25
328	EQUIPO DE COMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,839.25	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,839.25
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	33.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	33.00
456	SERVICIOS GOBIERNO DE FISCALIZACION	0.00	0.00	23.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	23.00
	TOTAL	13,648.00	16,083.00	16,003.00	13,811.00	18,132.75	64,787.50	13,229.00	13,611.00	18,811.00	13,793.00	14,009.00	13,648.00	230,396.25

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
 RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
 922. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA MOPAN
 CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 26/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)			DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	3,598.00	-	3,598.00	73,850.00	73,850.00	77,448.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	12,000.00	12,000.00	12,000.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	3,600.00	3,600.00	3,600.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	3,298.00	-	3,298.00	-	-	3,298.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	800.00	800.00	800.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	57,250.00	57,250.00	57,250.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	200.00	200.00	200.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	300.00	-	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	2,700.00	-	2,700.00	5,686.00	5,686.00	8,386.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	2,700.00	-	2,700.00	-	-	2,700.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	750.00	750.00	750.00
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	-	-	-	136.00	136.00	136.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	3,600.00	3,600.00	3,600.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	45,800.00	45,800.00	45,800.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	3,600.00	3,600.00	3,600.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	11,200.00	11,200.00	11,200.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	31,000.00	31,000.00	31,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	2.00	2.00	2.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	2.00	2.00	2.00
	TOTAL	6,298.00	-	6,298.00	168,538.00	168,538.00	174,836.00

K'ULB'IL YOL TWITZ FAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE CORTO
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/06/2022

REG.	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
900	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	8,070.83	8,070.83	7,070.83	8,070.83	8,070.83	8,070.83	8,070.83	8,070.83	8,070.83	8,070.83	8,070.83	8,070.83	73,860.00
111	ENERGIA ELÉCTRICA	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	12,000.00
113	TELÉFONO	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	3,600.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	0.00	0.00	800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	4,770.83	4,770.83	4,770.83	4,770.83	4,770.83	4,770.83	4,770.83	4,770.83	4,770.83	4,770.83	4,770.83	4,770.83	57,250.00
155	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	4,486.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,686.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	750.00
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	0.00	136.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	136.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	3,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,600.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	24,000.00	0.00	11,200.00	0.00	16,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	45,200.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	3,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,600.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	0.00	11,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11,200.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	21,200.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	31,200.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.00
456	SERVICIOS GOBIERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.00
	TOTAL	9,670.83	36,756.83	10,870.83	20,872.83	9,870.83	30,870.83	9,870.83	9,670.83	9,670.83	9,870.83	9,670.83	9,670.83	166,538.00

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	36,000.00	-	36,000.00	50,400.00	50,400.00	86,400.00
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	-	36,000.00	-	36,000.00	-	-	36,000.00
061	DIETAS	-	-	-	-	50,400.00	50,400.00	50,400.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	61,196.33	-	4,520.00	66,016.33	117,238.67	117,238.67	183,255.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	4,500.00	4,500.00	4,500.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	7,334.67	7,334.67	7,334.67
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	4,520.00	4,520.00	-	-	4,520.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	61,196.33	-	-	61,196.33	-	-	61,196.33
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	42,960.00	42,960.00	42,960.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	60,000.00	60,000.00	60,000.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	2,444.00	2,444.00	2,444.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	300.00	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	6,024.00	6,024.00	6,048.00	6,048.00	13,072.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	2,700.00	2,700.00	1,320.00	1,320.00	4,020.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	1,000.00	1,000.00	1,000.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	2,324.00	2,324.00	-	-	2,324.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	1,600.00	1,600.00	1,600.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	-	325.00	325.00	325.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	1,078.00	1,078.00	1,078.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	1,525.00	1,525.00	1,525.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	49,400.00	49,400.00	49,400.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	6,900.00	6,900.00	6,900.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	42,500.00	42,500.00	42,500.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	38.00	38.00	38.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	38.00	38.00	38.00
	TOTAL	61,196.33	36,000.00	9,844.00	107,040.33	225,124.67	225,124.67	332,185.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

824. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA POGOMCH'

ACTUALIZADO AL 28/06/2022

RENG	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	7,200.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	7,200.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	50,400.00
061	DIETAS	3,600.00	3,600.00	7,200.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	7,200.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	50,400.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	9,568.22	9,568.22	13,010.22	9,568.22	9,568.22	9,568.22	9,568.22	9,568.22	9,568.22	9,568.22	9,568.22	9,568.22	117,226.67
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	375.00	375.00	375.00	375.00	375.00	375.00	375.00	375.00	375.00	375.00	375.00	375.00	4,500.00
113	TELÉFONIA	811.22	811.22	811.22	811.22	811.22	811.22	811.22	811.22	811.22	811.22	811.22	811.22	7,334.67
131	VÍÁTOS EN EL INTERIOR	3,580.00	3,580.00	3,580.00	3,580.00	3,580.00	3,580.00	3,580.00	3,580.00	3,580.00	3,580.00	3,580.00	3,580.00	42,960.00
131	APRENDIZAJE DE EDIFICIOS Y LOCALES	9,000.00	9,000.00	9,000.00	9,000.00	9,000.00	9,000.00	9,000.00	9,000.00	9,000.00	9,000.00	9,000.00	9,000.00	108,000.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	0.00	0.00	2,444.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,444.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	6,218.00	90.00	90.00	1,290.00	90.00	90.00	90.00	90.00	90.00	90.00	3,048.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	0.00	600.00	90.00	90.00	90.00	90.00	90.00	90.00	90.00	90.00	90.00	1,320.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	1,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,600.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	0.00	0.00	325.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	325.00
281	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	1,078.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,078.00
282	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	1,525.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,525.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	22,800.00	0.00	28,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	48,400.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	0.00	6,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,500.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	28,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	42,800.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
456	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	T O T A L	13,188.22	13,188.22	25,428.22	36,168.22	13,356.22	40,966.22	16,866.22	13,294.22	13,256.22	13,256.22	13,188.22	13,188.22	225,124.67

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
 RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
 023. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA POQOMAM
 CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)			DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	12,000.00	7,015.00	19,015.00	126,456.00	126,456.00	145,471.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	5,856.00	5,856.00	5,856.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	6,715.00	6,715.00	24,000.00	24,000.00	30,715.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	12,000.00	-	12,000.00	-	-	12,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	50,400.00	50,400.00	50,400.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	1,500.00	1,500.00	1,500.00
168	MANT. Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE COMPUTO	-	-	-	1,500.00	1,500.00	1,500.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	300.00	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	2,700.00	2,700.00	4,980.00	4,980.00	7,680.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	2,700.00	2,700.00	1,654.00	1,654.00	4,354.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	1,140.00	1,140.00	1,140.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	870.00	870.00	870.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	150.00	150.00	150.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	360.00	360.00	360.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	330.00	330.00	330.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	478.00	478.00	478.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	37,100.00	37,100.00	37,100.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	5,000.00	5,000.00	5,000.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	31,700.00	31,700.00	31,700.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	400.00	400.00	400.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	4.00	4.00	4.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	4.00	4.00	4.00
	TOTAL	12,000.00	9,715.00	21,715.00	211,740.00	211,740.00	233,455.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAZIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

BIEN	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	8,288.00	8,288.00	8,288.00	8,288.00	8,288.00	33,788.00	8,288.00	9,788.00	8,288.00	8,288.00	8,288.00	8,288.00	138,468.00
113	TELEFONIA	488.00	488.00	488.00	488.00	488.00	488.00	488.00	488.00	488.00	488.00	488.00	488.00	5,856.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	24,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	24,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	4,200.00	50,400.00
191	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
192	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,500.00
198	MANT. Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE COMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,500.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	2,808.00	198.00	108.00	108.00	1,398.00	108.00	108.00	108.00	108.00	108.00	0.00	4,880.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	432.00	108.00	108.00	108.00	358.00	108.00	108.00	108.00	108.00	108.00	0.00	1,884.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	870.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	870.00
281	ELEMENTOS Y COMPLEMENTOS QUÍMICOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150.00
298	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	360.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	360.00
291	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	330.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	330.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	398.00	0.00	0.00	0.00	110.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	476.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	27,100.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	37,100.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
328	EQUIPO DE COMPUTO	0.00	0.00	21,700.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	31,700.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	0.00	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	400.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	4.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00
498	SERVICIOS GOBIERNAL DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL		11,888.00	14,886.00	38,298.00	13,000.00	11,996.00	48,896.00	11,996.00	13,496.00	11,996.00	11,996.00	11,996.00	11,888.00	211,740.00

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	238,183.97	6,500.00	-	244,683.97	154,500.00	154,500.00	399,183.97
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	6,000.00	6,000.00	6,000.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	6,000.00	6,000.00	6,000.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	6,500.00	-	6,500.00	-	-	6,500.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	238,183.97	-	-	238,183.97	-	-	238,183.97
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	53,600.00	53,600.00	53,600.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	66,000.00	66,000.00	66,000.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	11,000.00	11,000.00	11,000.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	9,500.00	9,500.00	9,500.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	-	-	-	-	2,400.00	2,400.00	2,400.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	300.00	-	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	4,180.00	-	4,180.00	44,524.00	44,524.00	48,704.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	2,700.00	-	2,700.00	2,254.00	2,254.00	4,954.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	780.00	780.00	780.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	-	5,800.00	5,800.00	5,800.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	950.00	950.00	950.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	11,000.00	11,000.00	11,000.00
264	INSECTICIDAS, FUMIGANTES Y SIMILARES	-	-	-	-	375.00	375.00	375.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	68.00	68.00	68.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	280.00	-	280.00	478.00	478.00	758.00
284	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	1,200.00	-	1,200.00	-	-	1,200.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	806.00	806.00	806.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	373.00	373.00	373.00
295	ÚTILES MENORES, SUMINISTROS E INSTRUMENTAL MÉDICO-QUIRÚRGICOS DE LABORATORIO Y CUIDADO DE LA SALUD	-	-	-	-	150.00	150.00	150.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS	-	-	-	-	890.00	890.00	890.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	19,400.00	19,400.00	19,400.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	25,450.00	25,450.00	25,450.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	2,550.00	2,550.00	2,550.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	22,900.00	22,900.00	22,900.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	20.00	20.00	20.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	20.00	20.00	20.00
	TOTAL	238,183.97	10,980.00	-	249,163.97	267,694.00	267,694.00	516,857.97

K'ULEBIL YOL TWITZ PAJIL - ACADEMIA DE LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RFIC	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
091	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	10,800.00	10,800.00	10,800.00	10,800.00	10,800.00	10,800.00	10,800.00	10,800.00	10,800.00	10,800.00	10,800.00	10,800.00	134,400.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	6,000.00
113	TELÉFONA	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	6,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	60,000.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
185	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIO DE TRANSPORTE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	2,400.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	13,236.00	10,800.00	0.00	2,500.00	888.00	4,800.00	0.00	2,500.00	0.00	4,800.00	0.00	44,924.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	2,354.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,354.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	780.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	780.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,200.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	0.00	5,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,800.00
261	ELEMENTOS Y COMPUERTOS QUÍMICOS	0.00	850.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	850.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	0.00	0.00	11,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11,000.00
264	INSECTICIDAS, FUMIGANTES Y SIMILARES	0.00	375.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	375.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	88.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	88.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	483.00	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	498.00
261	ÚTILES DE OFICINA	0.00	800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00
262	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	373.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	373.00
265	ÚTILES MENORES, SUMINISTROS E INSTRUMENTAL MÉDICO-QUIRÚRGICOS DE LABORATORIO Y CURSOS DE LA SALUD	0.00	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00
267	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFONÍAS	0.00	390.00	0.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	890.00
268	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	0.00	4,800.00	0.00	2,500.00	0.00	4,800.00	0.00	2,500.00	0.00	4,800.00	0.00	19,400.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,480.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,480.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,550.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,550.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	22,930.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	22,930.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	10.00	0.00	0.00	0.00	10.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00
456	SERVICIOS GOBIERNOS DE FISCALIZACIÓN	0.00	10.00	0.00	0.00	0.00	10.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00
TOTAL		14,100.00	27,346.00	32,400.00	18,500.00	33,200.00	43,348.00	24,402.00	13,300.00	21,600.00	15,300.00	21,400.00	14,100.00	267,884.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
025. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Q'ANJOB'AL
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)				DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	65,470.00	300.00	-	65,770.00	114,825.00	114,825.00	180,598.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	-	2,415.00	2,415.00	2,415.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	40,000.00	-	-	40,000.00	-	-	40,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	64,410.00	64,410.00	64,410.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	48,000.00	48,000.00	48,000.00
189	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	25,470.00	-	-	25,470.00	-	-	25,470.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	300.00	-	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	5,700.00	-	5,700.00	15,951.00	15,951.00	22,351.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	2,700.00	-	2,700.00	560.00	560.00	3,260.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	1,870.00	1,870.00	1,870.00
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	-	-	-	-	8.00	8.00	8.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	2,975.00	2,975.00	2,975.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	4,000.00	-	4,000.00	-	-	4,000.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	2,390.00	2,390.00	2,390.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	1,390.00	1,390.00	1,390.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	358.00	358.00	358.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS.	-	-	-	-	1,100.00	1,100.00	1,100.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	-	5,000.00	5,000.00	5,000.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	17,985.00	17,985.00	17,985.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	10,400.00	10,400.00	10,400.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	7,585.00	7,585.00	7,585.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	11.00	11.00	11.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	11.00	11.00	11.00
	TOTAL	65,470.00	7,000.00	-	72,470.00	191,672.00	191,672.00	264,142.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

REG	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	9,367.50	9,367.50	9,367.50	9,367.50	11,782.50	9,367.50	9,367.50	9,367.50	9,367.50	9,367.50	9,367.50	9,367.50	114,825.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	2,415.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,415.00
133	VIAJES EN EL INTERIOR	5,367.50	5,367.50	5,367.50	5,367.50	5,367.50	5,367.50	5,367.50	5,367.50	5,367.50	5,367.50	5,367.50	5,367.50	64,410.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	48,000.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	4,268.00	1,150.00	2,048.00	5,145.00	2,090.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,651.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	0.00	560.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	560.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	1,350.00	0.00	0.00	520.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,870.00
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	0.00	0.00	0.00	0.00	8.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	2,000.00	0.00	975.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,975.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	0.00	0.00	300.00	0.00	2,090.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,390.00
291	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	8.00	765.00	625.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,398.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	356.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	356.00
299	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS	0.00	0.00	0.00	1,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,100.00
300	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
324	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	0.00	8,485.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,985.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	0.00	0.00	900.00	9,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,400.00
338	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	7,585.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7,585.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
455	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00	8.00	0.00	0.00	19.00
	TOTAL	13,967.50	13,967.50	17,235.50	14,067.50	25,915.50	28,612.50	15,057.50	12,967.50	12,978.50	12,967.50	12,967.50	12,967.50	191,672.00

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)			DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
090	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	41,400.00	41,400.00	41,400.00
091	DIETAS	-	-	-	41,400.00	41,400.00	41,400.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	23,001.00	16,800.00	41,801.00	67,929.00	67,929.00	129,730.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	4,772.00	4,772.00	4,772.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	4,077.00	4,077.00	4,077.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	3,500.00	3,500.00	-	-	3,500.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	23,001.00	15,000.00	38,001.00	-	-	38,001.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	31,680.00	31,680.00	31,680.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	42,000.00	42,000.00	42,000.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	5,400.00	5,400.00	5,400.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	300.00	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	3,716.50	5,790.00	9,506.50	24,395.30	24,395.30	33,901.80
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	3,700.00	2,700.00	6,400.00	915.00	915.00	7,315.00
219	Otros alimentos, productos agroforestales y agropecuarios	-	-	-	150.00	150.00	150.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	920.00	920.00	920.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	457.00	457.00	457.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	3,090.00	3,090.00	-	-	3,090.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	6,000.00	6,000.00	6,000.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	5,600.00	5,600.00	5,600.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	659.00	659.00	659.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	46.00	46.00	46.00
291	ÚTILES DE OFICINA	16.50	-	16.50	972.80	972.80	989.30
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	528.00	528.00	528.00
296	ÚTILES DE COCINA Y COMEDOR	-	-	-	1,700.00	1,700.00	1,700.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS.	-	-	-	1,430.00	1,430.00	1,430.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	5,017.50	5,017.50	5,017.50
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	35,788.66	35,788.66	35,788.66
321	MAQUINARIA EQUIPO DE PRODUCCIÓN	-	-	-	10,000.00	10,000.00	10,000.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	9,813.66	9,813.66	9,813.66
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	15,100.00	15,100.00	15,100.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	875.00	875.00	875.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	3.50	3.50	3.50
458	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	3.50	3.50	3.50
	TOTAL	26,717.50	24,590.00	51,307.50	189,516.46	189,516.46	240,823.96

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/09/2022

RENO	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	0.00	5,400.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	41,400.00
001	DIETAS	0.00	5,400.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	41,400.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	6,877.42	6,877.42	6,877.42	6,877.42	6,877.42	6,877.42	6,877.42	6,877.42	6,877.42	6,877.42	6,877.42	6,877.42	87,826.00
111	ENERGIA ELÉCTRICA	397.67	397.67	397.67	397.67	397.67	397.67	397.67	397.67	397.67	397.67	397.67	397.67	4,772.06
113	TELÉFONA	339.75	339.75	339.75	339.75	339.75	339.75	339.75	339.75	339.75	339.75	339.75	339.75	4,077.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	2,640.00	2,640.00	2,640.00	2,640.00	2,640.00	2,640.00	2,640.00	2,640.00	2,640.00	2,640.00	2,640.00	2,640.00	31,680.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	42,000.00
185	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	1,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,800.00	0.00	0.00	1,800.00	0.00	0.00	3,600.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	800.00	3,006.75	4,612.86	800.00	800.00	10,368.00	500.00	500.00	500.00	3,006.75	500.00	500.00	24,367.50
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	0.00	695.00	0.00	0.00	220.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	915.00
219	Otros alimentos, productos agroforestales y agropecuarios	0.00	0.00	190.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	190.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	120.00	0.00	0.00	800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	920.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	800.00	800.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	6,000.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,800.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	0.00	218.00	0.00	0.00	280.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	498.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	0.00	0.00	46.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	46.00
291	ÚTILES DE OFICINA	0.00	0.00	817.86	0.00	0.00	355.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,172.86
292	PRODUCTOS SANITARIOS DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	828.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	828.00
298	ÚTILES DE COCINA Y COMEDOR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,750.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS	0.00	0.00	520.00	0.00	0.00	910.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,430.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	2,508.75	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,508.75	0.00	0.00	5,017.50
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	23,775.96	0.00	0.00	8,512.66	6,500.00	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	36,788.66
321	MAQUINARIA EQUIPO DE PRODUCCIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,500.00	6,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	6,800.00	0.00	0.00	3,512.66	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9,813.66
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	0.00	0.00	15,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,100.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	875.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	875.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	3.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.80
458	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	3.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.50
T O T A L		7,277.42	17,086.17	37,286.72	19,277.42	10,277.42	27,356.06	19,277.42	19,277.42	19,277.42	15,286.17	10,277.42	10,277.42	189,516.40

RNG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)					DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
001	DIETAS	-	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	1,000.00	12,800.00	2,420.00	850.00	17,170.00	76,489.92	76,489.92	93,659.92
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	3,600.00	3,600.00	3,600.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	-	3,600.00	3,600.00	3,600.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	1,000.00	12,800.00	2,420.00	-	16,320.00	4,380.00	4,380.00	20,600.00
133	VÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	42,769.92	42,769.92	42,769.92
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	850.00	850.00	-	-	850.00
142	FLETE	-	-	-	-	-	5,000.00	5,000.00	5,000.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	1,200.00	1,200.00	1,200.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	-	3,000.00	3,000.00	3,000.00
189	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	-	-	-	-	-	11,200.00	11,200.00	11,200.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	-	-	-	-	-	960.00	960.00	960.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	780.00	780.00	780.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	300.00	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	7,200.00	7,200.00	17,610.00	17,610.00	24,810.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	-	7,200.00	7,200.00	1,596.00	1,596.00	8,796.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	-	800.00	800.00	800.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	-	-	200.00	200.00	200.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	-	-	1,340.00	1,340.00	1,340.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	-	-	-	-	-	375.00	375.00	375.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	-	1,290.00	1,290.00	1,290.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	1,000.00	1,000.00	1,000.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	5,200.00	5,200.00	5,200.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	314.00	314.00	314.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	-	-	260.00	260.00	260.00
276	PRODUCTOS DE CEMENTO, POMEZ, ASBESTO Y YESO	-	-	-	-	-	185.00	185.00	185.00
283	PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	-	-	-	-	-	265.00	265.00	265.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	-	1,476.00	1,476.00	1,476.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	1,398.00	1,398.00	1,398.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS.	-	-	-	-	-	360.00	360.00	360.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	1,521.06	1,521.06	1,521.06
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	40,600.00	40,600.00	40,600.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	35,500.00	35,500.00	35,500.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	4,500.00	4,500.00	4,500.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	5.00	5.00	5.00
406	SERVICIOS GOBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	5.00	5.00	5.00
	TOTAL	1,000.00	12,800.00	2,420.00	8,150.00	24,370.00	177,305.92	177,305.92	201,675.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

BENEF	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	43,200.00
001	DIETAS	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	3,800.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	4,344.16	4,344.16	4,344.16	4,344.16	4,344.16	4,344.16	4,344.16	4,344.16	4,344.16	4,344.16	4,344.16	4,344.16	76,489.92
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	3,600.00
112	TELÉFONÍA	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	3,600.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	0.00	4,344.16	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,344.16
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	3,564.16	3,564.16	3,564.16	3,564.16	3,564.16	3,564.16	3,564.16	3,564.16	3,564.16	3,564.16	3,564.16	3,564.16	42,768.92
142	FILETES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
165	MAINT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
188	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
184	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	960.00
185	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	760.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	760.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	15,846.08	1,000.00	0.00	0.00	784.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,630.08
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	1,890.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,890.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	800.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	0.00	200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	0.00	1,340.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,340.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	0.00	375.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	375.00
261	ELEMENTOS Y COMPLEMENTOS QUÍMICOS	0.00	1,390.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,390.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	0.00	5,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,200.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	290.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	290.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	290.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	290.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
275	PRODUCTOS DE CEMENTO, POMEZ, ASBESTO Y YESO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
283	PRODUCTOS DE METAL	0.00	1,476.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,476.00
291	ÚTILES DE OFICINA	0.00	1,398.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,398.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	390.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	390.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS	0.00	1,521.08	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,521.08
300	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	14,600.00	0.00	0.00	0.00	25,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,100.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	25,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,500.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	0.00	4,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
458	SERVICIOS GOBIERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
T O T A L		7,844.16	43,850.34	8,444.16	7,844.16	7,844.16	53,306.16	7,844.16	8,444.16	7,844.16	7,844.16	7,844.16	7,844.16	177,305.00

078

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
029. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TEKITEKA
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)					DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	-	-	300.00	27,300.00	89,310.00	89,310.00	116,610.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	1,650.00	1,650.00	1,650.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	-	4,800.00	4,800.00	4,800.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	46,860.00	46,860.00	46,860.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	36,000.00	36,000.00	36,000.00
185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	-	27,000.00	-	-	27,000.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	300.00	300.00	-	-	300.00
209	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	900.00	1,887.00	20,645.00	23,432.00	6,266.00	6,266.00	29,698.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	900.00	-	20,475.00	21,375.00	864.00	864.00	22,239.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	1,887.00	-	1,887.00	735.00	735.00	2,622.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	-	1,105.00	1,105.00	1,105.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	170.00	170.00	-	-	170.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	2,850.00	2,850.00	2,850.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	212.00	212.00	212.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	500.00	500.00	500.00
330	PROPIEDAD PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	25,500.00	25,500.00	25,500.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	25,500.00	25,500.00	25,500.00
406	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	4.00	4.00	4.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	4.00	4.00	4.00
	TOTAL	27,000.00	900.00	1,887.00	20,945.00	50,732.00	164,280.00	164,280.00	215,012.00

K'ULTE'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO.
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 26/09/2022

RENG	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	7,305.00	7,455.00	7,455.00	7,455.00	7,455.00	7,455.00	7,455.00	7,455.00	7,455.00	7,455.00	7,455.00	7,455.00	89,310.00
111	ENERGIA ELÉCTRICA	0.00	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00	1,500.00
113	TELÉFONO	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	4,800.00
133	VÁTCOS EN EL INTERIOR	3,905.00	3,905.00	3,905.00	3,905.00	3,905.00	3,905.00	3,905.00	3,905.00	3,905.00	3,905.00	3,905.00	3,905.00	46,860.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	36,000.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	8,390.00	0.00	0.00	0.00	8,390.00	0.00	0.00	0.00	288.00	0.00	0.00	9,256.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	288.00	0.00	0.00	0.00	288.00	0.00	0.00	0.00	288.00	0.00	0.00	864.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	735.00	0.00	0.00	0.00	735.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,205.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	805.00	0.00	0.00	0.00	805.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,415.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	2,880.00	0.00	0.00	0.00	2,880.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,760.00
288	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	0.00	212.00	0.00	0.00	0.00	212.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	424.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,500.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	15,500.00	0.00	0.00	0.00	15,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	31,000.00
328	EQUIPO DE COMPUTO	0.00	15,500.00	0.00	0.00	0.00	15,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	31,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00
450	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	10,303.00	21,845.00	11,055.00	11,055.00	11,055.00	21,845.00	11,055.00	11,055.00	11,055.00	11,343.00	11,055.00	11,055.00	164,280.00
	T O T A L	10,303.00	21,845.00	11,055.00	11,055.00	11,055.00	21,845.00	11,055.00	11,055.00	11,055.00	11,343.00	11,055.00	11,055.00	164,280.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
830. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TZ'UTUJIL
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)			DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 004	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
061	DIETAS	-	-	-	43,200.00	43,200.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	10,850.00	24,509.00	35,359.00	83,544.00	83,544.00	118,903.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	4,200.00	4,200.00	4,200.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	5,390.00	5,390.00	-	-	5,390.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	10,850.00	18,819.00	29,669.00	3,100.00	3,100.00	32,769.00
133	VÍATICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	43,818.00	43,818.00	43,818.00
142	FLETES	-	-	-	505.00	505.00	505.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	30,000.00	30,000.00	30,000.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	700.00	700.00	700.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	1,221.00	1,221.00	1,221.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	300.00	300.00	-	-	300.00
205	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	11,254.00	11,254.00	11,544.00	11,544.00	22,798.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	2,700.00	2,700.00	628.00	628.00	3,328.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	1,530.00	1,530.00	1,530.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	65.00	65.00	65.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	8,554.00	8,554.00	-	-	8,554.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	2,900.00	2,900.00	2,900.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	475.00	475.00	475.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	1,500.00	1,500.00	1,500.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	4,446.00	4,446.00	4,446.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	35,900.00	35,900.00	35,900.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	9,200.00	9,200.00	9,200.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	26,700.00	26,700.00	26,700.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	14.00	14.00	14.00
466	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	14.00	14.00	14.00
	TOTAL	10,850.00	35,763.00	46,613.00	174,202.00	174,202.00	220,815.00

K'UL'IB'IL YOL' TWI'IZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE CORTO:
GASTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 26/05/2022

RUBRO	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCTUBRE	NOV.	DIC.	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	8,501.50	8,501.50	8,501.50	8,501.50	8,501.50	8,501.50	8,501.50	8,501.50	8,501.50	8,501.50	8,501.50	8,501.50	83,544.00
113	TELEFONIA	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	350.00	4,200.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,240.00	1,660.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,100.00
133	VÍÁTICOS EN EL INTERIOR	3,651.50	3,651.50	3,651.50	3,651.50	3,651.50	3,651.50	3,651.50	3,651.50	3,651.50	3,651.50	3,651.50	3,651.50	43,818.00
142	FLETES	0.00	0.00	0.00	0.00	252.50	252.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	505.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	30,000.00
185	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	0.00	0.00	350.00	0.00	0.00	0.00	350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	700.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	660.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,320.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	2,148.00	3,650.00	750.00	4,998.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11,546.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	0.00	325.00	0.00	0.00	350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	675.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	1,530.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,530.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	0.00	0.00	85.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	85.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	0.00	0.00	0.00	2,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,400.00
262	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	225.00	0.00	0.00	250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	475.00
296	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	0.00	0.00	0.00	750.00	750.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,500.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,448.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,448.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	0.00	24,700.00	0.00	0.00	11,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,900.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	1,700.00	0.00	0.00	7,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9,200.00
325	EQUIPO DE COMPUTO	0.00	0.00	0.00	23,000.00	0.00	0.00	3,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	26,700.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00
456	SERVICIOS GOBIERNAMEN. DE FISCALIZACIÓN	0.00	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00
	T O T A L	10,101.50	10,101.50	12,898.50	38,465.50	11,104.50	17,151.00	24,171.50	10,101.50	10,101.50	10,101.50	10,101.50	10,101.50	174,202.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2022
031. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA USPANTEKA
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)					CCION Y COORDINACION (PROGRAMA 01)		TOTAL
		PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	41,200.00	41,200.00	41,200.00
001	DIETAS	-	-	-	-	-	41,200.00	41,200.00	41,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	-	-	300.00	-	300.00	74,011.00	74,011.00	74,311.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	8,800.00	8,800.00	8,800.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	-	7,560.00	7,560.00	7,560.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	-	-	850.00	850.00	850.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	55,400.00	55,400.00	55,400.00
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	-	-	1,511.00	1,511.00	1,511.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	940.00	940.00	940.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	350.00	350.00	350.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	300.00	-	300.00	-	-	300.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	1,350.00	9,205.00	8,950.00	675.00	20,180.00	11,789.00	11,789.00	31,969.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	1,350.00	900.00	8,950.00	675.00	11,875.00	4,500.00	4,500.00	16,375.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	500.00	500.00	500.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	4,300.00	-	-	4,300.00	-	-	4,300.00
281	ÚTILES DE OFICINA	-	4,005.00	-	-	4,005.00	-	-	4,005.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	489.00	489.00	489.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	-	-	5,060.00	5,060.00	5,060.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	-	-	1,250.00	1,250.00	1,250.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	45,300.00	45,300.00	45,300.00
321	MAQUINARIA EQUIPO DE PRODUCCIÓN	-	-	-	-	-	11,800.00	11,800.00	11,800.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	13,500.00	13,500.00	13,500.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	20,000.00	20,000.00	20,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	3.00	3.00	3.00
406	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	3.00	3.00	3.00
	TOTAL	1,350.00	9,205.00	8,950.00	675.00	20,480.00	174,313.00	174,313.00	194,793.00

KULIBIL YOL TWITZ FAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
CENTRO DE COSTO:
COSTOS ADMINISTRATIVOS 2022
CÍFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

ACTUALIZADO AL 25/05/2022

RESG	CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT	OCTUBRE	NOV	DIC	TOTAL
000	SERVICIOS PERSONALES	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
001	DIETAS	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	43,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	6,800.00	5,800.00	6,820.00	6,800.00	6,800.00	5,800.00	5,800.00	6,800.00	7,200.00	6,800.00	6,800.00	6,800.00	74,611.00
111	ENERGIA ELECTRICA	500.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	550.00	6,600.00
113	TELEFONIA	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	7,200.00
122	IMPRESION, ENCUADERNACION Y REPRODUCCION	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
133	VIATICOS EN EL INTERIOR	4,700.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00	56,400.00
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,511.00	0.00	0.00	0.00	1,511.00
156	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	0.00	0.00	940.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	940.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	0.00	0.00	0.00	0.00	350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	350.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	850.00	1,250.00	380.00	0.00	5,900.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	0.00	11,790.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	0.00	0.00	450.00	0.00	380.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	830.00
294	UTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	0.00	0.00	0.00	1,250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,250.00
300	PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	0.00	0.00	26,500.00	0.00	8,800.00	10,300.00	0.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	43,300.00
321	MAQUINARIA EQUIPO DE PRODUCCION	0.00	0.00	6,500.00	0.00	0.00	5,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11,800.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	8,500.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13,500.00
326	EQUIPO DE COMPUTO	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
450	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACION	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	TOTAL	9,400.00	9,400.00	37,270.00	10,720.00	19,210.00	19,780.00	14,440.00	8,400.00	15,491.00	9,403.00	9,400.00	9,400.00	174,313.00

Cuantificación de metas 2022

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15	
Cuantificación de metas 2022														
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FISICA Y FINANCIERA
Producto 001: Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya.	Persona	0	0	0	40	0	54	70	35	30	100	0	0	319
	Meta financiera	Q	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 30,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 4,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q	Q
Subproducto 1: Personas formadas y actualizadas en gramática maya	Persona							40			60			100
	Meta financiera	Q	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q	Q	27,000.00
Acción 1: Formación en gramática maya. ACHI	Persona										20			20
	Meta financiera													Q
Acción 1: Formación en gramática maya. K'ICHE'	Persona							40						40
	Meta financiera							0						Q
Acción 1: Formación en gramática maya. Q'EQCHI'	Persona										20			20
	Meta financiera										0			Q
Acción 1: Formación en gramática maya. TEK'ITENKA	Persona										20			20
	Meta financiera	Q	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00			Q
Acción 2: Actualización en gramática maya.	Persona													0
	Meta financiera													Q
Subproducto 2: Personas formadas y actualizadas en traducción e interpretación en idiomas mayas	Persona				15		54	30	35	30	40			204
	Meta financiera	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q 1,000.00	Q	Q	Q	Q	Q	Q
Acción 1: Formación en traducción e interpretación en idioma maya. ACHI	Persona										20			20
	Meta financiera													Q
Acción 1: Formación en traducción e interpretación en idioma maya. AWAKATEKA	Persona							15						15
	Meta financiera													Q
Acción 1: Formación en traducción e interpretación en idioma maya. CH'ORTI'	Persona										20			20
	Meta financiera										00.00			Q

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DIPSE-15	
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 1: Formación en traducción e interpretación en idioma maya. CHUJ	Persona								20					20
	Meta física								Q -					Q -
	Meta financiera													
Acción 1: Formación en traducción e interpretación en idioma maya. K'ICHE'	Persona						25							25
	Meta física						0							Q -
	Meta financiera													
Acción 1: Formación en traducción e interpretación en idioma maya. SAKAPULTEKO	Persona									15				15
	Meta física									0				Q -
	Meta financiera													
Acción 1: Formación en traducción e interpretación en idioma maya. SIPAKAPENSE	Persona									15				15
	Meta física							Q 1,000.00						Q 1,000.00
	Meta financiera													
Acción 2: Actualización en traducción e interpretación en idioma maya. AWAKATEKA	Persona						4							4
	Meta física													Q -
	Meta financiera													
Acción 2: Actualización en traducción e interpretación en idioma maya. MAM	Persona						25							25
	Meta física													Q -
	Meta financiera													
Acción 2: Actualización en traducción e interpretación en idioma maya. TEXTITEKA	Persona							15						15
	Meta física													Q -
	Meta financiera							0						
Acción 2: Actualización en traducción e interpretación en idioma maya. USPANTEKA	Persona								15					15
	Meta física													Q -
	Meta financiera													
Subproducto 3: Personas formadas y actualizadas en lexicología desde los idiomas mayas	Persona	0	0	0	25	0	0	0	0	0	0	0	0	25
	Meta física	Q -	Q -	Q -	Q 27,000.00	Q -	Q -	Q -	Q -	Q -	Q -	Q -	Q -	Q 27,000.00
	Meta financiera													
Acción 1: Formación en lexicología desde el idioma maya. DLC	Persona				25									25
	Meta física				Q 27,000.00									Q 27,000.00
	Meta financiera													0
Acción 2: Actualización en lexicología desde el idioma maya.	Persona													Q -
	Meta física													Q 55,000.00
	Meta financiera													
TOTAL INSTITUCIONAL														Q 55,000.00

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
Cuantificación de metas 2022														
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FISICA Y FINANCIERA
Producto org: Investigaciones y materiales lingüísticos, culturales o educativos.	Meta física	0	0	0	2	3	6	4	7	4	15	22	0	63
	Meta financiera	Q 143,192.92	Q 155,953.22	Q 164,042.70	Q 234,198.88	Q 185,582.38	Q 384,388.23	Q 317,226.88	Q 435,867.71	Q 290,593.65	Q 244,900.88	Q 168,082.38	Q 137,606.28	Q 2,250,766.35
Subproducto 1: Investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas	Meta física	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	19	-	36
	Meta financiera	Q 143,192.92	Q 155,953.22	Q 164,042.70	Q 165,348.88	Q 165,082.38	Q 168,082.38	Q 168,082.38	Q 168,757.56	Q 168,082.38	Q 168,082.38	Q 168,082.38	Q 137,606.28	Q 1,946,495.70
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística. "Estudio de Variación Dialectal Lexical en el Idioma maya Achi" ACHI	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 77,574.96
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística. "Sistematización de la tradición oral Maya AKATEKA"	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 77,574.96
Investigación lingüística o sociolingüística. "Diccionario Especializado de la Instrumentaria Maya Awakateka"	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 76,101.96
1. Investigación lingüística o sociolingüística "Elaboración de Diccionario Bilingüe" segunda fase. CHALCHITEKA	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 76,048.80
1. Investigación lingüística y sociolingüística. La vitalidad del idioma Maya Ch'ol' CHORT'	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 76,048.76
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística. "Sinonimias en idioma Chuj". CHUJ	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 76,048.76
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística "Nombres y apellidos mayas Itz'at' Actualización e Investigación" ITZA'	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 6,464.58	Q 76,048.76

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
Cuantificación de metas 2022														
PRODUCTO / SUBPRODUCTO / ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FÍSICA Y FINANCIERA
1. Investigación lingüística y sociolingüística.	Documento										1			1
"Nombres y Apellidos maya ts'ix" XIL	Meta financiera	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 4,938.38	Q. 76,048.76
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística.	Documento											1		1
"Pérdida generacional del idioma maya Pop'it" JANSAL TEKA	Meta financiera	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 8,464.58	Q. 4,938.38	Q. 76,048.76
Acción 1. Investigación Lingüística denominado " Rusolt'aj n' Kaqchikel Ch'ab'aj/Actualización de diccionario Monolingüe Kaqchikel"	Documento										2			2
Sociolingüística denominado "Rub'eyal rusamajuk n' boz'olaj ts'am pa Kaqchikel ts'anamit/ Sistematización de la tradición oral maya: proceso de la siembra, cosecha y consumo del sagrado maíz en la región Kaqchikel.	Meta financiera	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 11,377.45	Q. 153,607.45
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística.	Documento											2		2
"Diccionarios y Atlas Lingüístico para Idiomas Mayas DALIMA, Fase IV K'ICHE"	Meta financiera	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 11,377.45	Q. 153,607.45
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística.	Documento										2			2
Discursos ceremoniales en idioma maya mam, y Sistematización de la tradición oral maya mam. MAM	Meta financiera	Q. 968.70	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 12,930.00	Q. 11,377.45	Q. 141,641.15

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
1. Investigación lingüística y sociolingüística. ***Actualización de Toponimias en el idioma Mopan*. MOPAN	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 4.938.38	Q 76,048.26
1. Investigación lingüística y sociolingüística. **Diccionarios y Atlas Lingüísticos para Idiomas Mayas DALIMA Fase IV* POQOMAM	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 4.938.38	Q 76,048.26
1. Investigación lingüística o sociolingüística: Los discursos ceremoniales en el idioma maya POQOMCHI'.	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 4.938.38	Q 76,048.26
1. Investigación lingüística y sociolingüística. **Diccionarios y Atlas Lingüístico para Idiomas Mayas-DALIMA Fase IV* Q'ANJ'OB'AL	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 4.938.38	Q 76,048.26
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística. Q'EQCHI'	Meta física											2		2
	Meta financiera	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 12.930.00	Q 11.317.45	Q 153,407.45
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística. Tolaaal. SAKAPULTEKA	Meta física											1		1
	Meta financiera	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 7.731.28	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 8.484.58	Q 4.938.38	Q 77,315.26

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES															DPSE-15
Cuantificación de metas 2022															
PRODUCTO / SUBPRODUCTO / ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FÍSICA Y FINANCIERA	
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística. "Sistema de numeración maya Sipakapense". SIPAKAPENSE	Meta física														
	Documento														
1. Investigación lingüística o sociolingüística. "Diccionario Especializado en Agricultura" TEKITEKA	Meta física														
	Documento														
1. Investigación lingüística o sociolingüística. La vitalidad del idioma maya T2-tutujil TZUTUJIL	Meta física														
	Documento														
Acción 1. Investigación lingüística o sociolingüística. Sistematización de la tradición oral maya, segunda fase. USPANTEKA	Meta física														
	Documento														
Subproducto 2: Materiales lingüísticos, sociolingüísticos y educativos elaborados, publicados y entregados a la población	Meta física														
	Documento														
1. ELABORACIÓN de material lingüístico, sociolingüístico o educativo. Ilustración y Diagramación de material educativo para literatura maya. DLCC	Física														
	Documento 2303														
Acción 1. Elaboración de material lingüístico, sociolingüístico o educativo. "Literatura Maya, Discursos Ceremoniales Ak'eteko" AKATEKA	Meta física														
	Documento														

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO / ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022											META FÍSICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1. Elaboración de material lingüístico, sociolingüístico o educativo. "Literatura maya, Discursos Ceremoniales Tekitikek" TEKITEKA.	Documento							Q 900.00			1		
	Meta física												
	Meta financiera												Q 900.00
Acción 1. Elaboración de material lingüístico, sociolingüístico o educativo. "Literatura Maya, Discursos Ceremoniales" Literatura. USPANTEKA	Documento										1		
	Meta física												
	Meta financiera									Q 875.00			Q 975.00
Acción 2. Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo. (texto de flora y fauna) ACHI	Documento							1					
	Meta física												
	Meta financiera							Q 3,211.50		Q 8,500.00			Q 9,711.50
2. Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo "Vocabulario Akateko" AKATEKA.	Documento					1							
	Meta física												
	Meta financiera					Q 17,800.00							Q 17,800.00
3. Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo "Literatura Maya" Chachikela.	Documento												
	Meta física												
	Meta financiera					Q 24,850.00							Q 24,850.00
Acción 2. Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo. CHUJ	Documento						1						
	Meta física												
	Meta financiera						Q 15,000.00		Q 30,180.00	Q 8,530.00			Q 53,710.00
2. Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo. Reimpresión de Toponimias Maya Ixil, UXIL.	Documento							1					
	Meta física												
	Meta financiera							Q 41,215.50					Q 41,215.50
2. Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo. "K'iche' Gramática Pedagógica K'iche'" K'ICHE'	Documento						1						
	Meta física												
	Meta financiera												Q 44,000.00
2. Impresión de material lingüístico, sociolingüístico y educativo. MAM	Documento						3						
	Meta física												
	Meta financiera												Q 44,000.00

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO / ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Producto 003: Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas.	Meta física	0	0	500	40	118	335	190	900	1125	5095	1260	0	9433
	Meta financiera	Q 237,366.61	Q 320,916.94	Q 359,017.90	Q 359,017.90	Q 359,017.90	Q 381,233.90	Q 402,633.90	Q 380,017.90	Q 351,017.90	Q 353,447.80	Q 347,017.83	Q 427,478.23	Q 427,478.23
Subproducto 1: Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2	Meta física	0	0	0	40	20	0	55	0	0	3,530	1,260	0	4895
	Meta financiera	Q 237,366.61	Q 320,916.94	Q 351,017.90	Q 351,017.90	Q 351,017.90	Q 359,533.90	Q 394,633.90	Q 351,017.90	Q 351,017.90	Q 353,447.80	Q 347,017.83	Q 427,478.23	Q 427,478.23
Acción 1: Formación en aprendizajes del idioma maya Achi como L1 y L2.	Meta física										180	45		225
	Meta financiera	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50
Acción 1: Formación en aprendizajes del idioma maya Akateko como L1 y L2. AKATEKA	Meta física	0	9,422.16	9,422.16	9,422.16	9,422.16	9,422.16	9,422.16	9,422.16	9,422.16	9,422.16	9,422.16	9,422.16	9,422.16
	Meta financiera	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16	Q 9,422.16
Acción 1: Formación en aprendizajes del idioma maya Awakiteko como L1 y L2. AWANATEKA	Meta física										60	15		75
	Meta financiera	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16
Acción 1: Formación en aprendizajes del idioma maya Chachiteko como L1 y L2. CHALCHITEKA	Meta física										80	15		95
	Meta financiera	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16
Acción 1: Formación en aprendizajes del idioma maya Ch'orti' como L1 y L2. CH'ORTI'	Meta física										180	45		225
	Meta financiera	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50
Acción 1: Formación en aprendizajes del idioma maya Chuj como L1 y L2. CHUJ	Meta física										90	45		135
	Meta financiera	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02	Q 13,708.02
Acción 1: Formación en aprendizajes del idioma maya Itza' como L1 y L2. ITZA'	Meta física										120	30		150
	Meta financiera	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33
Acción 1: Formación en aprendizajes del idioma maya Ixil como L1 y L2. IXIL	Meta física										180	45		225
	Meta financiera	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50	Q 10,266.50

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO / ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FÍSICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Ixil como L1 y L2. JAKALTEKA	Meta física										90	45		135
	Meta financiera	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q16,266.50	Q 193,198.00
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma mayas Kaqchikel como L1 y L2. MAQCHIKEL	Meta física										360	90		450
	Meta financiera	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q32,533.00	Q 390,396.00
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya K'iche' como L1 y L2. K'ICHE'	Meta física										150	75		225
	Meta financiera	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 3,970.37	Q 27,070.37
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Mam como L1 y L2. MAM	Meta física										240	75		315
	Meta financiera	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 27,110.83	Q 325,330.00
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Nopan como L1 y L2. NOPAN	Meta física										120	30		150
	Meta financiera	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 130,139.44
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Poqomam como L1 y L2. POQOMAM	Meta física										90	45		135
	Meta financiera	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 16,266.50	Q 193,198.00
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Poqomchi' como L1 y L2. POQOMCHI'	Meta física										320	45		365
	Meta financiera	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 17,709.00	Q 212,374.00
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Q'eqchi' como L1 y L2. Q'EQCHI'	Meta física										180	45		225
	Meta financiera	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 6,125.50	Q 186,056.33
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Q'eqchi' como L1 y L2. Q'EQCHI'	Meta física										300	75		375
	Meta financiera	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 5,932.83	Q 304,151.99

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES

DPSE-15

Cuantificación de metas 2022

PRODUCTO / SUBPRODUCTO/ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Ena	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FISICA Y FINANCIERA
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Sakapulteko como L1 y L2. SAKAPULTKA	Meta física													
	Meta financiera		Q 8,821.28	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12	Q 10,844.12
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Sipakapense como L1 y L2. SIPAKAPENSE	Meta física													
	Meta financiera	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 12,284.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Tektitelo como L1 y L2. TEXITTEKA	Meta física													
	Meta financiera	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 12,000.33	Q 12,000.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Tri'rujil como L1 y L2. TRI'UTUJIL	Meta física													
	Meta financiera	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18	Q 16,266.18
Acción 1. Formación en aprendizajes del idioma maya Upananteko como L1 y L2. USPANTEKA	Meta física													
	Meta financiera	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 11,554.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33	Q 10,844.33
2. Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya "Q'op Tri'ol" ACUP	Meta física				20									
	Meta financiera													
2. Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya "Q'op Tri'ol" - KACHHEEL	Meta física						35							
	Meta financiera						Q 41,500.00							
2. Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya "Q'op Tri'ol" MAM	Meta física											300		
	Meta financiera									Q 19,000.00		Q 19,000.00		Q 19,000.00
2. Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya "Q'op Tri'ol" POQ'UACUP	Meta física				20									
	Meta financiera													
2. Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya "Q'op Tri'ol" - Q'ETUQUP	Meta física										30			
	Meta financiera													
2. Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya "Q'op Tri'ol" SAKAPULTKA	Meta física					20								
	Meta financiera													
2. Aprendizaje de la lectoescritura en el sistema maya "Q'op Tri'ol" USPANTEKA	Meta física							20						
	Meta financiera													
Otros gastos personal del personal 022.	Meta física													
	Meta financiera						Q 7,500.00	Q 900.00					Q 80,455.75	Q 80,455.75

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Subproducto 21 Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas	Meta física	-	-	-	-	-	-	-	-	375	835	-	-	1260
	Meta financiera	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
Acción 1: Formación en metodología para el aprendizaje del idioma maya Chuj, CHUJ	Meta física										225			225
	Meta financiera										Q			Q
Acción 1: Formación en metodología para el aprendizaje del idioma maya Jak'ch'el, JALALTECA	Meta física										225			225
	Meta financiera													Q
Acción 1: Formación en metodología para el aprendizaje del idioma mayas K'ICHE'	Meta física									375				375
	Meta financiera									Q				Q
Acción 1: Formación en metodología para el aprendizaje del idioma maya, MAM	Meta física										150			150
	Meta financiera													Q
Acción 1: Formación en metodología para el aprendizaje del idioma maya Poqomam, POQOMAM	Meta física										225			225
	Meta financiera													Q

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Subproducto 3: Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos y público en general.	Meta física	0	0	500	0	98	325	75	900	750	690	0	0	3338
	Meta financiera	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. ACHI	Meta física								275					275
	Meta financiera			Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q				Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. AKATEKA	Meta física								50					50
	Meta financiera													Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. AWAMATEKA	Meta física									25				25
	Meta financiera						Q							Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. CHALCHITEKA	Meta física						25							25
	Meta financiera						Q							Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. CH'ORTI'	Meta física								75					75
	Meta financiera							Q						Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. CHUJ	Meta física									75				75
	Meta financiera								Q					Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. ITZA'	Meta física									50				50
	Meta financiera													Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. Ixil	Meta física						75							75
	Meta financiera						Q							Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. JALATEKA	Meta física								75					75
	Meta financiera													Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. K'ACHIKEL	Meta física										150			150
	Meta financiera													Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. K'ICHE'	Meta física								125					125
	Meta financiera							Q						Q

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15	
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA	
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic		
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. MAM	Persona									125				125	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. MOPAN	Persona									50				50	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. POQOMAM	Persona										75			75	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. POQOMCHI'	Persona									75				75	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. Q'ANJOPAL	Persona						75							75	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. Q'EQUH'	Persona										125			125	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. SAKAPULTEA	Persona										40			40	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. SIPAKAPENSE	Persona										0			0	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TEXTITEKA	Persona								50					50	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZUTUJIL	Persona							Q 1,000.00						Q 1,000.00	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona									50				50	Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona														Q
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. TZXUTUJIL	Persona										</				

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO/ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2012												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 1: Formación en Derechos Lingüísticos y culturales. USPANTECA	Persona								50					50
	Meta financiera													Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. ACHI	Persona								75					75
	Meta financiera													Q
3. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. AMATEKA	Persona						50							50
	Meta financiera													Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. AWAMATEKA	Persona			50		25								75
	Meta financiera			Q										Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. CHALCHITECA	Persona			50										50
	Meta financiera			Q										Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. CUPORTI	Persona			75										75
	Meta financiera			Q										Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. CHUJ	Persona									75				75
	Meta financiera									Q				Q

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15		
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA	
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic		
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. ITZA'	Persona									50				50	Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. IXIL	Persona					75									75
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. JAKAL TEJA	Persona					0									Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona			100											100
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. K'ICHE'	Persona														Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas.															

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
Cuantificación de metas 2022														
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FISICA Y FINANCIERA
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. POQOMCHI'	Persona			75										75
	Meta financiera													Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. Q'ANJOB'AL	Persona									75				75
	Meta financiera													Q
3. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. Q'UQCH'	Persona										100			100
	Meta financiera													Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. SAKAPULTEKA	Persona										50			50
	Meta financiera			Q							0			Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. SIPAKAPENSE.	Persona									50				50
	Meta financiera													Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. TEK'ITTEKA	Persona										50			50
	Meta financiera													Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. TZ'UTUJIL	Persona									75				75
	Meta financiera													Q
2. Formación para el desarrollo de capacidades lingüísticas adquiridas por las mujeres mayas. USPANTEKA	Persona			50										50
	Meta financiera													Q
TOTAL INSTITUCIONAL														Q 4,245,555.75

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES															DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022													META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic		
Producto 004/ Idiomas mayas promocionados y difundidos en medios de comunicación y en espacios públicos.	Meta física	140	154	164	281	246	335	334	287	239	248	326	4	3182	
	Meta financiera	Q 92,892.81	Q 107,309.47	Q 118,463.10	Q 193,087.50	Q 157,611.48	Q 186,333.20	Q 176,266.50	Q 127,166.07	Q 165,489.28	Q 134,741.41	Q 126,091.41	Q 101,883.37	Q 1,288,017.57	
Subproducto 11 Festivales artísticos, literarios y académicos	Meta física	0	18	4	3	9	11	9	34	4	0	0	0	92	
	Meta financiera	Q -	Q 5,318.00	Q 5,418.00	Q -	Q 12,500.00	Q 33,101.66	Q 37,375.66	Q 100,030.66	Q 14,703.17	Q -	Q -	Q -	Q 210,433.15	
Acción 1. Festival artístico. DLC	Meta física								1					1	
	Meta financiera								Q 9,500.00					Q 9,500.00	
Acción 1. Festival Festival artístico. ACHI	Meta física					1								1	
	Meta financiera														
Acción 1. Festival artístico. ACATEKA	Meta física													1	
	Meta financiera														
Acción 1. Festival artístico. AWAKATEKA	Meta física		1												
	Meta financiera	Q -												Q -	
Acción 1. Festival artístico. CHALCHITKA	Meta física		Q -						1					1	
	Meta financiera	Q -						Q -							
Acción 1. Festival artístico (Día de la Mujer Indígena) CHORTI'	Meta física									1					
	Meta financiera									Q 4,500.00				Q 4,500.00	
Acción 1. Festival artístico. CHUJ	Meta física							1						1	
	Meta financiera							Q 1,500.00						Q 1,500.00	
Acción 1. Festival artístico. ITZA'	Meta física			1										1	
	Meta financiera			Q 4,500.00										Q 4,500.00	
Acción 1. Festival artístico. IXIL	Meta física		1											1	
	Meta financiera	Q -												Q -	
Acción 1. Festival artístico. JAKALTEKA	Meta física		1											1	
	Meta financiera		0.00												
Acción 1. Festival artístico. NAQ'CHIKEL	Meta física							1						1	
	Meta financiera							Q 4,000.00						Q 4,000.00	

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 1. Festival artístico. K'ICHE'	Evento						2	2	2					6
	Meta financiera						Q 10,151.68	Q 10,151.68	Q 10,151.68					Q 30,454.98
Acción 1. Festival artístico MAM	Evento								1					1
	Meta financiera													Q
Acción 1. Festival artístico. MOPAN	Evento					1								1
	Meta financiera													Q
Acción 1. Festival artístico. POQOMAM	Evento								1					1
	Meta financiera													Q
1. Festival artístico POQOMCHI'	Evento					1								1
	Meta financiera													Q
Acción 1. Festival artístico. Q'ANJ'OBAL	Evento				1									1
	Meta financiera				Q									Q
Acción 1. Festival artístico. Q'EQCHI'	Evento								1					1
	Meta financiera													Q
Acción 1. Festival artístico. SAKAPUTKA	Evento		1											1
	Meta financiera	Q												Q
Acción 1. Festival artístico. SIPAKAPENSE	Evento													1
	Meta financiera								Q 300.00					Q 300.00
Acción 1. Festival artístico. TERTITEKA	Evento													1
	Meta financiera								Q					Q
Acción 1. Festival artístico. TZ'UTUJIL	Evento			1										1
	Meta financiera			Q 918.00										Q 918.00
Acción 1. Festival artístico. USPANTEKA	Evento						1							1
	Meta financiera								Q 2,500.00					Q 2,500.00
Acción 2. Festival literario D.L.C.	Evento					1								1
	Meta financiera					Q 8,500.00	Q 8,000.00							Q 15,500.00
Acción 2. Festival literario (Día de los Pueblos Indígenas). ACHI	Evento													1
	Meta financiera													Q

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES

DPSC-15

Cuantificación de metas 2022

PRODUCTO / SUBPRODUCTO/ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA													META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 2. Festival Iterario. AKATEKA	Meta física						1							1
	Meta financiera													
Acción 2. Festival Iterario. AWAKATEKA	Meta física									1				1
	Meta financiera									Q 1,200.00				Q 1,200.00
Acción 2. Festival Iterario. CHALCHITKA	Meta física		1											1
	Meta financiera	Q	-											
Acción 2. Festival Iterario. CHFORTY	Meta física		1											1
	Meta financiera	Q	4,500.00											Q 4,500.00
Acción 2. Festival Iterario. CHUJ	Meta física					1								1
	Meta financiera				Q	1,500.00								Q 1,500.00
Acción 2. Festival Iterario. ITZA'	Meta física						1							1
	Meta financiera						Q	2,700.00						Q 2,700.00
Acción 2. Festival Iterario. IXIL	Meta física				1									1
	Meta financiera			Q	-									Q -
Acción 2. Festival Iterario. JANALTEKA	Meta física						1							1
	Meta financiera						Q	-						Q -
Acción 2. Festival Iterario. KAQ'HIKEL	Meta física					1								1
	Meta financiera					Q	4,000.00							Q 4,000.00
Acción 2. Festival Iterario. K'ICHE'	Meta física		1											1
	Meta financiera													
2. Festival Iterario MAM	Meta física													1
	Meta financiera				Q	-								Q -
Acción 2. Festival Iterario. MOPAN	Meta física							1						1
	Meta financiera													
Acción 2. Festival Iterario. POQOMAM	Meta física		1											1
	Meta financiera	Q	-											Q -

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15	
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FISICA Y FINANCIERA
2. Festival literario POQOMCH'	Evento							1						1
	Meta financiera													
Acción 2. Festival literario, Q'ANJO'YAL	Evento			1										1
	Meta financiera			Q										
Acción 2. Festival literario, Q'EQCH'	Evento		1											1
	Meta financiera													
Acción 2. Festival literario, SARAPULTEGA	Evento					1								1
	Meta financiera					Q								
Acción 2. Festival literario, SIPAPAPENSE	Evento									1				1
	Meta financiera								Q	300.00				Q 300.00
Acción 2. Festival literario, TEXTITEKA	Evento						1							1
	Meta financiera						Q							
Acción 2. Festival literario, TZ'UTUJIL	Evento								1					1
	Meta financiera							Q	918.00					Q 918.00
Acción 2. Festival literario, USPANTEGA	Evento					1								1
	Meta financiera					Q	1.250.00							Q 1,250.00
Acción 3 Festival académico, DILC	Evento		1						1					2
	Meta financiera							Q	4.800.00					Q 4,800.00
Acción 3 Festival académico (Día Internacional de la Lengua Materna), ACHI	Evento		1						1					2
	Meta financiera							Q	3.000.00					Q 3,000.00
Acción 3 Festival académico , AKATEKA	Evento								1					1
	Meta financiera							Q	3.000.00					Q 3,000.00

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES															DPSE-15
Cuantificación de metas 2022															
PRODUCTO / SUBPRODUCTO (ACCIONES)	UNIDAD DE MEDIDA	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FÍSICA Y FINANCIERA	
Acción 3. Festival académico. AWAKATEKA	Evento								1					1	
	Meta financiera								Q 3,000.00	Q				Q 3,000.00	
Acción 3. Festival académico. CHALCHITEXA	Evento						1		1					2	
	Meta financiera						Q 8,750.00		Q 3,000.00					Q 11,750.00	
Acción 3. Festival académico. CHORTI	Evento								2					3	
	Meta financiera								Q 7,500.00					Q 7,500.00	
Acción 3. Festival académico. CHUJ	Evento								1					1	
	Meta financiera					Q 1,250.00		Q 1,250.00	Q 4,100.00					Q 6,000.00	
Acción 3. Festival académico. ITZA'	Evento							1	2					3	
	Meta financiera							Q 3,850.00	Q 6,400.00					Q 10,150.00	
Acción 3. Festival académico. IXIL	Evento								1					1	
	Meta financiera								Q 3,000.00					Q 3,000.00	
Acción 3. Festival académico. JAKALTEKA	Evento								1					1	
	Meta financiera								Q 3,000.00					Q 3,000.00	
Acción 3. Festival académico. K'ACHIKEL	Evento		1							1				2	
	Meta financiera								Q 3,000.00					Q 3,000.00	
Acción 3. Festival académico. K'ICHE'	Evento		1						1					2	
	Meta financiera								Q 3,001.00					Q 3,001.00	
3. Festival académico NAM	Evento		1						1					2	
	Meta financiera													Q 3,000.00	
Acción 3. Festival académico. MOPAN	Evento								1					1	
	Meta financiera								Q 3,000.00					Q 3,000.00	

Cuantificación de metas 2022

PRODUCTO / SUBPRODUCTO/ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FISICA Y FINANCIERA
Acción 3. Festival académico. POQOMAN	Evento						1		1					2
	Meta financiera								Q 3,000.00					Q 3,000.00
3. Festival académico POQOMCH'	Evento		1				2							3
	Meta financiera						Q 3,000.00							Q 3,000.00
Acción 3. Festival académico. Q'ANJO'BAL	Evento								1					1
	Meta financiera								Q -					Q -
Acción 3. Festival académico. Q'EQCH'	Evento		1	1					1					3
	Meta financiera								Q 3,000.00					Q 3,000.00
Acción 3. Festival académico. SANAPULTEKA	Evento								1					1
	Meta financiera								Q 3,000.00					Q 3,000.00
Acción 3. Festival académico. SIPAKAPENSE	Evento		1						2					3
	Meta financiera		Q 100.00						Q 8,150.00					Q 8,250.00
Acción 3. Festival académico. TEXTITTEKA	Evento							1						1
	Meta financiera							Q 20,320.00						Q 20,320.00
Acción 3. Festival académico. TZ'UTUJIL	Evento		1						1					2
	Meta financiera		Q 718.00						Q 3,000.00					Q 3,718.00
Acción 3. Festival académico. US'PANTEKA	Evento								2					2
	Meta financiera								Q 5,000.00					Q 5,000.00
Subproducto 2: Promoción y difusión de idiomas mayas por medios de comunicación.	Evento	140	136	160	278	237	254	225	253	235	248	126	4	2,296.00
	Meta financiera	Q 92,893.81	Q 101,894.47	Q 123,445.48	Q 133,667.58	Q 140,111.48	Q 153,137.54	Q 139,368.84	Q 176,145.41	Q 154,786.61	Q 134,741.41	Q 126,094.41	Q 101,883.87	Q 1,577,584.43
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Spot Audiovisual 10, Documentales 5) ACHI	Evento	3	3	4	3	4	3	4	3	4	3	2		30
	Meta financiera	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 65,265.92

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15	
PRODUCTO / SUBPRODUCTO / ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FÍSICA Y FINANCIERA
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5) ANATEKA	Evento				8		5	5	4	3		3		31
		Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5) ANATEKA	Evento	3	4	3	4	3	4	1	4	3	4	3		36
		Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. CHALCHITKA	Evento	3	4		4	4	3	4	3	4	3	1		33
				Q 4,500.46	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16	Q 5,422.16
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5) CHORITP	Evento				8	3	4	3	4	3	4	1		30
		Q 5,422.16	Q 5,422.17	Q 5,422.16	Q 5,422.17	Q 5,422.16	Q 5,422.17	Q 5,422.16	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5) CHUJ	Evento			4	4	6	4	3	4	3	4			33
		Q 117.17	Q 5,422.13	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5) ITZ'AT	Evento	3	4	3	4	3	4	4	4	3	4			36
		Q 5,422.16	Q 5,422.17	Q 5,422.16	Q 5,422.17	Q 5,422.16	Q 5,422.17	Q 5,422.16	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5) IXIL	Evento			5	4	4	4	4	4	4	4	3		36
		Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5) K'ATIK	Evento			3	4	3	4	3	4	3	4	2		30
		Q 1,432.34	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5) K'ACHIKEL	Evento	3	4	3	4	3	4	1	4	3	4	3		36
		Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17	Q 5,422.17

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). K'ICHE'	Evento	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4		36
		Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 65,066.00
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). MAM	Evento	3	4	3	4	3	4	2	4	3	4	2	0	36
		Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 65,066.99
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). MOPAN	Evento	3	4	3	4	3	4	3	4	3	3	3		37
		Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 65,066.99
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). POQOMAM	Evento	3	4	3	4	3	4	4	4	3	4			36
		Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 65,066.99
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). POQOMICH'	Evento	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	1		36
		Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 65,066.94
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociolingüísticas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). Q'ANJ'AB'AL	Evento	3			8	3	4	1	4	3	4	3	0	33
		Q 2.890.34	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 57,083.01

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES															DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES		UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												
			Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FISICA Y FINANCIERA
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociológicas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). QTECHUP	Evento	Meta física	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	1		36
		Meta financiera	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociológicas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). SAKAPULTEKA	Evento	Meta física	4	4	3	4	3	4	3	4	3	4			36
		Meta financiera	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 4.350.23
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociológicas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). SIPAKAPENSE	Evento	Meta física				4	3	4	1	4	3	4	3	0	16
		Meta financiera			Q 4.501.47	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 1.338.27
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociológicas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). TEKITEKA	Evento	Meta física	3	4	3	4	3	5	3	4	3	4			36
		Meta financiera	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 1,338.28
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociológicas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). TETUJIL	Evento	Meta física	3	4	3	4	3	5	3	4	3	3	1		36
		Meta financiera	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 5.422.17	Q 1,338.18
Acción 1. Producción y promoción de material audiovisual. (Televisión 1, Notas sociológicas 20, Spot Audiovisual 10, Documentales 5). USPANTEKA	Evento	Meta física			3	4	6	4	1	4	3	4	3		33
		Meta financiera	Q 5.422.00	Q 5.422.00	Q 5.422.00	Q 5.422.00	Q 5.422.00	Q 5.422.04	Q 5.422.16	Q 5.422.16	Q 5.422.16	Q 5.422.16	Q 5.422.16	Q 5.422.16	Q 1,342.09
Acción 2. Producción y promoción de material audiovisual. (Programa radial 10, Spot radial 10, Audiovisual 5). ACH	Evento	Meta física	2	2	3	2	2	3	3	2	3	2	1		25

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO / ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). AKATEKA	Evento				5		3	3	2	2	4	3		32
	Meta financiera													Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). AWAKATEKA	Evento	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2			35
	Meta financiera													Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). CHALCHITLERA	Evento	3	2		2	3	2	2	3	2	3			32
	Meta financiera													Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). CH'ORTIT	Evento				4	2	3	2	2	3	2	2		30
	Meta financiera													Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. CHUJ	Evento				3	4	5		5		3			34
	Meta financiera													Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). ITZA'	Evento	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3			35
	Meta financiera													Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. DUL	Evento				Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00	Q 3,000.00					Q 15,000.00
	Meta financiera													Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). JAKALTEKA	Evento			3	3	3	3	3	2	3	2	3		35
	Meta financiera													Q
	Evento				2	3	2	3	2	3	2	3		30
	Meta financiera													Q
	Evento			Q 2,500.00	Q 2,500.00	Q 2,500.00	Q 2,500.00	Q 2,500.00	Q 2,500.00	Q 2,500.00	Q 2,500.00	Q 2,500.00		Q 32,500.00
	Meta financiera													Q

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FÍSICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 1. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). KACQHIREL	Evento	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2			35
	Meta financiera					Q 3.000.00	Q 3.000.00	Q 3.000.00	Q 3.000.00	Q 3.000.00	Q 3.000.00	Q 3.000.00	Q 3.000.00	Q 31,000.00
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. K'ICHE	Evento	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3		35
	Meta financiera	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). MAM	Evento	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2			35
	Meta financiera													Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. MOPAN	Evento				2	2	3	2	2	2	3	3		19
	Meta financiera						Q 2.500.00		Q 788.00					Q 3,298.00
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). POCQOMAM	Evento	2	3	2	3	2	3	2	7	6	7	6		43
	Meta financiera							Q1.500.00	Q1.303.75	Q1.303.75	Q1.303.75	Q1.303.75	Q1.303.75	Q 6,715.00
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). POCQOMCHP	Evento	3	3	2	3	2	2	3	2	2	3			35
	Meta financiera													Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audiocuento 5). Q'ANJO'VAL	Evento	3			4	3	2	3	2	3	2			23
	Meta financiera	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO SUBPRODUCTO ACCIONES														DPSC-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. Q'EQCH'	Evento	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2			35
										Q 8,500.00				Q 8,500.00
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audocuento \$). SANAPULTEKA	Evento	2	2	2	2	3	3	3	3	3	2			35
		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q			Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audocuento \$). SIPAKAPENSE	Evento				2	3	2	3	2	3	2			37
				Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q			Q
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audocuento \$). TEXTITEKA	Evento	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2			35
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audocuento \$). TZ'UTUJIL	Evento	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3			35
Acción 2. Producción y promoción de material radiofónico. (Programa radial 10, Spot radiofónico 10, Audocuento \$). USPANTEKA	Evento			2	3	4	3	2	3	2	3			22
Acción 3. Diseño de material promocional. ACHI	Evento	4	5	4	5	4	5	4	5	4	5	3		48
Acción 3. Diseño de material promocional. AKATEKA	Evento				11		6	6	5	5	5	5		43
Acción 3. Diseño de material promocional. AWAKATEKA	Evento	5	5	5	5	5	5	5	5	4	4			48
Acción 3. Diseño de material promocional. CHALCHITEKA	Evento	4	4		4	5	4	5	4	5	4	4		43

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES															DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FÍSICA Y FINANCIERA	
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic		
Acción 3. Diseño de material promocional. CH'ORTIT'	Evento				0	5	4	5	4	5	4	4		40	
Acción 3. Diseño de material promocional. CHUJ	Evento			5	5	0	5	5	5	5	5	5		44	
Acción 3. Diseño de material promocional. ITZA'	Evento	4	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5		48	
Acción 3. Diseño de material promocional. IXIL	Evento			5	5	5	5	5	6	6	8	8		40	
Acción 3. Diseño de material promocional. JANALTEKA	Evento			4	5	4	5	4	5	4	5	4		40	
Acción 3. Diseño de material promocional. K'ACH'IKEL	Evento	5	5	4	4	5	4	4	5	4	4	4		48	
Acción 3. Diseño de material promocional. K'ICH'E'	Evento	4	4	4	4	4	4	4	4	4	6	6		48	
Acción 3. Diseño de material promocional. MAM	Evento	5	5	5	5	5	5	5	5	4	4	4		40	
Acción 3. Diseño de material promocional. MOPAN	Evento				5	4	5	5	4	5	4	4		37	
Acción 3. Diseño de material promocional. POQOMAM	Evento	5	5	4	4	5	4	4	5	4	4	4		48	
Acción 3. Diseño de material promocional. POQOMCH'	Evento	3	2	5	5	5	5	5	5	5	5	5		48	

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15	
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FÍSICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 3. Diseño de material promocional. Q'ANJOB'AL	Evento	4			10	5	5	5	5	5	4			43
		Q	-	Q	-	Q	-	Q	-	Q	-	Q	-	Q
Acción 3. Diseño de material promocional. Q'EQUCHI	Evento	5	4	5	4	5	4	5	4	5	4	3		48
														Q
Acción 3. Diseño de material promocional. SAKAPULTEKA	Evento	4	4	5	4	5	4	5	4	4	5	4		48
		Q	-	Q	-	Q	-	Q	-	Q	-	Q	-	Q
Acción 3. Diseño de material promocional. SIPANAPENSE	Evento				5	5	5	5	5	4	5			34
				Q	-	Q	-	Q	-	Q	-			Q
Acción 3. Diseño de material promocional. TEXTITEXA	Evento	4	4	4	4	4	4	6	6	6	6			48
											Q 170.00			Q 170.00
Acción 3. Diseño de material promocional. TZ'UTUJUL	Evento	4	6	4	5	4	6	4	5	4	6			48
														Q
Acción 3. Diseño de material promocional. USPANTEKA	Evento			4	4	6	4	4	4	4	4	4	4	44
									1					Q
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. DILC	Evento								Q 61,800.00					1
														Q 61,800.00
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. ACHI	Evento									1				1
										Q 2,477.50				Q 2,477.50
4. Impresión de materiales promocionales. (Calendario Maya Akateko 2023-2024) AKATEKO.	Evento									1				1
														Q 7,287.70
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. (cuaderno de promoción idioma AWAKATEKA)	Evento					1	1							2
						Q 4,000.00	Q 1,750.00							Q 5,750.00
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. Divulgación e Información (Morales Promocionales) CHALCHITEXA	Evento				1		1							2
					Q 8,000.00		Q 8,380.00		Q 3,037.00					Q 12,417.00

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES

DPSE-15

Cuantificación de metas 2022

PRODUCTO / SUBPRODUCTO / ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FÍSICA Y FINANCIERA
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. Divulgación e información (Materiales Promocionales) CHUJ	Meta física								1					1
	Meta financiera								Q 9,400.00					Q 9,400.00
Acción 4. Impresión de materiales promocionales ITZA'	Meta física						1							1
	Meta financiera						Q 8,470.00							Q 8,470.00
Acción 4. Impresión de materiales. JAHALTEKA	Meta física								1					1
	Meta financiera								Q 859.00					Q 859.00
Acción 4. Impresión de materiales 2,000 Revistas Kaq'chi' Wuj No. 33KAQ'CHIHEL	Meta física									1				1
	Meta financiera									Q 8,000.00				Q 8,000.00
4. Impresión de materiales promocionales. Calendario maya perpetuoMAM	Meta física						1	2						3
	Meta financiera						Q 9,000.00	Q 10,101.20						Q 19,101.20
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. (Calendario maya poqomchi' 2022-2023) POQOMCHI'	Meta física					1	1							2
	Meta financiera					Q 2,324.00	Q 4,520.00							Q 6,844.00
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. (Cuadernos (Materiales Promocionales) Q'ANJOP'AL	Meta física									1				1
	Meta financiera									Q 4,000.00				Q 4,000.00
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. Q'EQCHI'	Meta física				3		3							6
	Meta financiera				Q 280.00		Q 1,200.00							Q 1,480.00
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. SAKAPU' TEKA	Meta física			1					3		1			5
	Meta financiera			Q 3,500.00					Q 15,000.00		Q 23,000.00			Q 21,550.00
Acción 4. Impresión de materiales promocionales. TZ'UTUJIL	Meta física				1				1		1			3
	Meta financiera					Q 8,000.00			Q 18,619.00		Q 5,300.00			Q 30,209.00
SUB-TOTAL INSTITUCIONAL														Q 1,785,075.57

098

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES																DPSE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES		UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022													
			Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FISICA Y FINANCIERA	
Producto 005: Traducción e Interpretación en idiomas mayas.	Meta física		34		75	28	39	79	29	30	76	1420	1544	0	3380	
	Meta financiera		Q 122,826.98	Q 374,256.34	Q 144,100.89	Q 146,226.27	Q 146,328.72	Q 148,071.46	Q 148,220.22	Q 146,220.76	Q 145,452.73	Q 145,220.73	Q 145,220.73	Q 119,335.18	Q 1,284,381.50	
Subproducto 1: Traducción de materiales a los idiomas mayas	Meta física		24	27	75	28	39	79	29	29	76	1409	1533	0	3338	
	Meta financiera		Q 122,826.98	Q 374,256.34	Q 140,100.89	Q 142,226.77	Q 142,226.72	Q 144,071.46	Q 142,220.72	Q 142,220.76	Q 142,220.73	Q 142,220.73	Q 142,220.73	Q 119,335.18	Q 1,284,381.50	
1. Traducción del documento: "Política Nacional de Comadronas de los Cuatro Pueblos de Guatemala" ACHI	Meta física											17			17	
	Meta financiera		Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 5,151.02	Q 76,282.04	
1. Traducción del documento: "Popol Waj Maya" AKATEKA	Meta física					2		2	1	1	1	1	1		9	
	Meta financiera				Q 4,444.74	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 5,151.02	Q 61,319.00	
Acción 1. Traducción del documento "El Jarrón Azul" AWATEKO	Meta física															
	Meta financiera		Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 5,151.02	Q 76,282.04	
Acción 1. Traducción del documento: "Literatura Infantil CHALCHIXEK"	Meta física															
	Meta financiera		Q 3,900.18	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,285.28	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 5,151.02	Q 66,093.20	
Acción 1. Traducción del documento: "CLICFORT"	Meta física											17			17	
	Meta financiera		Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 5,151.02	Q 76,282.04	
Acción 1. Traducción del documento "Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural" CHUJ	Meta física												17		17	
	Meta financiera		Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 5,151.02	Q 76,282.04	
1. Traducción del documento: "Política Nacional de Comadronas de los Cuatro Pueblos de Guatemala: Maya, Garifuna, Xinka y Mestizo" ITZA'	Meta física											9			9	
	Meta financiera		Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 5,151.02	Q 76,282.04	
Acción 1. Traducción del documento "Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural" IXIL	Meta física		1	2	1	1	2	1	2	1	2	4			17	
	Meta financiera		Q 8,484.58	Q 6,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 8,484.58	Q 5,151.02	Q 76,282.04	

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DISE-15
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	
Acción 1. Traducción del documento "Política Nacional de Comadronas de los Cuatro Pueblos de Guatemala: Maya, Garifuna, Xinka y Mestizo" JAKALTEKA	Meta física													
	Documento	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58
1. Traducción del Documento. KAOCHIKEL	Meta física													
	Documento	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58
1. Traducción del documento..." K'ICHE'	Meta física													
	Documento	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58
1. Traducción del documento..." MAM	Meta física													
	Documento	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58
1. Traducción del documento "Decreto 19-2009 Ley de Idiomas Nacionales y su reglamento". MOPAN	Meta física													
	Documento	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58
Acción 1. Traducción del documento. POQOMAM	Meta física													
	Documento	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58
1. Traducción del documento..." Ley contra la Violencia Sexual, Explotación y Trata de personas" POQOMCH'	Meta física													
	Documento	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58
1. Traducción del documento. "Política Nacional de Comadronas de los Cuatro Pueblos de Guatemala: Maya, Garifuna, Xinka y Mestizo" Q'ANJIB'AL	Meta física													
	Documento	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58	Q 8.464.58

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES														DPSE-15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
PRODUCTO / SUBPRODUCTO/ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FISICA Y FINANCIERA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
1. Traducción del documento " Q'EQCHI"	Documento													26	84,302.23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	Meta financiera	Q 960.16	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58	Q 0.404.58

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15	
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FÍSICA Y FINANCIERA
Acción 2. Certificaciones lingüísticas en idioma maya extendidas. C.L. JAJALTEKA	Documento											200		300
												Q		Q
Acción 2. Certificaciones lingüísticas en idioma maya extendidas.C.L. K'AOQ'HIREL	Documento										400			400
														Q
Acción 2. Certificaciones lingüísticas en idioma maya extendidas. C.L. K'ICH'	Documento											400		400
												Q		Q
Acción 2. Certificaciones lingüísticas en idioma maya extendidas C.L. MAM	Documento													400
														Q
Acción 2. Certificaciones lingüísticas en idioma maya extendidas. C.L. POQOMCH'	Documento	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20			300
		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q			Q
Acción 2. certificaciones lingüísticas en idioma maya extendidas. C.L. Q'ANJOBAL	Documento										200			200
		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
Acción 2. Certificaciones lingüísticas en idioma maya extendidas.C.L. Q'EQCH'	Documento											400		400
														Q
Acción 2. Certificaciones lingüísticas en idioma maya extendidas.C.L. TZ'UTJIL	Documento											200		200
														Q

PROGRAMACION MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15		
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES		UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												
			Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	META FISICA Y FINANCIERA
Subproducto 2: Interpretaciones a los idiomas mayas a Instituciones publicas y privadas	Evento	Meta fisica	0	0	0	0	0	0	0	1	0	11	11	0	3}
		Meta financiera	Q	4,000.00	Q	4,000.00	Q	4,000.00	Q	4,000.00	Q	4,000.00	Q	4,000.00	
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C.L. ACHI	Evento	Meta fisica												1	1
		Meta financiera													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C.L. AKATEKA	Evento	Meta fisica											1		1
		Meta financiera													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya.C.L. AVANATEKA	Evento	Meta fisica											1		1
		Meta financiera													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya.C.L. CHALCHIKEN	Evento	Meta fisica											1		1
		Meta financiera												Q	
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya.C.L. CHOPORT	Evento	Meta fisica													
		Meta financiera											Q		
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya.C.L. CHUJ	Evento	Meta fisica											1		1
		Meta financiera													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C.L. ITZA'	Evento	Meta fisica											1		1
		Meta financiera													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C.L. Ixil	Evento	Meta fisica										1			1
		Meta financiera													
Acción 2: Servicios de interpretación en idioma maya. Sentencia proceso de consulta comunitaria en San Juan Cotzal. C.L. Ixil	Evento	Meta fisica											1		1
		Meta financiera	Q	4,000.00	Q	4,000.00	Q	4,000.00	Q	4,000.00	Q	4,000.00	Q	4,000.00	Q
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C.L. JANALTEKA	Evento	Meta fisica													
		Meta financiera													

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15	
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic.	META FÍSICA Y FINANCIERA
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C.L. K'ACHIKEL	Evento													
	Meta física													
	Meta financiera													
	Meta física													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C.L. K'ICHE'	Evento													
	Meta física													
	Meta financiera													
	Meta física													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C.L. MAM	Evento													
	Meta física													
	Meta financiera													
	Meta física													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. MOPAN,	Evento													
	Meta física													
	Meta financiera													
	Meta física													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C. L. POQOMAM	Evento													
	Meta física													
	Meta financiera													
	Meta física													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. POQOMCH'	Evento													
	Meta física													
	Meta financiera													
	Meta física													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. C.L. Q'ANJ'OBAL	Evento													
	Meta física													
	Meta financiera													
	Meta física													
Acción 1: Servicios de interpretación en idioma maya. Q'EQCH'	Evento													
	Meta física													
	Meta financiera													
	Meta física													

PROGRAMACIÓN MENSUAL PRODUCTO-SUBPRODUCTO-ACCIONES													DPSE-15								
PRODUCTO / SUBPRODUCTO /ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	Cuantificación de metas 2022												META FÍSICA Y FINANCIERA							
		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic								
Acción 1. Servicios de Interpretación en idioma maya. C.L. SAKAPULTEKA	Meta física																				
	Meta financiera																q				
Acción 1.1. Servicios de Interpretación en idioma maya.C. L. SIPAKAPEENSE	Meta física																				
	Meta financiera																q				
Acción 1. Servicios de Interpretación en idioma maya. C.L. TEKITEKA	Meta física																				
	Meta financiera																q				
Acción 1. Servicios de Interpretación en idioma maya TZUTUJIL	Meta física																				
	Meta financiera																q				
Acción 1. Servicios de Interpretación en idioma maya.C.L. USPAKATEKA	Meta física																				
	Meta financiera																q				
TOTAL INSTITUCIONAL																				q	1,634,314.00

INSTRUMENTOS

GPR

FICHA DE SEGUIMIENTO ANUAL													
SEGUIMIENTO A NIVEL ANUAL DE PRODUCTOS Y SUBPRODUCTOS													
INDICADORES DE PRODUCTO													
UNIDAD DE MEDIDA	INDICADOR DE PRODUCTO Y FORMULA	LINEA DE BASE 2019				Cuatrimestre 1 2022				Cuatrimestre 3 2022			
		AÑO	Meta	Datos Absolutos	Datos Relativos	Meta	Datos Absolutos	Datos Relativos	Ejecutada	Meta	Datos Absolutos	Datos Relativos	Ejecutada
Producto 001. Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya.	Persona	2019	891			40	165	130		325	0		
Subproducto 1. Personas formadas y actualizadas en gramática maya	Persona		366	0		55	76	130					
Subproducto 2. Personas formadas y actualizadas en traducción e interpretación en idiomas mayas	Persona		525	15		100	55	170					
Subproducto 3. Personas formadas y actualizadas en Lexicología desde los idiomas mayas	Persona		0	26		0	0	25					
Producto 002. Investigaciones y materiales lingüísticos, culturales o educativos	Documento		41	2		7	35	44					
Subproducto 1. Investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas.	Documento		20	0		0	26	26					

DPSE-27

Subproducto 2. Materiales lingüísticos, sociolingüísticos y educativos elaborados, publicados y entregados a la población.	Documento	Número de materiales lingüísticos, culturales o educativos.	13	2	7	9	18	
Producto 003. Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas	Persona	Número de población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas.	14483	540	1416	7120	9075	0
Subproducto 1. Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2	Persona	Número de hombres y mujeres con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas.	4753	40	40	4480	4560	
Subproducto 2. Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas	Persona	Número de hombres y mujeres formados en metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas.	6610	0	0	1200	1200	
Subproducto 3. Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos y público en general.	Persona	Número de hombres y mujeres, servidores públicos formados en derechos lingüísticos y culturales.	3130	500	1376	1440	3316	
Producto 004. Idiomas mayas promocionados y difundidos en medios de comunicación y en espacios públicos.	Evento	Número de eventos desarrollados alrededor de la promoción y difusión de los idiomas mayas en medios de comunicación.	2044	811	978	601	2380	
Subproducto 1. Festivales artísticos, literarios y académicos	Evento	Número de eventos realizados alrededor del idioma y cultura maya.	62	25	42	3	70	
Subproducto 2. Promoción y difusión de idiomas mayas por medios de comunicación.	Evento	Número de programas y audiovisuales elaborados y difundidos en emisoras, televisión y medios digitales.	1882	786	936	688	2320	
Producto 006. Traducción e Interpretación en idiomas mayas.	Documento	Número de documentos y eventos realizados alrededor de traducciones e interpretaciones en idiomas mayas.	110	149	161	3061	3361	
Subproducto 1. Traducción de materiales a los idiomas mayas	Documento	Número de documentos traducidos en idiomas mayas.	90	148	160	3020	3338	
Subproducto 2. Interpretaciones a los idiomas mayas a instituciones públicas y privadas	Evento	Número de interpretaciones realizadas en idiomas mayas.	20	0	1	22	22	

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN: Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

(1)	(2)	(3)
NOMBRE Y DESCRIPCIÓN DEL MANDATO Y NORMATIVA RELACIONADA CON LA INSTITUCIÓN (base legal, reglamentos, etc.)	FUNCIONES QUE DESARROLLA LA INSTITUCIÓN (principales funciones según mandato)	BENEFICIO QUE RECIBE LA POBLACIÓN (al cumplir el mandato la institución)
La Constitución Política de Guatemala en su Artículo 1, dice: Protección de la Persona. El Estado de Guatemala se organiza para proteger a la persona humana y la familia, su fin supremo es la realización del bien común. Artículo 2. Deberes del Estado. Es deber del Estado garantizarle a los habitantes la vida, la libertad, la justicia, la seguridad, la paz y el desarrollo integral de la persona. El Artículo 28 del Convenio 169 de la OIT dice: 1. Siempre que sea viable, deberá enseñarse a los niños de los pueblos interesados a leer y a escribir en su propia lengua indígena o en la lengua que más comúnmente se hable en el grupo a que pertenezcan. Cuando ello no sea viable, las autoridades competentes deberán celebrar consultas con esos pueblos con miras a la adopción de medidas que permitan alcanzar este objetivo. 2. Deberán tomarse medidas adecuadas para asegurar que esos pueblos tengan la oportunidad de llegar a dominar la lengua nacional o una de las lenguas oficiales del país. 3. Deberán adoptarse disposiciones para preservar las lenguas indígenas de los pueblos interesados y promover el desarrollo y la práctica de las mismas. El Decreto Número 19-2013 de la Ley de Idiomas Nacionales y su Reglamento, en su Artículo 2. Identidad. Los idiomas Mayas, Garífunas y Xinka son elementos esenciales de la identidad nacional; su reconocimiento, respeto, promoción, desarrollo y utilización en las esferas públicas y privadas se orientan a la unidad nacional en la diversidad y propenden a fortalecer la interculturalidad entre los comunitarios. La Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala en su Artículo 2 Fines. La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, tiene por finalidad promover el conocimiento y difusión de las lenguas mayas e investigar, planificar, programar y ejecutar proyectos lingüísticos, literarios, educativos, culturales y dar orientación y servicios sobre la materia.	Promover el conocimiento y difusión de las lenguas mayas e investigar, planificar, programar y ejecutar proyectos lingüísticos, literarios, educativos y culturales.	La población maya fortalece su identidad, aplicando su idioma materno en los diferentes espacios públicos, a través de la formación, documentación y difusión de los idiomas, cuyos beneficiarios directos son mayahablantes.

VINCULACIÓN INSTITUCIONAL				DPSE-03		
Objetivo : Desarrollar el análisis y visualizar la vinculación institucional hacia temas de Prioridad Nacional, Metas Estratégicas de Desarrollo, Metas de PND K'atun 2032, Metas PGG y Metas ODS.						
Instrucciones: Analizar						
Llene las casillas de acuerdo a la vinculación definida de acuerdo a sus mandatos y análisis de políticas						
Educación Alternativa Extraescolar						
Seguridad alimentaria, salud integral y educación de calidad.						
ODS						
CODIGO ODS	OBJETIVO	META	PRIORIDAD	META	RESULTADO	LINEAMIENTO
ODS4 Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos	En el año 2019, se ha reducido a la mitad la brecha entre los grupos de población Indígena/No indígena en el Índice de Desarrollo Humano hasta ubicarse en 0.073	Para 2030, potenciar y promover la inclusión social, económica y política de todos, independientemente de su edad, sexo, discapacidad, raza, etnia, origen, religión o situación económica u otra condición	Promover la cultura como elemento fundamental para la revitalización del tejido social y la construcción de la identidad nacional.	En 2032, la cultura constituye una fuente de desarrollo individual y colectivo, reformando los valores y potencialidad es de la diversidad para fortalecer el tejido social y el auge de la creatividad y la innovación.	Las pautas de la identidad nacional se edifican a partir de la valoración de las diversas culturas, del respeto y valoración positiva del otro; contribuyen al fortalecimiento del tejido social y a la construcción de la nación	Fomentar el desarrollo cultural de la población mediante iniciativas de gestión de la cultura, en la modalidad de alianzas público-privadas, especialmente con grupos de jóvenes y en los distintos territorios.

FICHA DEL INDICADOR (SEGUIMIENTO)	DPSE-08
-----------------------------------	---------

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN:

Nombre del Indicador	Para el 2024 se ha incrementado en 43,840 personas el desarrollo de las habilidades lingüísticas en los idiomas mayas.
Categoría del Indicador	DE RESULTADO INSTITUCIONAL
Meta de la Política General de Gobierno asociada	Seguridad alimentaria, salud integral y educación para todas y todos.
Política Pública Asociada	Política de Pueblos Indígenas
Descripción del Indicador	El 1% de la población representa los 43, 840 beneficiarios durante 5 años para el desarrollo de las habilidades lingüísticas en los idiomas mayas.
Interpretación	El 0.20% representa la meta anual de la institución. (8,768 metas con unidades de medida personas, documentos y eventos)
Fórmula de Cálculo	Número de niños, jóvenes y adultos mayas y no mayas atendidos/número de población maya.

Ámbito Geográfico	Nacional	Regional	Departamento	Municipio**
		x		
Frecuencia de la medición	Mensual	Cuatrimestral	Semestral	Anual
	x			

Tendencia del Indicador	2022	2023	2024	2025	2026
Años					
Valor del indicador (en datos absolutos y relativos)	0.20 %	0.20 %	0.20 %	0.20 %	0.20 %

Línea Base	
Año	Meta en datos absolutos
2019	0
2022	15,195
2023	15,201
2024	15,201
2025	15,201
2026	15,201

Medios de Verificación	
Procedencia de los datos	Listado de participantes
Unidad Responsable	Departamento de Planificación
Metodología de Recopilación	Los 23 Centros de Costos reportan mensualmente el avance de metas de los subproductos y sus acciones del POA a través del Sistema SIGES.

PLAN OPERATIVO MULTIANUAL			
Producción asociada al cumplimiento de la meta			
PRODUCTOS	INDICADORES	SUBPRODUCTOS	INDICADORES
Listar los productos (bienes o servicios generados por la institución que contribuyen de manera directa o indirecta al cumplimiento de la meta	Listar los indicadores que corresponden a los productos identificados	Listar los subproductos (bienes o servicios generados por la institución que contribuyen de manera directa o indirecta al cumplimiento de la meta	Listar los indicadores que corresponden a los subproductos identificados
Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya	Número de personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya.	Personas formadas y actualizadas en gramática maya	Número de hombres y mujeres formados y actualizados en conocimientos sobre gramática de los idiomas mayas.
		Personas con formación y actualización en traducción e interpretación en idiomas mayas	Número de hombres y mujeres formados y actualizados en los procesos de traducción e interpretación en idiomas mayas.
		Personas con formación y actualización en Lexicología desde los idiomas mayas	Número de hombres y mujeres formados y actualizados en lexicología en idiomas mayas.
Investigaciones y materiales lingüísticos, culturales o educativos	Número de documentos de investigaciones, materiales lingüísticos, culturales o educativos.	Investigaciones lingüísticas, culturales y educativos	Números de investigaciones lingüísticos, culturales o educativos.
Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas	Número de población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas.	Materiales lingüísticos, culturales y educativos elaborados, publicados y entregados a la población	Número de materiales lingüísticos, culturales o educativos.
		Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2	Número de hombres y mujeres con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas.
		Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas	Número de hombres y mujeres formados en metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas.
		Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos	Número de hombres y mujeres, servidores públicos formados en derechos lingüísticos y culturales.
Idiomas mayas promocionados y difundidos en medios de comunicación y en espacios públicos.	Número de eventos desarrollados alrededor de la promoción y difusión de los idiomas mayas en medios de comunicación y en espacios públicos.	Festivales artísticos, literarios y académicos	Número de eventos realizados alrededor del idioma y cultura maya.
		Promoción y difusión de idiomas mayas por medios de comunicación radiales y televisivos	Número de programas y audiovisuales elaborados y difundidos en emisoras, televisión y medios digitales.
Traducción e interpretación en idiomas mayas	Número de documentos y eventos realizados alrededor de traducciones e interpretaciones en idiomas mayas.	Traducción de materiales a los idiomas mayas	Número de documentos traducidos en idiomas mayas.
		Interpretaciones a los idiomas mayas a Instituciones públicas y privadas	Número de interpretaciones realizadas en idiomas mayas.
NOTAS TÉCNICAS:			

VISIÓN, MISIÓN, VALORES				DPSE-09
NOMBRE DE LA ENTIDAD Y CUAL ES EL HORIZONTE DE LA INSTITUCION	IMAGEN EXTERNA	POSICIONAMIENTO FUTURO / TEMPORALIDAD	FORMULACION DE LA VISION	
ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -ALMG- Fortalecer el uso, promoción y desarrollo de los idiomas mayas de manera cotidiana en los espacios de la familia, en espacios privados y en la administración pública para el ejercicio pleno de los derechos lingüísticos de los maya hablantes. Con las acciones planificadas se espera coadyuvar a la construcción de una sociedad intercultural y pluralista, respetuosa de las diferencias lingüísticas, étnicas y culturales.	ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -ALMG- Fortalecer el uso, promoción y desarrollo de los idiomas mayas de manera cotidiana en los espacios de la familia, en espacios privados y en la administración pública para el ejercicio pleno de los derechos lingüísticos de los maya hablantes. Con las acciones planificadas se espera coadyuvar a la construcción de una sociedad intercultural y pluralista, respetuosa de las diferencias lingüísticas, étnicas y culturales.	ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -ALMG- Fortalecer el uso, promoción y desarrollo de los idiomas mayas de manera cotidiana en los espacios de la familia, en espacios privados y en la administración pública para el ejercicio pleno de los derechos lingüísticos de los maya hablantes. Con las acciones planificadas se espera coadyuvar a la construcción de una sociedad intercultural y pluralista, respetuosa de las diferencias lingüísticas, étnicas y culturales.	SER UNA INSTITUCIÓN RECONOCIDA EN SU RECTORÍA EN EL USO Y REVITALIZACIÓN DE LOS IDIOMAS MAYAS DE GUATEMALA EN LOS ÁMBITOS PÚBLICO Y PRIVADO PARA CONTRIBUIR A LA CONSTRUCCIÓN DE UN ESTADO PLURINACIONAL.	
QUIENES SOMOS? Identidad, Reconocimiento legal	QUE BUSCAMOS? Función principal, razón de ser	QUE PRODUCIMOS? Principales productos (bienes y servicios) que se generan	FORMULACION DE LA MISION	
Somos una entidad responsable, autónoma con fundamento en el artículo 171, inciso a) de la Constitución Política de la República de Guatemala, que se ampara del Decreto: Ley de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala 65-90.	Que tiene como fin primordial la promoción, investigación, ejecución, implementación de programas para fortalecer los idiomas y la cultura maya y prestar asesoría técnica y científica al Gobierno e instituciones en las ramas de su competencia.	Promovemos e impulsamos los idiomas y la cultura maya a través de documentos, programas radiales y televisivos. Entregamos a las comunidades lingüísticas documentos lingüísticos y culturales. Realizamos programas radiales y televisivos con temas culturales para la población guatemalteca.	PROMOVEMOS Y DESARROLLAMOS LOS IDIOMAS MAYAS EN GUATEMALA A TRAVÉS DE SU INVESTIGACIÓN, NORMALIZACIÓN, APRENDIZAJE Y DIFUSIÓN.	
PORQUE LO HACEMOS?		PARA QUE? / PARA QUIENES?		
Para garantizar el rescate de los valores de una cultura milenaria, mantener una armonía social en todos los ámbitos, asegurar un Estado multiétnico, definir una convivencia pacífica en un Estado multicultural, elaborar productos lingüísticos y culturales para rescatar los idiomas mayas, mejorar los conocimientos de los mayahablantes en su cultura, y entregar los productos que se elaboran en la ALMG a la población meta.		La calidad de vida del maya hablante y no maya, se mejora al incrementar su autoestima al mejorar sus conocimientos en la Cultura Maya, rescatar los valores y la armonía social guatemalteca al fortalecer una nación multicultural y multiétnica en la sociedad Guatemalteca.		
PREGUNTAS GENERADORAS				

No.	Valores (principios)	Describir brevemente como aplican los valores enunciados	Describir como los valores institucionales se aplican también hacia la población objetivo o elegible
	Cooperación y solidaridad	Base del desarrollo humano.	Base del desarrollo humano.
	Respeto	A las diferencias culturales y lingüísticas, y las características naturales del ser humano.	A las diferencias culturales y lingüísticas; y las características naturales del ser humano.
	Honestidad	En el manejo de los bienes materiales y espirituales de la comunidad.	En el manejo de los bienes materiales y espirituales de la comunidad.
	Justicia	En el ejercicio de los derechos culturales, lingüísticos y humanos en una sociedad multilingüe y multicultural.	En el ejercicio de los derechos culturales, lingüísticos y humanos en una sociedad multilingüe y multicultural.
	Unidad en la diversidad	En la relación Ser Humano, naturaleza y la sociedad.	En la relación Ser Humano, naturaleza y la sociedad.
	Compromiso	Es todo el que hacer de la vida, compromiso en el trabajo y ante la vida, ante las comunidades.	Es todo el que hacer de la vida, compromiso en el trabajo y ante la vida, ante las comunidades.
	Transparencia	El Desarrollo de las actividades, debe realizarse econ honestidad y con calidad de uso del gasto público.	El Desarrollo de las actividades, debe realizarse econ honestidad y con calidad de uso del gasto público.
	Servicio	Es la calidad de atender a todas las personas mujeres y hombres con convicción y respecto.	Es la calidad de atender a todas las personas mujeres y hombres con convicción y respecto.
	Responsabilidad	A nivel individual, colectivo, social e institucional frente a las obligaciones. Cumplimiento desde el principio hasta el fin de un a actividad. A nivel ético, social y espiritual.	A nivel individual, colectivo, social e institucional frente a las obligaciones. Cumplimiento desde el principio hasta el fin de un a actividad. A nivel ético, social y espiritual.
	Credibilidad	Responsabilidad frente a la vida, la naturaleza y el cosmos.	Responsabilidad frente a la vida, la naturaleza y el cosmos.
	Solidaridad	Demstrar confianza individual, colectiva e institucional.	Demstrar confianza individual, colectiva e institucional.
		Apoyo mutuo en momentos difíciles en la vida.	Apoyo mutuo en momentos difíciles en la vida.

Matriz de Análisis FODA- INICIATIVAS ESTRATÉGICAS

DPSE-10

Herramienta de análisis, que permite sintetizar las fortalezas y debilidades internas de la institución como las oportunidades y amenazas que plantea el entorno y que ayuda a combinar dichos elementos para encontrar formas de potenciar el quehacer institucional.

ESPACIO VACIO		FORTALEZAS		DEBILIDADES	
		F1	F2	D1	D2
		Se cuenta con personal técnico en las Comunidades Lingüísticas que llenan el perfil.	Voluntad política de las diferentes instancias de toma de decisión de la ALMG en generar cambios.	No se cumple con la meta quinquenal.	Desconocimiento de procedimiento de gestión de recursos.
		La existencia de una estructura programática.	Existe una ejecución presupuestaria.	Inestabilidad laboral.	No se cuenta con políticas y procedimientos claros para generar fondos privados.
		Se tiene un Marco Legal: 65-90 y 19-2003.		Cambio de personal ya preparado por la comunidad.	
		Autonomía institucional.		Falta de actualización del reglamento de elecciones.	
		Se cuenta con instalaciones donde funciona la sede central de la institución.		Falta de incidencia política.	
		Se tienen una base documental de estudios realizados en los últimos 35 años.		No se disponen de software especializados para análisis lingüísticos: fonológicos, morfológicos y sintácticos.	
		Producciones escritas, culturales y lingüísticas.		Poco empoderamiento, participación plena y efectiva.	
		Procesos de formación a docentes.		El Consejo Superior asume funciones administrativas.	
		Dirigida por indígenas.		Cambio anual de autoridades interrumpe procesos de avances de trabajos de la institución.	
		Cada Comunidad Lingüística cuenta con sede.		Falta de estrategias para la implementación de leyes.	
		La institución elige sus autoridades.		Tv Maya no tiene cobertura.	
				Metodología de capacitación deficiente de la Academia	
OPORTUNIDADES		ESTRATEGIAS FO		ESTRATEGIAS DO	
O1	La ALMG, tiene credibilidad y aceptación a nivel de instituciones públicas, privadas y a nivel de población.	FO1	Atendidas las demandas con calidad.	DO1	Análisis profundo del manual de puestos y funciones.
O3	Voluntad política de entidades afines a la ALMG.	FO2	Fortalecer las coordinaciones interinstitucionales.	DO3	Delimitar los subproductos que identifiquen los procesos de la ejecución del producto final.
O3	En cuanto a la estructura programática: Contar con los lineamientos de la SEGEPLAN.	FO3	Facilitar los procesos de cooperación interinstitucional.	DO3	Establecer criterios definidos para la delimitación de subproductos para vaciar las acciones, de acuerdo a las necesidades de las Comunidades Lingüísticas.
O4	Asignación presupuestaria de parte del Ministerio de Finanzas.	FO4	Buscar alianzas estratégicas de cooperación.	DO4	Reducción de burocracia institucional para la ejecución presupuestaria eficiente.
O5	Existe facultad para la gestión de recursos a nivel nacional e internacional.	FO5	Actualizar la ALMG de acuerdo a las necesidades lingüísticas y culturales de las Comunidades Lingüísticas.	DO5	Aprovechar autonomía institucional para gestionar financieras.
O6	Existen personas mayas en entidades del Estado (Congreso de la República) que apoye las gestiones presupuestarias.	FO6	Vincular a la ALMG a las políticas del Estado, pertinente con las necesidades de las Comunidades Lingüísticas.	DO6	Aprovechar recursos de la Comunidad Internacional para capacitar y contratar personal.
O7	Facultad de reducir procedimientos burocráticos.	FO7	Crear comisiones para cabildío y negociación de recursos.	DO7	Mantener la permanencia del personal capacitado para generar procesos de calidad.
O8	Redes sociales para la enseñanza y aprendizaje del idioma maya.	FO8	Autogestión de recursos interinstitucional.	DO8	Propiciar la participación de los miembros inscritos en proceso de formación generado por instituciones externas que mantienen coordinación con la ALMG.
O9	Contratación del personal bilingüe.	FO9	Incidencia política para incrementar personal maya en las instituciones.		Coordinar investigaciones en las universidades mayas.
O10	Coordinación interinstitucional con el Mineduc.	FO10	Involucrar a todo el personal en los procesos técnico-administrativos y financiero.		
O11	Formación de servidores públicos.	FO11	Exigir la aplicabilidad del marco legal de la cultura maya a través de la coordinación interinstitucional.		
O12	Coordinación interinstitucional con el Mineduc.	FO12	Estandarizar metodología de procesos con docentes en materia lingüística y cultural. (Criterios: tiempo, certificación, No. de sesiones)		
O13	Formación de servidores públicos.	FO13	Utilizar las producciones escritas en el proceso de formación a servidores públicos.		
O14	Docentes con deseo de hablar el idioma maya.	FO14	Empoderamiento del trabajo institucional a través de las redes sociales.		
O15	Instituciones externas realizando proceso de formación a fin del trabajo institucional.	FO15	Fortalecer la imagen de la ALMG ante la población en general.		
O16	Participación de fundadores.				
O17	Cobertura nacional.				
O18	Potencializar la coordinación interinstitucional con entidades gubernamentales y no gubernamentales.				
O19	Formar y certificar traductores e intérpretes.				
O20	Aprovechar los medios de comunicación para la promoción de los idiomas mayas.				

AMENAZAS		ESTRATEGIAS FA		ESTRATEGIAS DA	
A1	Recortes presupuestarios por baja ejecución.	FA1	Garantizar la estabilidad laboral.	DA1	Estabilidad laboral del personal y salario acorde al perfil de puestos.
A2	Disminución presupuestaria por una mala estructura programática.	FA2	Formación permanente del recurso humano.	DA2	Fortalecer las relaciones personales e interinstitucionales.
A3	Oferta laboral en otras instancias con estabilidad. (om).	FA3	Establecer mecanismos que garanticen la ejecución presupuestaria para cumplir con la meta quinquenal, por ende el cumplimiento de los objetivos establecidos en el Decreto 65-90.	DA3	Actualización del Manual de Puestos y funciones.
A4	No se cuenta con el recurso financiero suficiente.	FA4	Los tres entes importantes como la DILIN, DIPLAN, PRESUPUESTO, etc., evaluar de forma conjunta la estructura programática, para una buena ejecución presupuestaria.	DA4	Unificar criterios técnicos entre las unidades, direcciones y departamentos existentes en la ALMG, para el cumplimiento de los objetivos de la entidad y de los requerimientos del Estado.
A5	La ALMG no agiliza procesos de adquisición de equipo técnico y accesorios.	FA5	Ejecutar la asignación presupuestaria de manera eficiente para evitar recortes presupuestarios.	DA5	Reformular la estructura programática de la ALMG, de manera que responda a la gestión por resultados.
A6	Normas presupuestarias establecidas por parte del Estado.	FA6	Involucrar a las instituciones en la sociedad civil para el respaldo de la gestión financiera de la ALMG.	DA6	Implementar talleres donde se profundice y se analice la estructura programática para la construcción de propuestas basadas en la fundamentación legal de Gestión Por Resultado.
A7	Fuerte fiscalización	FA7	Accionar en el cumplimiento de nuestra autonomía institucional.	DA7	Establecer una ruta financiera para evitar la baja ejecución y recorte presupuestario.
A8	Pérdida de credibilidad de la ALMG ante las instituciones públicas y privadas.	FA8	Coordinación de la ALMG con universidades nacionales e internacionales para la profesionalización del recurso humano.	DA8	Ejercer el poder (ley) para mejorar el reconocimiento institucional.
A9	Al no tener una estructura programática definida, no hay impacto en alcanzar los resultados, la entidad pierde credibilidad en sus atribuciones.	FA9	Potencializar la capacidad del recurso humano con que cuenta la ALMG.	DA9	Establecer al personal en los puestos por tiempo indefinido.
A10	Discriminación ideológica por parte del Estado.	FA10	Incidencia de la ALMG en la revisión de las boletas que se utilizarán para el censo nacional.	DA10	Política integral para generar mejores condiciones laborales y fortalecer al recurso humano para la permanencia.
A11	No se facilitan espacios de formación académica externa del personal.	FA11	Formar una comisión para exigir el cumplimiento de las reformas de leyes sobre el idioma maya. (2019 año internacional de la lengua materna).	DA11	Actualizar el reglamento de elección de juntas directivas de la Comunidades Lingüísticas.
A12	Decisiones legislativas en contra de la autonomía institucional.			DA12	Hacer una reforma al reglamento de elecciones de la ALMG.
A13	La inexistencia de espacios de profesionalización al personal técnico por Universidades nacionales e internacionales.				
A14	Estado racista y discriminador.				
A15	No hay representación en el Congreso.				
A16	La imagen de la ALMG ante la opinión pública es débil.				

PLANJILLA

2022

ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
PRESUPUESTO Y PLAN OPERATIVO AÑO 2022-2026
PRESUPUESTO ANALÍTICO DE PERSONAL EN LOS RENGLOS 011
Expresado en Quetzales

Puesto Funcional	TÍTULO DEL PUESTO	NÚMERO DE MES	SUELDO 2022-2026	SUELDO ANUAL	SUELDO ANUAL	BOE/ PROF.	AP. PAT. IGES	CLASES PASIVAS	AGUINALDO	BONO 14	BONO VAC.	BONO INCENT.	INGENIERACIÓN	TOTAL
REGION I (SEDE CENTRAL)														
PRESIDENCIA														
PRESIDENTE DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS	DIRECTOR TÉCNICO IV	12	14,000.00	168,000.00	168,000.00	0.00	0.00	0.00	14,000.00	14,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	203,500.00
DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA														
CONSERJE SEDE CENTRAL (RENGLON 011)	OPERATIVO I	12	3,250.00	39,000.00	39,000.00	0.00	4,182.00	3,900.00	3,250.00	3,250.00	1,500.00	6,000.00	0.00	203,500.00
TOTAL REGION I			17,250.00	207,000.00	207,000.00	0.00	4,182.00	3,900.00	17,250.00	17,250.00	3,000.00	12,000.00	0.00	64,854.00
REGION II														
POGOMOH														
PRESIDENTE DE C. I.	DIRECTOR TÉCNICO I	12	10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	288,304.00
TOTAL REGION II			10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	160,304.00
REGION III														
CHORTI														
PRESIDENTE DE C. I.	DIRECTOR TÉCNICO I	12	10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	160,304.00
TOTAL REGION III			10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	160,304.00
REGION IV														
POGOMAM														
PRESIDENTE DE C. I.	DIRECTOR TÉCNICO I	12	10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	160,304.00
TOTAL REGION IV			10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	160,304.00
REGION V														
SIPAKAPENSE														
PRESIDENTE DE C. I.	DIRECTOR TÉCNICO I	12	10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	160,304.00
TOTAL REGION V			10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	160,304.00
REGION VI														
MAAM														
PRESIDENTE DE C. I.	DIRECTOR TÉCNICO I	12	10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	160,304.00
TOTAL REGION VI			10,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	12,804.00	0.00	10,000.00	10,000.00	1,500.00	6,000.00	0.00	160,304.00

REGION VI														
IXE														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
SAKAPULTHA														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
USPANTEKA														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
AWAKATEKA														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
CHALCHATEKA														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
AKATEKA														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
CHUJ														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
JAKALTEKA														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
G'ANJIBAL														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
TENTITEKA														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
K'ICHE'														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
REGION VII														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
REGION VIII														
PRESIDENTE DE C. L.	12	10,000.00	120,000.00											
TOTAL →		10,000.00	120,000.00											
TOTAL COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS														
TOTAL PLANILLA 2022		237,250.00	2,847,000.00											

ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
PRESUPUESTO Y PLAN OPERATIVO AÑO 2021-2026
PRESUPUESTO ANALÍTICO DE PERSONAL EN EL RENGLO 021
Expresado en Quetzales

CARGO	TÍTULO DEL PUESTO	NÚMERO DE MESES	SUELDO MENSUAL	SUELDO ANUAL	SUELDO ANUAL	BOF. PROF.	BOF. PROF.	AP. PAT. MSS	CLASES PASIVAS	AGUINALDO	BONO 14	BONO VAC.	BONO PCENT.	BONO PCENT.	INDENIZACIÓN	TOTAL
REGION I																
POOMCH'																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	65,068.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	5,000.00	5,000.00	4,084.00	65,068.00
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	6,000.00	6,000.00	4,084.00	65,068.00
TOTAL →			14,000.00	168,000.00	168,000.00	0.00	0.00	17,936.00	0.00	14,000.00	14,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00	16,336.00	260,336.00
ACH'																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	6,000.00	6,000.00	4,084.00	65,068.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	6,000.00	6,000.00	4,084.00	65,068.00
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	6,000.00	6,000.00	4,084.00	65,068.00
TOTAL →			14,000.00	168,000.00	168,000.00	0.00	0.00	17,936.00	0.00	14,000.00	14,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00	16,336.00	260,336.00
OTZ'CHI'																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	6,000.00	6,000.00	4,084.00	65,068.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	6,000.00	6,000.00	4,084.00	65,068.00
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	6,000.00	6,000.00	4,084.00	65,068.00
TOTAL →			21,000.00	252,000.00	252,000.00	0.00	0.00	26,872.00	0.00	21,000.00	21,000.00	9,000.00	0.00	36,000.00	24,524.00	330,336.00
REGION II																
CH'ORT'																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	65,068.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	6,000.00	6,000.00	4,084.00	65,068.00
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	42,000.00	42,000.00			4,432.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00	6,000.00	6,000.00	4,084.00	65,068.00
TOTAL →			14,000.00	168,000.00	168,000.00	0.00	0.00	17,936.00	0.00	14,000.00	14,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00	16,336.00	260,336.00
TOTAL REGION II			14,000.00	168,000.00	168,000.00	0.00	0.00	17,936.00	0.00	14,000.00	14,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00	16,336.00	260,336.00

CARGO	TITULO DEL PUESTO	MANEJO DE MES	Salario Mensual	SUELDO 2017-2018	SUELDO ANUAL	BONUS PROF.	BONIF. PROF.	AP*PAT. 1035	CLASE PASIVAS	AGUINALDO	BONO 14	BOHO VAC.	BONO INCENT.	BONO INCENT.	INDICIZACION	TOTAL
REGION V																
KACHIKEL																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00		0.00	31,374.00	0.00	24,500.00	24,500.00	10,500.00	8.66	42,000.00	20,588.00	435,417.00
TOTAL →				24,500.00	294,000.00	0.00	0.00									
POGOMAM																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00		0.00	4,482.00	0.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
TOTAL →				14,000.00	168,000.00	0.00	0.00	17,928.00	0.00	14,000.00	14,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00	16,328.00	200,384.00
TOTAL REGION V				38,500.00	462,000.00	0.00	0.00	48,302.00	0.00	38,500.00	38,500.00	16,500.00	8.66	66,000.00	44,924.00	715,726.00
REGION VI																
SIPAKAPENSE																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
TOTAL →				10,500.00	126,000.00	0.00	0.00	12,448.00	0.00	10,500.00	10,500.00	4,500.00	0.00	16,000.00	12,232.00	155,138.00
TEUTUJIL																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
TOTAL →				14,000.00	168,000.00	0.00	0.00	17,928.00	0.00	14,000.00	14,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00	16,328.00	200,384.00
MAM																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00			4,482.00		3,500.00	3,500.00	1,500.00		6,000.00	4,084.00	63,586.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00		0.00	35,832.00	0.00	21,000.00	21,000.00	9,000.00	0.00	36,000.00	21,204.00	293,236.00
TOTAL →				21,000.00	252,000.00	0.00	0.00	38,368.00	0.00	45,500.00	45,500.00	19,500.00	0.00	78,000.00	52,002.00	645,818.00
TOTAL REGION VI				45,000.00	546,000.00	0.00	0.00									
REGION VII																

CARGO	TITULO DEL PUESTO	NUMERO DE MESES	Salario Mensual	SUELDO 2021-2024	SUELDO ANUAL	BONIF. PROF.	AP. PAT. IGSS	CLASES PASIVAS	AGUINALDO	BONO 14	BONO VAC.	BONO INCENT.	BONO INCENT.	INDEMNIZACION	TOTAL
IXL															
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
TOTAL →		12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
SAKAPULTEKA															
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
TOTAL →		12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
USIPANTEKA															
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		13.448,00	8,00	10.500,00	10.500,00	4.500,00	0,00	18.000,00	12.252,00	195.198,00
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
TOTAL →		12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
AWAKATEKA															
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
TOTAL →		12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
CHALCHITEKA															
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		8.964,00	0,00	7.800,00	7.800,00	3.000,00	0,00	12.000,00	8.168,00	139.172,00
TOTAL →		12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		8.964,00	0,00	7.800,00	7.800,00	3.000,00	0,00	12.000,00	8.168,00	139.172,00
AKATEKA															
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
TOTAL →		12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
CHILJ															
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		13.448,00	0,00	10.500,00	10.500,00	4.500,00	0,00	18.000,00	12.252,00	195.198,00
TOTAL →		12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		13.448,00	0,00	10.500,00	10.500,00	4.500,00	0,00	18.000,00	12.252,00	195.198,00
JAKATEKA															
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
TOTAL →		12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
JAKATEKA															
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
FACILITADOR DE IDIOMAS COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00
TOTAL →		12	3.500,00	3.500,00	42.000,00		4.482,00		3.500,00	3.500,00	1.500,00		6.000,00	4.084,00	85.069,00

CARGO	TITULO DEL PUESTO	NUMERO DE MESES	SUELDO Mensual	SUELDO 2022 SIN	SUELDO ANUAL	SUELDO ANUAL	BONIF. PROF.	AP. PAT. GDS	CLASES PASIVAS	AGUINALDO	BONO 14	BONO VAC.	BONO INCENT.	BONO INCENT.	INDEMNIZACIÓN	TOTAL
TOTAL-->				14,000.00	168,000.00	0.00	0.00	12,528.00	0.00	14,000.00	14,000.00	6,000.00	0.00	34,000.00	16,320.00	252,244.00

CARGO	TITULO DEL PUESTO	NUMERO DE MESES	Salario Mensual	SUELDO 2022-2025	SUELDO ANUAL	SUELDO ANUAL	BONIF. PROF.	BONIF. PROF.	CLASES PASIVAS	AGUINALDO	BONO 14	BONO VAC.	BONO INCENT.	BONO INCENT.	INDICIZACION	TOTAL
QUANJUBIAL																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
TOTAL -->				14,000.00	168,000.00	8.00	8.00		17,928.00	0.00	14,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00	16,338.00	262,744.00
TEKITEKA																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
TOTAL -->				16,000.00	126,000.00	8.00	8.00		13,446.00	0.00	16,000.00	4,500.00	0.00	18,000.00	12,252.00	151,198.00
KICHÉ																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
TOTAL -->				21,000.00	212,000.00	8.00	8.00		26,892.00	0.00	21,000.00	8,000.00	0.00	36,000.00	24,504.00	380,234.00
TOTAL REGION VI				122,000.00	1,596,000.00	0.00	0.00		170,216.00	0.00	122,000.00	57,000.00	0.00	228,000.00	155,192.00	2,472,500.00
REGION VII																
ITZA'																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
TOTAL -->				16,800.00	126,000.00	0.00	8.00		13,446.00	0.00	16,800.00	4,500.00	0.00	18,000.00	12,252.00	151,198.00
MOPAN																
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
FACILITADOR DE IDIOMAS	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
COMUNICADOR DE COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	TÉCNICO I	12	3,500.00	3,500.00	42,000.00				4,482.00	3,500.00	3,500.00	1,500.00	8,000.00	8,000.00	4,084.00	61,066.00
TOTAL -->				10,500.00	126,000.00	0.00	0.00		13,446.00	0.00	10,500.00	4,500.00	0.00	18,000.00	12,252.00	151,198.00
TOTAL REGION VII				21,000.00	252,000.00	0.00	0.00		26,892.00	0.00	21,000.00	8,000.00	0.00	36,000.00	24,504.00	380,234.00
TOTAL COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS				201,000.00	2,612,000.00	0.00	0.00		367,524.00	0.00	201,000.00	129,000.00	0.00	216,000.00	134,888.00	4,151,671.00
TOTAL PLANILLA 2022				201,000.00	2,612,000.00	0.00	0.00		367,524.00	0.00	201,000.00	129,000.00	0.00	216,000.00	134,888.00	4,151,671.00

Espresso con Quetzal

PRESUPUESTO 2022

PRESUPUESTO 2022							
DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS							
CARGO	NUMERO DE PARTIDA				No. DE MESES	PAGO MENSUAL	TOTAL PAGO
DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS							Q124,000.00
ACHI (Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2.)							Q48,000.00
Formador	2022-064000-11-00-000-003-000-029-1503	1	11	6	Q4,000.00	Q24,000.00	
Formador	2022-064000-11-00-000-003-000-029-1503	2	11	6	Q4,000.00	Q24,000.00	
POQOMCHI' (Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2)							Q36,000.00
Formador	2022-064000-11-00-000-003-000-029-1604	3	11	9	Q4,000.00	Q36,000.00	
IXIL (Interpretaciones a los idiomas mayas a instituciones públicas y privadas)							Q40,000.00
Traductor e interprete	2022-064000-11-00-000-005-000-029-1411	4	11	10	Q4,000.00	Q40,000.00	
TOTAL PROGRAMA							Q124,000.00

FORMULARIOS

DTP

Ministerio de Finanzas Públicas
Dirección Técnica del Presupuesto

Formulario DTP 1
Presupuesto año 2022
25/05/2022

ORIENTACIONES ESTRATÉGICAS Y OPERATIVAS

Institución: ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

Visión Institucional

Ser la institución reconocida en su rectoría en el uso y revitalización de los idiomas mayas de Guatemala en los ámbitos público y privado para contribuir a la construcción de un estado plurinacional.

Misión Institucional

Promovemos y desarrollamos los idiomas mayas en Guatemala a través de su investigación, normalización, aprendizaje y difusión.

Base Legal que rige el accionar de la institución

Decreto Número 65-90 del Congreso de la República de Guatemala, Ley de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala

No.	Descripción	Estructura Programática	APROBADO (En Quetzales)
1	Dirección y Coordinación Gestión Administrativa Fortalecimiento de las capacidades del Recurso Humano	01-00-000 01-00-000-001 01-00-000-002	Q 22,788,333.16 Q 10,623,290.67
2	Desarrollo de los idiomas Mayas Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya. Investigaciones y materiales lingüísticos, culturales o educativos. Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas. Idiomas mayas promocionados y difundidos en medios de comunicación y en espacios públicos. Traducción e interpretación en idiomas mayas.	11-00-000 11-00-000-001-000 11-00-000-002-000 11-00-000-003-000 11-00-000-004-000 11-00-000-005-000	Q 55,000.00 Q 2,850,756.35 Q 4,245,155.75 Q 1,788,017.57 Q 1,684,361.00
TOTAL INSTITUCIONAL			Q 33,411,623.83

Firma y Sello

Ministerio de Finanzas Públicas Dirección Técnica del Presupuesto	Formulario DTP 2 Presupuesto año 2022 25/05/2022
DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA, PROYECTO CENTRAL O COMÚN Institución: ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA Programa, Proyecto Central o Común: Programa 11 Desarrollo de los idiomas Mayas	
Definición del Programa, Proyecto Central o Común	
El programa esta conformado por Actividades, Productos y Subproductos, que son los servicios que la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala entregará a la población.	
	

Ministerio de Finanzas Públicas Dirección Técnica del Presupuesto		Formulario DTP 3 Presupuesto año 2022 25/05/2022	
DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD CENTRAL, COMUN O PARTIDAS NO ASIGNABLES A PROGRAMA			
Institución: ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA Categoría Equivalente a Programa Actividad Central, Común o Partida no Asignables a Programas: Programa 01 Dirección y Coordinación			
Definición de la Actividad Central, Común o Partida no Asignable a Programa			
Dirección y Coordinación		MONTO Q. 22,788,333.16	
Como apoya esta categoría programática al logro de los objetivos institucionales			
El programa está conformado por las asignaciones que la institución destina en la gestión administrativa o técnica, para la producción de bienes o la prestación de servicios, y las orienta a mejorar cualitativamente el recurso humano y proveerlo de los servicios básicos.			
		 Firma y Sello	

Ministerio de Finanzas Públicas
Dirección Técnica del Presupuesto

Institución:
Unidad Ejecutora:
Programa:
Subprograma:
Proyecto:
Unidad Responsable:
Proyecto Central o Común:

1120-0064-000-00
000
11
000
000
0

REGISTRO DE PRODUCTOS
ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS
SIN SUBPROGRAMA
SIN PROYECTO

Formulario DTP 4
Presupuesto año 2022
25/05/2022

No. Correlativo del Producto	Nombre del Producto	Unidad de Medida		Meta Programada en Unidades			Categoría Programática Asociada		Monto en Quetzales
		Denominación	Código	2022	2023	2024	Código	Descripción	
001	Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya.	Persona	2.202	329	410	410	11-00-000-001	Formar y actualizar al recurso humano en lingüística maya, con énfasis en la gramática, traducción e interpretación y lexicología de los idiomas mayas.	Q 55,000.00
002	Investigaciones y materiales lingüísticos, culturales o educativos.	Documento	2.303	63	42	42	11-00-000-002	Desarrollar investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas y publicar materiales, para el fortalecimiento, uso y promoción de los idiomas mayas.	Q 2,850,756.35
003	Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas.	Persona	2.202	9,433	11,985	11,985	11-00-000-003	Fortalecer los idiomas mayas, a través del desarrollo de habilidades Lingüísticas y metodológicas en las modalidades de lengua materna (L1) y segunda lengua (L2) dirigido a servidores públicos y al público en general.	Q 4,245,155.75
004	Idiomas mayas promocionados y difundidos en medios de comunicación y en espacios públicos.	Evento	2.306	2,388	2,169	2,169	11-00-000-004	Promover los idiomas mayas en eventos artísticos, literarios y académicos y su difusión en los medios de comunicación.	Q 1,788,017.57
005	Traducción e interpretación en idiomas mayas.	Documento	2.303	3,361	4,646	4,646	11-00-000-005	Proveer traducciones y facilitar las interpretaciones en idiomas mayas a instituciones públicas, privadas y público en general.	Q 1,684,351.00
TOTAL									Q 10,623,290.67


PRESIDENTE
Firma y Sello
Q. TWIT FOR

Ministerio de Finanzas Públicas

Dirección Técnica del Presupuesto

Formulario DTP 6

Presupuesto año 2022

25/05/2022

REGISTRO DE SUBPRODUCTOS

ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

1120-0064-000-00

000

11

000

000

0

Institución:

Unidad Ejecutora:

Programa:

Subprograma:

Proyecto:

Unidad Responsable:

Proyecto Central o Común:

DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS

SIN SUBPROGRAMA

SIN PROYECTO

No. Correlativo del Producto	Nombre del Producto	Unidad de Medida		Meta Programada en Unidades			Categoría Programática Asociada		Monto en Quetzales
		Denominación	Código	2022	2023	2024	Código	Descripción	
Producto 001: Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya.									
001	Personas formadas y actualizadas en gramática maya	Persona	2,202	100	135	135	11-00-000-001	Hace referencia del estudio y análisis de la gramática del idioma correspondiente desde los niveles fonológico, morfológico y sintáctico, tanto a nivel teórico y práctico.	Q 37,000.00
002	Personas formadas y actualizadas en traducción e interpretación en idiomas mayas	Persona	2,202	204	250	250	11-00-000-001	Comprende el desarrollo de actividades prácticas para el desarrollo de habilidades y competencias de los participantes en materia de traducción e interpretación.	Q 1,000.00
003	Personas formadas y actualizadas en Lexicología desde los idiomas mayas	Persona	2,202	25	25	25	11-00-000-001	Define y clasifica las unidades del nivel léxico; en la lexicografía se ocupa de la elaboración y el análisis crítico de los principios teóricos y metodológicos para la elaboración de los diccionarios.	Q 27,000.00

Ministerio de Finanzas Públicas		Formulario DTP 6	
Dirección Técnica del Presupuesto		Presupuesto año 2022	
		25/05/2022	
Institución:		REGISTRO DE SUBPRODUCTOS	
Unidad Ejecutora:		ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA	
Programa:		1120-0064-000-00	
Subprograma:		000	
Proyecto:		11	
Unidad Responsable:		DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS	
Proyecto Central o Común:		SIN SUBPROGRAMA	
		SIN PROYECTO	
		0	

No. Correlativo del Producto	Nombre del Producto	Unidad de Medida		Meta Programada en Unidades			Categoría Programática Asociada		Monto en Quetzales
		Denominación	Código	2022	2023	2024	Código	Descripción	
Producto 002: Investigaciones y materiales lingüísticos, culturales o educativos.									
001	Investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas.	Documento	2,303	26	26	26	11-00-000-002	Hace referencia a las investigaciones lingüísticas, sociolingüísticas, son las investigaciones que se dedican al estudio de la sociedad con relación a los ámbitos de uso, comportamientos y actitud de los hablantes hacia la lengua.	Q 1,946,495.70
002	Materiales lingüísticos, sociolingüísticos y educativos elaborados, publicados y entregados a la población.	Documento	2,303	37	16	16	11-00-000-002	Hace referencia a la elaboración de gramáticas descriptivas, normativas, monografías, gramáticas pedagógicas, guías metodológicas y "Literatura Maya".	Q 904,260.65

Ministerio de Finanzas Públicas		Formulario DTP 6	
Dirección Técnica del Presupuesto		Presupuesto año 2022	
		25/05/2022	
REGISTRO DE SUBPRODUCTOS ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS SIN SUBPROGRAMA SIN PROYECTO			
Institución:	1120-0064-000-00	ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA	
Unidad Ejecutora:	000		
Programa:	11		
Subprograma:	000		
Proyecto:	000		
Unidad Responsable:	0		
Proyecto Central o Común:			

No. Correlativo del Producto	Nombre del Producto	Unidad de Medida		Meta Programada en Unidades			Categoría Programática Asociada		Monto en Quetzales
		Denominación	Código	2022	2023	2024	Código	Descripción	
Producto 003: Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas.									
001	Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2	Persona	2.202	4,895	3,460	3,460	11-00-000-003	Hace referencia a la formación en el aprendizaje del idioma maya como L1 y L2 en los niveles principiante, intermedio y avanzado y a la lectoescritura en el sistema Maya Antiguo.	Q 4,195,484.75
002	Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas	Persona	2.202	1,200	5,465	5,465	11-00-000-003	Comprende la formación en metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas, enfocado específicamente para docentes en servicio del sistema educativo nacional en los niveles preprimaria y primario.	Q -
003	Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos y público en general.	Persona	2.202	3,338	3,060	3,060	11-00-000-003	Comprende la formación para garantizar el respeto, uso, promoción y desarrollo de los idiomas mayas en los diferentes espacio públicos y derechos Lingüísticos y transmisión del idioma dirigido a mujeres mayas	Q 49,671.00

Ministerio de Finanzas Públicas Dirección Técnica del Presupuesto		Formulario DTP 6 Presupuesto año 2022 25/05/2022	
Institución: Unidad Ejecutora: Programa: Subprograma: Proyecto: Unidad Responsable: Proyecto Central o Común:		REGISTRO DE SUBPRODUCTOS 1120-0064-000-00 ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA 000 11 DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS 000 SIN SUBPROGRAMA 000 SIN PROYECTO 0	

No. Correlativo del Producto	Nombre del Producto	Unidad de Medida		Meta Programada en Unidades			Categoría Programática Asociada		Monto en Quetzales
		Denominación	Código	2022	2023	2024	Código	Descripción	
Producto 004: Idiomas mayas promocionados y difundidos en medios de comunicación y en espacios públicos y en las mujeres									
001	Festivales artísticos, literarios y académicos	Evento	2,306	92	70	70	11-00-000-004	Comprende un conjunto de celebraciones dedicadas a personajes o deidades principales según la cosmovisión de un pueblo o cultura y con base a un calendario que rige la dinámica de vida de un determinado pueblo.	Q 210,433.15
002	Promoción y difusión de idiomas mayas por medios de comunicación.	Evento	2,306	2,296	2,099	2,099	11-00-000-004	Comprende el uso de los diferentes medios, canales y herramientas comunicacionales, para dar a conocer a nivel interno y externo las diferentes actividades de las Comunidades Lingüísticas.	Q 1,577,584.42
Producto 005: Traducción e interpretación en idiomas mayas.									
001	Traducción de materiales a los idiomas mayas	Documento	2,303	3,338	4,622	4,622	11-00-000-005	Comprende toda la traducción de materiales a los idiomas mayas y viceversa.	Q 1,644,361.00
002	Interpretaciones a los idiomas mayas a Instituciones públicas y privadas	Evento	2,306	23	24	24	11-00-000-005	Comprende todos los servicios de interpretación a los idiomas mayas.	Q 40,000.00
TOTAL								Q	10,623,290.67


 Fianza y Sello

Ministerio de Finanzas Públicas
Dirección Técnica del Presupuesto

Formulario DTP 7
Presupuesto año 2022
Fecha 05/05/2022

PROGRAMACION DE LOS INGRESOS DE LA INSTITUCION
(En Quetzales)

Institución: ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

C L A S E	S E C C I O N	G R U P O	A U X I L I A R	DENOMINACIÓN	PERCIBIDO AÑO n - 1	ESTIMADO AÑO n	ESTIMADO AÑO n + 1
16	2	10	1	Transferencias Corrientes De la Administración Central	29,741,434.00	32,000,000.00	33,000,000.00
23	1	10	1	Disminucion de Caja y Bancos	321,274.45	527,585.09	
23	1	10	1	Disminucion de Caja y Bancos	507,220.37	775,254.74	
TOTALES					30,569,928.82	33,302,839.83	33,000,000.00

ALMG

ALMG

ALMG

Firma y Sello

Ministerio de Finanzas Públicas Dirección Técnica del Presupuesto			(1) Formulario DTP 8 Presupuesto año 2022 Fecha 05/05/2022
Código: 064 Institución: K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL -ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA-			JUSTIFICACIONES POR RUBRO DE INGRESO
RUBRO	MONTO EN QUETZALES	METODOLOGIA, JUSTIFICACION Y BASE LEGAL	
16210 23110 23110	32,000,000.00 527,585.09 775,254.74	En el Decreto 65-90 de la Ley de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, en el Capítulo VII, Artículo 39, inciso a) establece que el Estado debe efectuar una Asignación Presupuestaria Privativa acorde a las necesidades presentadas en el Anteproyecto del Plan Operativo de las 22 Comunidades Lingüísticas, Dirección de Lingüística y Comunicación y Sede Central. El artículo 21 de la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto 19-2003, aduce que el Estado asignará anualmente en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Nación, los recursos necesarios para el desarrollo, promoción y utilización de los idiomas Mayas, Garífuna y Xinca, en las dependencias que estime pertinentes, incluyendo a la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.	


Elinay Sello

